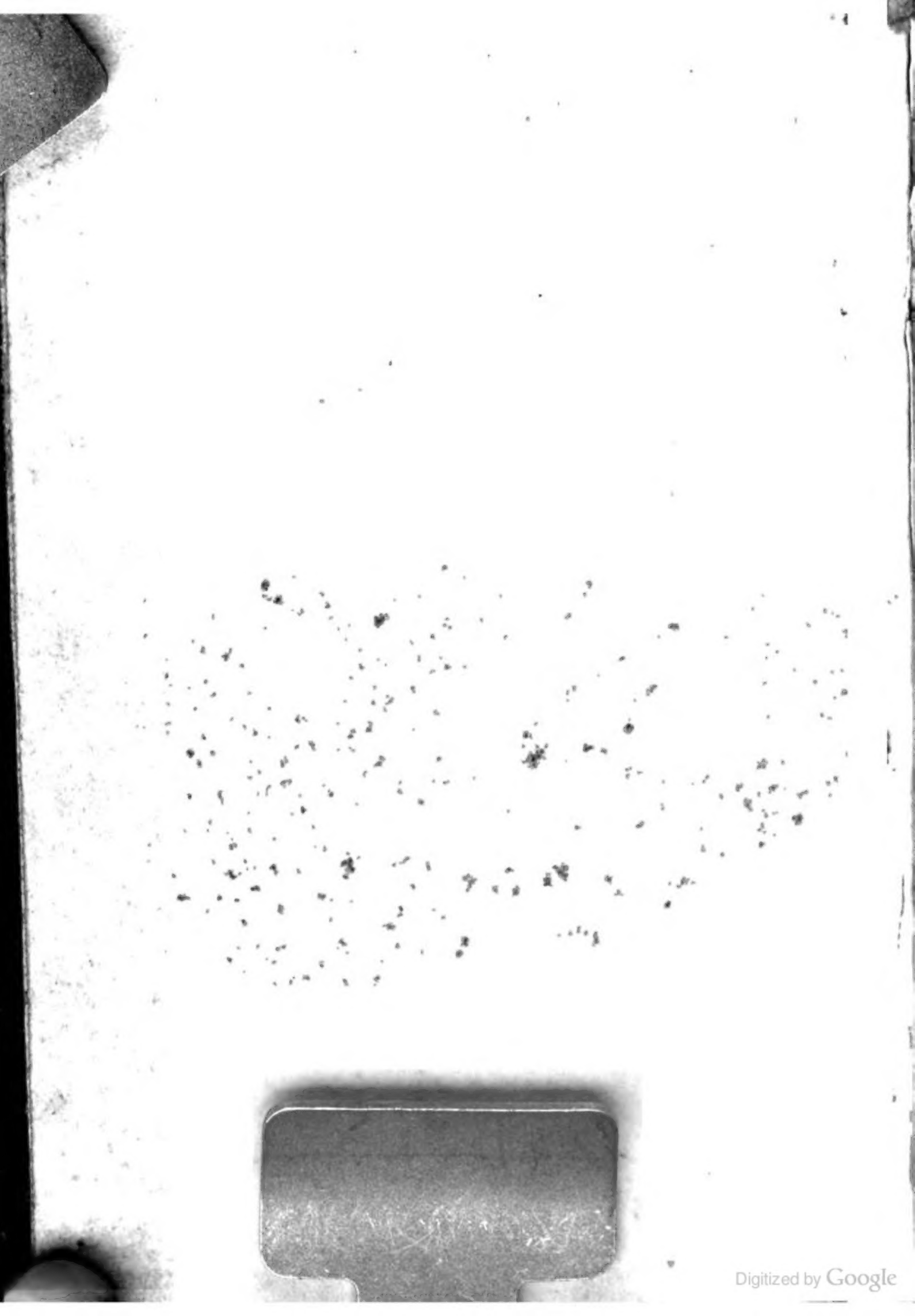
Descripcion del Real Sitio de San Ildefonso y sus jardines y fuentes

Santos Martin Sedeño


Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

DESCRIPCION

DEL REAL SITIO

DE SAN ILDEFONSO

Y SUS JARDINES Y FUENTES.

SU AUTOR

EL DR. D. SANTOS MARTIN SEDEÑO,

Magistral que fué y Presidente del Cabildo de la insigne Colegiata del expresado Real Sitio, Gobernador eclesiástico de su Abadía, del Consejo de S. M., su Predicador de número, etc., etc.

Cuarta edicion

redactada en nueva forma y considerablemente aumentada

POR

D. ANDRÉS GOMEZ SOMORROSTRO,

Presbítero en el mismo Real Sitio.

SEGOVIA:

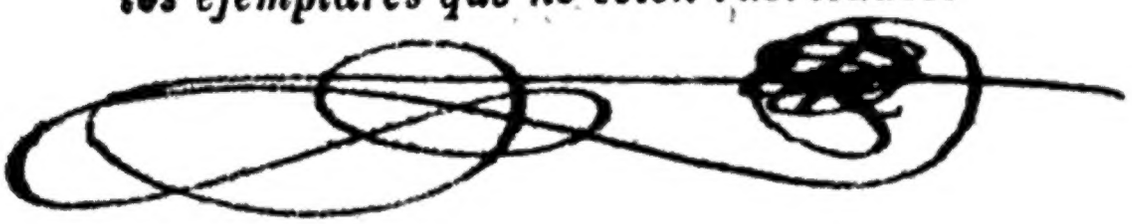
IMPRENTA DE D. EDUARDO BAEZA.

—

1849.

Digitized by Google

Esta obra es propiedad ; y serán denunciados los ejemplares que no esten rubricados.



Digitized by Google

PRÓLOGO.

Cuatro numerosas ediciones con la presente se han hecho ya de esta interesante obrita desde el año de 1825 en que se publicó la primera: basta esto para su recomendacion. El esclarecido nombre de su Autor, su erudicion bien pública y conocida, la favorable acogida que en todos tiempos ha merecido de los apreciadores del saber y amantes de las artes, y la avidez con que toda clase de personas procuran adquirírsela, nos garantiza de su mérito; estamos muy lejos de llamar la atencion con pomposos elogios, y nuestros débiles esfuerzos nada conseguirian. El público decidirá.

Titulada por su autor «*Compéndio histórico, topográfico y Mitológico de los Jardines y Fuentes del Real Sitio de San Ildefonso*" debia contener en breves palabras todas las noticias necesarias á la curiosidad de un viagero: asi lo comprendió el autor y así lo cumplió, quedando empero muy pocas cosas de que no hablase, ó de que al menos no diese alguna noticia aunque pequeña. Pudo muy bien haberse estendido hasta el término que hoy lo hacemos nosotros: era verdaderamente un hombre instruido, su larga residencia en el Sitio, sus muchas relaciones con personas distinguidas de dentro y fuera de la Corte, que le pudieran facilitar los datos que necesitase, y la singular distincion y aprecio con que le trataba el Sr. Rey D. Fernando VII á cuyas instancias y encargo publicó esta obrita, le proporcionarian sin duda los medios de haberla dilatado mas. Sino lo hizo, respetamos los motivos que para ello tuviera; bástanos consignar aquí que pudo hacerlo y haber publicado una descripcion estensa y detallada de este *Versalles Español*, aun mas que la que tenemos del de Francia, porque este nuestro delicioso vergel encierra sin duda alguna preciosidades de mayor mérito, comparada la fragosidad y asperezas de estas montañas, y las dificultades consiguientes para la colocacion de las cañerías y demas instrumentos necesarios á los deliciosísimos y vistosos juegos de aguas de estas preciosas fuen-

Digitized by Google

tes, mucho mas admirables y variados que los que se ostentan surtidos con los raudales del caudaloso *Sena*. Asi lo confiesan cuantos viageros nos visitan: pudiendo gloriarnos ciertamente de poseer en nuestra nacion unos monumentos y bellezas artísticas, de que carecen otras y con las que ninguna de las que ellas contienen, pueden en manera alguna ponerse en comparacion.

Este amor patrio, este orgullo nacional y los deseos de ensalzar por nuestra parte (aunqne conozcamos nuestra insuficiencia) esta bonita y moderna poblacion, y de que ocupe entre los pueblos de la Europa el rango que tan justamente la corresponde, es el motivo principal que nos ha animado á dejar correr nuestra débil pluma, añadiendo las noticias que el Autor no reunió en su *Compéndio*, y las alteraciones que algunas cosas han tenido desde su publicacion. Por esta razon hemos adoptado por título la palabra *Descripcion*; porque creemos ademas que detallando circunstanciadamente el Autor las preciosidades de los Jardines y Fuentes, y añadiendo nosotros el catálogo general de las pinturas del Real Palacio, con el nombre de sus autores, el coste de algunas fuentes y la tasacion de las estátuas de los Jardines; flores, frutas y verduras que en ellos se cultivan, número de cañones de hierro que conducen las aguas; fábricas de cristales y demas edificios de la poblacion, cuyas medidas lineales hemos tomado personalmente, asi como la estension general del Sitio; los Reales Sitios y palacios de Valsain y Riofrio; los cinco pueblecitos sujetos á la jurisdiccion eclesiástica de esta Abadía, con la Real Quinta de Quita-Pesares y Jardin del Príncipe ó Robledo; y finalmente algunos de los mas célebres sucesos ocurridos en este Real Sitio, habremos cumplido nuestra mision, y esta obrita podrá con toda verdad titularse una *Descripcion completa del Real Sitio de San Ildefonso*. Si á esto añadimos los dos grabados que hemos intercalado para mayor ilustracion, creemos que nada quedará por desear.

Hemos preferido colocar las nuevas adiciones en testo continuado, á ponerlas en notas que suelen distraer la atencion; pero para que el mérito primitivo del Autor ocupe su lugar las hacemos distinguir con la señal de una (*). Solo nos resta ahora para complemento de nuestro trabajo, haber llenado con él los deseos de los lectores y merecido su aprobacion.

A. G. S.

Digitized by Google

DEDICATORIA DEL AUTOR

AL SEÑOR D. FERNANDO VII.

Señor :

A V. M. como Rey y Patrono inmediato de los Reales Sitios de San Ildefonso, Valsain y Riofrio, le es debida una noticia esacta y puntual de los apreciables monumentos que contienen, é igualmente de su fundacion, arquitectos, botánicos, ingenieros, y demas oficiales que dirigieron y ejecutaron los Reales Palacios y deliciosos Jardines y Fuentes, que tan justamente desean ver nacionales y estrangeros, y por agradable recreo han disfrutado en las estaciones de calor los inclitos Bisabuelos, Abuelos y Padres de V. M, sin que pueda dudarse de que V. M. mismo conserva en su corazon la grata memoria de estos mismos hechos y de que se dignará continuarlos, dando un impulso benigno y de soberana munificencia á la reparacion y conservacion de los citados monumentos, á medida que las muchas y graves atenciones que rodean su Real ánimo se lo permitan, y proporcionen la gloria

Digitized by Google

de ser en todo un verdadero restaurador de esta deliciosa mansion, primogénita de los Borbones.

Juzgo que hasta ahora no se ha publicado una historia tan individual y clasificada como la que humildemente presento á los pies de V. M., no obstante que hácia los años de 1785 *se dió á luz por mano desconocida un sucinto resúmen de la parte mitológica y estatuaria de las fuentes, de la cual ó son copia, ó sirvieron de autógrafos diferentes manuscritos que circulan entre los habitantes de San Ildefonso, y que yo he tenido á la vista en la redaccion de estas memorias; tomándome ademas el gustoso trabajo de reconocer escrituras, órdenes, cuentas y otros documentos que obran en los archivos del Sitio y Real Colegiata, á fin de arreglar á ellos los datos artísticos, y de comprobarlos por mí mismo con los originales, siguiendo el paseo botánico que ofrece la citada historia, y lo mas verisimil de cuanto escribieron autores muy clásicos y críticos, acerca de la representacion fabulosa de las figuras y fuentes que se describen. Confieso sin preocupacion que á este compéndio le falta mucho para deber ser tenido por obra completa y acabada en su género. Por lo que pertenece á la fundacion de los tres Reales Sitios, he estractado rápidamente lo que me ha parecido suficiente para suministrar alguna idea sin molestar la atencion de V. M., ni la impaciencia de cualquier otro lector que por sí mismo quiera observarlo todo. Ceda, pues, en gloria de V. M. tan respetuoso homenage de mi amor, fidelidad y gratitud; y sea yo dichoso en lograr que le reciba bajo sus benignos auspicios.*

Señor:

A. L. R. P. de V. M.

Santos Martin Sedeño.

Digitized by Google

CAPÍTULO I.

De la fundacion del Real Sitio.

Esta magnífica casa de campo debe su invencion al virtuoso rey el Sr. D. Felipe V, despues de la paz de Utrech. La memoria de sus inocentes recreaciones en Versalles, y mas que todo, su tímida conciencia de buen padre con que deseaba ofrecer en silencio al Señor holocaustos por los defectos suyos y de sus amados súbditos los españoles, le movieron, como á Job, á echar cimientos al altar y casa, dentro de la que, segun las disposiciones de su espíritu, pensó entregarse á Dios en perpetuo sacrificio. En efecto, el año de 1720 mandó tirar sus primeras líneas á la falda occidental de los montes carpetanos, cordillera del puerto de Guadarrama, á distancia de dos leguas cortas de la ciudad de Segovia, en un medio círculo que formó la naturaleza, circundado de montañas elevadas, colocadas en tal disposicion que hacen una perfecta herradura, sirviendo de estremos los dos cerros titulados TORRE-MIESTA y MATA-BUEYES.

En el centro y espesura de sus matizos, pinar y

Digitized by Google

robledal, hizo construir al pie de la montaña el rey D. Enrique IV, el año de 1450, una ermita dedicada á *San Ildefonso*, que aun existe. Los reyes católicos Fernando é Isabel la cedieron con algun terreno á los monges del órden de San Gerónimo, del monasterio del Parral de la ciudad de Segovia.

(*) En 24 de Noviembre del año de 1742, el Sr. D. Juan Pablo Galiano, Intendente de este Real Sitio, con asistencia de D. Juan de Bermeta, secretario del rey, y con su órden real, por ante Pedro Plasencia, escribano en el mismo, hizo entrega de la ermita de *San Ildefonso* á D. Salvador Lemmi, Mateo Martin y Francisco Herbás, jardinero mayor el primero y capataces los otros en estos Reales Jardines, con el objeto de que erigiéndose entonces la nueva Hermandad, con la advocacion de San Ildefonso, á la que los tres pertenecian, se tributase al Santo el culto debido, conforme á la intencion de los reyes fundadores, y bienhechores de la ermita, Enrique IV y los Reyes Católicos. Esta hermandad existe en el dia, habiendo inscripto en ella sus nombres los Reyes, como sus hermanos mayores. La capilla situada dentro de los jardines, inmediata al llamado *Partida de la Reina*, aunque pequeña, es de buen gusto y el cuadro en tabla del altar mayor, en que se representa á San Ildefonso recibiendo de la Virgen la casulla, llama justamente la atencion y merece observarse, como igualmente otros dos en lienzo, colocados en los dos mármoles ó paredes laterales de la capilla mayor; de los que el uno representa á Jesucristo convidado á comer por el Fariseo, y el otro á Sto. Tomás apóstol palpando y tocando el cuerpo de su maestro despues de la resurreccion.»

El Sr. Felipe V pidió este terreno, y por convenio celebrado en 23 de Marzo de 1720, quedó por S. M. por la renta anual de *mil ducados* y *cien fanegas de sal*, que habia de llevar la comunidad de Gerónimos de Segovia de las salinas de Imón. Tomó tambien á la muy noble junta de Linages de la dicha ciudad de Segovia 201 fanegas de tierra montuosa, cuyo valor ascendió á 80400 reales y se obligó á pagar separadamente 271928 reales, por el coste y aprovechamiento de 55482 pinos y arbustos de que tuvo necesidad para sus obras. Ademas cedió generosamente la dicha ciudad 192 fanegas y 4 celemines de tierra, que es la parte que ocupa el mar y llega al estanque llamado del *Chato*. Todo el terreno que está amurallado y que fué tomado en distintas épocas, ascendió á 415798 reales vellon.

Sobre estos principios se empezó el desmonte de un terreno quebrado, para anivelarlo por todos los recursos del arte, y dar principio al arranque de los cepones y cimientos de la Colegiata y Real Palacio, casa de Oficios y demas que se alzaban y construian á un tiempo, bajo los planes formados por Don Esteban Marchand y Don Fernando Mendez. Se veia dar por el pie a los montes mas elevados, escarpar y rebajar otros para las grandiosas obras exteriores y subterráneas que hay en los jardines, indipensables para introducir un sin número de cañones de hierro colado y cañerías de plomo, de grueso, mediano y regular calibre, bóvedas y depósitos para el caudal de aguas que habian de recibir y retener por muchos años. Estas obras que hubieran abatido otro espíritu que no fuese el del Rey Felipe, le llenaban de complacencia haciendo muchas veces S. M. de sobrestante,

Digitized by Google

y manifestando la grandeza y sublimidad de sus pensamientos. A la verdad que, miradas por fuera y sin estas consideraciones, no llamarán tanto la atencion del espectador, como si se reflexiona que los desmontes y subterráneos fueron mas árduos y costosos que lo que se mira y toca de cerca en la decoracion de los edificios.

CAPÍTULO II.

De la Real Colegiata.

En Octubre de 1720 se abrieron los cimientos para el templo, y en Diciembre de 1724 fue ya consagrado y dedicado á la Santísima Trinidad. D. Juan de Landaveri y D. Teodoro Ardeman trabajaron el precioso retablo de jaspes, que consta de cuatro columnas de mármol sanguíneo, traido de las canteras de Cabra. La mesa de altar y frontal son de pórfido muy bonito, y el sagrario de la piedra *Lapiz-lázuli*, que pulimentó Don Francisco Ortega, con un mosáico que representa á Nuestra Señora de Loreto colocada sobre el sagrario á espaldas del sitio en que se expone al Señor. La pintura del cuadro principal fue traida de Nápoles, de la escuela de Solimena: representa en su parte superior al Padre Eterno en la generacion del Hijo, razon porque se ve éste en la siniestra del Padre, y al Espíritu Santo mas arriba del Padre y del Hijo; el Padre en accion de hablar con el Hijo, señalando con la mano derecha al *Espíritu* que procede de los dos: mas abajo se ve adorando este Santo Misterio María Santísima, y en el recto inferior del cuadro están los Santos titulares de

Digitized

la Real Familia de aquel tiempo, y son S. Felipe, Sta. Isabel, S. Antonio, S. Cárlos, S. Luis, S. Fernando y Sta. Teresa. Todo el templo está estucado de blanco, doradas sus molduras y pintadas las bóvedas y media naranja, con representacion de varios misterios de la vida del Salvador y los cuatro evangelistas, por *Maella* y *Vayeu* en 1772, de quienes son tambien los dos cuadros de los altares colaterales del crucero.

Guarda el referido templo la figura de una cruz latina: en la parte inferior está el coro, que se compone de dos órdenes de vistosa silleria, trabajada por Antonio Zurita y Manuel Serrano, en la cantidad de 49500 rs., y ocupan el Ilmo. Sr. Abad y Sres. Prebendados, caballero Intendente ó Administrador Patrimonial en representacion del patronato de S. M. y otros señores distinguidos que suelen concurrir en tiempo de comitiva. Hay en él un relóx de péndola real para su gobierno, traido de Londres en valor de 22000 rs. Cierra el coro una baja y bonita reja de hierro, con sus dos entradas á los estremos; y dos columnas de mármol de Génova sostienen la tribuna principal y de la Real servidumbre, á la cual coronan dos ángeles con las Reales armas de España y Farnesio. A los costados hay otras dos tribunas para las Personas Reales, cubiertas de cristales.

Real Panteon.

Felipe V previno al que dirigió la obra de la Real Iglesia Colegial, que á espaldas del altar mayor dejase un hueco con determinadas dimensiones, y en su testamento dispuso fuese alli sepultado: tuvo efecto

Digitized by Google

en 17 de Julio de 1746, y es el sitio que ahora sirve de vestuario á los prebendados, en el cual hay una urna sepulcral con un letrero que asi lo manifiesta. Aqui permaneció hasta las once de la noche del 7 de Julio de 1758, en que con la debida ceremonia á que asistió el Ilmo. Sr. Abad y su Cabildo, fué trasladado el cadáver al panteon nuevo que en honor de su amado padre, habia hecho construir el Rey Don Fernando VI; mas con tales precauciones que mandó espresamente no se diese á la huesa mas diámetro que el necesario para un cuerpo, á fin de que no recelase la Reina madre viuda que la disponia su sepultura. Pero esta quiso reunir sus despojos con los de su amado Esposo, y en el año de 1766, en que murió la Señora Doña Isabel Farnesio, fué introducido su cuerpo con el del Rey Felipe, colocandole de costado, y quedando todo tapiado, sellado y cerrado, y las llaves entregadas al Ilmo. Cabildo, quien las conserva en su archivo.

Esta graciosa obra es de D. Huberto Demandre, y consiste en una pieza cuadrilonga, situada entre la sacristía é iglesia, con una perspectiva de tres cuerpos: el primero bajo, de un piedra azul, betosa de blanco, sobre el cual carga un gran zócalo de sanguíneo igual al de las cuatro columnas del altar mayor; en él está prendida una media penca ó cartelon de bronce, dorado á fuego con una inscripcion latina, que vertida al castellano dice asi:

A FELIPE V, REY DE ESPAÑA, PRÍNCIPE GRANDE, PADRE BUENO: SU HIJO FERNANDO VI, OFRECE ESTE MONUMENTO (').

(') (*) Esta inscripcion fue compuesta por D. Juan de Iriarte.

Digitized by Google

El segundo cuerpo consta de una urna de la citada piedra sanguínea, con dos imitadas cerraduras y cuatro pies de leon en bronce dorado á fuego: en el hueco hay una almohada y sobre ella el cetro, diadema y manto Real que rodea la urna, siendo todo del mismo bronce dorado á fuego. Al lado derecho se halla una estátua de muger, de mármol blanco, sentada sobre zócalo de lo mismo, con espresion dolorosa, y á su costado un niño de pie, sosteniendo con la derecha á otro, aplicado al pecho y en actitud de rehusarle: la citada figura señala con la izquierda la pira y puede representar la *pobreza desvalida*. Al otro lado izquierdo hay otra figura de muger, de la misma piedra, puesta en pie, apoyando su mano derecha sobre la urna, y la izquierda con un pañuelo aplicado á los ojos, cuya actitud y la del rostro, que tiene vuelto en significacion de no querer mirar la tumba, declaran que puede representar la *España en su estado de luto y afliccion.*

En el tercer cuerpo y sobre la citada urna, se ven dos grandes medallones de mármol blanco, que trabajó *Mr. Lebaseau*, con los retratos de los difuntos reyes Felipe é Isabel: sobre ellos *la Fama*, de la misma piedra, con un clarin bronceado en la mano izquierda, llegado á los lábios en actitud de tocarle: su rostro lloroso, recostada sobre el retrato de la Reina y sobre el del Rey la derecha: por detras sale la pira del mismo marmol que el zócalo cimental: sobre la pira un jarron ó turíbulo, que parece esta despidiendo de sí un denso humo, concluyendo el todo de este monumento con los dos escudos de España y casa de Farnesio, de mármol blanco, que es-

tan sostenidos por dos ángeles dorados, el mayor al lado derecho y el menor al izquierdo.

En el cielo raso de esta pieza se ven las virtudes Teologales en un ochavo, y en el otro las Cardinales con sus atributos, obra de *D. José Sazo.* En los lienzos de los dos costados hay dos colgantes de estuco, con varios trofeos de armas y banderas que sostienen en sus bocas dos leones. En el frente de la pira, testero opuesto, se ve de esquisita escultura *el triunfo de los Mártires por Jesucristo*, colocado sobre un trono de nubes, en espresion de repartir las palmas que le alargan dos ángeles abrazados con ellas. Esta obra es de yeso, trabajada por *D. Bartolomé Sexmini*; y en su plano inferior se halla un relicario grande con puertas y vidrieras correspondientes para exponerlas á la veneracion pública en varios dias del año.

(*) «Este precioso templo, que en un principio destinó su fundador Felipe V para capilla del Real Palacio que acababa de edificar, á cuyo fin habia nombrado ya tres capellanes de honor, fué erigido despues por el mismo Rey en insigne y Real Iglesia Colegial Parroquial, bajo la advocacion de la Santísima Trinidad, con bula del Papa Benedicto XIII, expedida en Roma en 20 de Diciembre del año 1724, y publicada en la Iglesia en 6 de Julio de 1725. Para el servicio del templo y desempeño del culto sagrado, nombró S. M. un Abad, á quien despues se hizo Mitrado, con título de Arzobispo *in partibus infidelium*, con uso de hábitos episcopales, y jurisdiccion eclesiástica *vere nullius*, señalándole territorio aparte, que con bula del mismo ya nominado Pontífice, fué desmembrado de la diócesis de Segovia. Instituyó tambien S. M. como fundador y único patrono, y median-

Digitized by Google

te bula, el Cabildo de esta Colegiata, compuesto de doce canónigos, los cuatro de oficio y por oposicion, y los ocho restantes de gracia; seis racioneros y cuatro capellanes de coro, todos de nombramiento esclusivo del Rey: sus emolumentos consistian en 25000 ducados anuales contra las mitras de Valencia, Zaragoza, Cartagena, Málaga, Cuenca, Pamplona, Plasencia y Avila, y las rentas de cada individuo segun el arreglo del Sr. D. Cárlos IV, era el siguiente: el Abad percibia 30840 rs., el Penitenciario 18000, los tres canónigos de oficio 15000 cada uno, los ocho de gracia á 12000, los seis racioneros á 8000, y los cuatro capellanes de coro á 5000; la fábrica de la iglesia cobraba 138328 rs., pagándose de esta cantidad los sochantres, salmistas, lectores, niños de coro, sacristanes, mozos, &c. Estas pensiones estuvieron corrientes hasta bastantes años despues de la fundacion, pero posteriormente decayeron tanto que en los últimos años antes de la muerte de D. Fernando VII, sus atrasos eran muy considerables. En el dia se satisfacen las asignaciones personales y el gasto de fábrica del presupuesto general, segun la ley de dotacion de culto y clero. Esta Colegiata, por Real órden, en 1846 ha sido declarada de primera clase, y las dotaciones de sus individuos son las siguientes: el canónigo gobernador eclesiástico de la Abadía 12000 rs. anuales; el presidente del cabildo 10000; cada canónigo 8000, y los racioneros á 5000. Conserva aun S. M. el derecho de patronato y presentacion. En el año de 1810, y mientras la dominacion de la Península por los franceses, fué suprimida la Colegiata por el Gobierno de *José Napoleon* y extinguida su parroquia, que se agregó á la que con el título de

Digitized by Google

Sta. María del Rosario se habia erigido en este Sitio en 1797 y existe aun: se volvió á abrir para el culto religioso en 1814 de órden del Sr. D. Fernando VII, y ha continuado de este modo hasta el dia, celebrándose en ella las funciones eclesiásticas con el posible esplendor, á pesar del escaso número de sus individuos. Fué consagrada por el Eminentísimo Cardenal de Borbon en 22 de Diciembre de 1723, asistiendo á esta religiosa ceremonia los Reyes fundadores.

"Hecha la fundacion de la Iglesia con la munificencia que acabamos de manifestar por los señores D. Felipe V y Doña Isabel Farnesio, la enriquecieron ademas con muchas preciosidades análogas á un templo en que tanto se habian esmerado. Asi es que esta Iglesia se halla aun provista no solo de preciosas alhajas y ropas, segun diremos mas adelante, sino de una buena coleccion de reliquias con sus auténticas, que hemos visto en el Gobierno eclesiástico de esta Abadía, y cuyas reliquias colocadas en bonitas urnas y pirámides se esponen á la veneracion pública en determinados dias, como las que se hallan en el Panteon se manifiestan en el de la festividad de todos los Santos. Creemos no desagradar al lector con la siguiente relacion de todas ellas. Son pues de S. Victoriano, Sta. Fructuosa, S. Inocencio, S. Columbano, S. Felix, S. Adeodato, S. Fortunato, S. Faustino, Sta. Aurelia, S. Clemente, Sta. Clemencia, S. Bonifacio, S. Amadeo, S. Clemenciano, Sta. Honesta y Sta. Tranquilina, la Cabeza de S. Valentin, y un hueso de la canilla de S. Clemente."

"Inmediato al sarcófago en que reposan los restos mortales de los fundadores de esta Real Iglesia Felipe V é Isabel Farnesio, se encuentra el altar de Nuestra Señora de la Concepcion, cuya efigie es dig-

Digitized by Google

na de observarse, tanto por su hermoso rostro como por los riquísimos vestidos con que se halla adornada: la bondad de los antedichos fundadores era tan esmerada, que segun consta por tradicion general, cada año que venian de jornada al Sitio, regalaban á esta Imágen un precioso vestido; asi es que tiene *diez* á cual mejores, todos de rico terciopelo azul, bordado de oro á realce, con tanta abundancia y tan esmerado trabajo, que excitan justamente la atencion de cuantos viajeros visitan este templo, como igualmente los cuatro primorosos petos blancos de la misma Imágen, bordados de oro á realce; y tanto estos como los vestidos, se dice son obra de la mano de la Reina fundadora. Y ya que hablamos de los vestidos ó mantos, no queremos pasar en silencio las ropas preciosas de esta Iglesia, unas de donacion de los Reyes, y otras costeadas por el Ilmo. Cabildo. Ademas de una multitud de ternos comunes de todos colores y de segundas clases, se conservan en los armarios, usándose en las festividades correspondientes, tres ricos ternos blancos, dos encarnados, uno morado y cuatro verdes; siendo los de mas gusto los encarnados y morados, por estar recargados de oro sobre terciopelo, con preciosísimas labores, especialmente el morado, que en general agrada mas; todos estan completos de las correspondientes capas para los Capitulares, Dalmáticas, &c."

"A poca distancia de los armarios destinados para las ropas, se halla situada la sala Capitular, pieza pequeña, aunque de buen gusto; en ella, ademas de los buenos bancos forrados de terciopelo carmesí con las armas Reales en el testero, y de los retratos de los Reyes fundadores bajo el dosel de la presidencia, en

Digitized by Google

una bonita alacena están custodiadas las principales alhajas de esta Iglesia. Merece justamente ocupar el primer lugar entre todas la preciosa *Custodia* para exponer al Señor Sacramentado: su peso es de 26 libras. Está primorosa y abundantemente adornada y sembrada, por decirlo así, de multitud de gruesos topacios y preciosas esmeraldas, y de mas de *dos mil diamantes*; en su centro, entre cuatro bonitas columnas de oro macizo esmaltado, hay una imágen de la Concepcion, toda de oro tambien esmaltado y de media libra de peso: lo restante de ella es de plata sobredorada; su valor es dudoso, pues unos le hacen subir á millon y medio de reales, otros le dejan en medio millon, y otros finalmente en ochenta mil reales, pero todos los inteligentes en el arte se acercan mas al medio millon; y sin serlo, se conoce á primera vista que los que asi la tasan, no van descaminados; en el año de 1841, un platero de Madrid que visitó este templo y vió la *Custodia*, propuso á un dependiente de la iglesia que si el Cabildo, reducido entonces á bastante escasez, queria deshacerse de ella, entregaria en el momento la cantidad de 500000 rs. y al intento dejó las señas de su habitacion: esto ha sido referido al que escribe estas líneas por el dependiente á quien se hizo la propuesta. Tambien hay diferentes opiniones sobre quién fué el que hizo este obsequio al Señor y á su Iglesia, y sin que sea nuestro ánimo establecer nada fijo en este asunto, nos ceñiremos á decir que es de la propiedad del Cabildo. La capilla Real de Madrid la usufructuó en los años de 1814 á 1822, y desde 1836 á 1842: ello es lo cierto que es una preciosidad, tanto por su trabajo artístico, como por su singular riqueza y valor. Es tam-

bien digna de notarse por su belleza y esquisita labor de plata sobredorada, feligranada, la *Cruz* procesional que el Cabildo compró á la iglesia parroquial de Santa Columba de la ciudad de Segovia, que importó 16000 reales; toda ella está adornada por el estilo gótico; contiene las imágenes de Jesucristo, la Vírgen, el Apostolado, Evangelistas y Doctores de la Iglesia, y su peso es de veinte y siete libras de plata; correspondiendo con ella, por su esmerado trabajo é imágenes bordadas de seda sobre tisú, la manga en que se coloca en la octava de Corpus. En la misma alacena en que se guarda la Custodia, están ademas colocadas unas reliquias, que son de San Frutos, Santa Rosalía, San Ildefonso, San Bruno y San Juan de Dios, el manto con que en las fiestas de la canonizacion de San Diego fue cubierto su cuerpo, un pedacito de la Cruz de Jesucristo, una banqueta de Santa Teresa de Jesus, el baston de Santa Isabel de Ungría, engastonado en plata, que en su parto usan las Reinas de España, como especialmente lo verificó S. M. la Reina Doña Maria Cristina en los años de 1830 y 1832, en que fué conducido á Madrid por una comision del Cabildo; un crucifijo que perteneció al Emperador Carlos V de bastante mérito segun los profesores, aunque de sencilla apariencia, y por último la caja que sirve de sagrario en el Jueves Santo, regalo de la Reina fundadora, en la que sobre madera, están perfectamente colocadas manzanas, racimos de uvas y varios ramos, todo de piedra agata y de mucho mérito. Debemos mencionar tambien cinco ricos tapices, comprados por el Cabildo á la testamentaría de la Reina fundadora Doña Isabel Farnesio, en la cantidad de 76000 reales; están perfectamente con-

servados y sus bellos dibujos y esecelente colorido ocupan la atencion general, cuando con ellos se cubren las paredes esteriores del templo, que es en la festividad de Corpus, mientras la procesion."

CAPÍTULO III.

Del Real Palacio, Plaza y otros edificios del Sitio.

Contiguo á la Colegiata está el Real Palacio, cuyos cimientos se echaron al mismo tiempo que los de aquella en lo mas elevado de la poblacion y su espaciosísima Plaza, constando toda esta hasta las puertas de Hierro, de 600 pasos regulares de longitud. y 200 de latitud por lo mas ancho, y 50 por el menor. Decóranla varios edificios simétricamente colocados, y los principales son: las Caballerizas ó casa llamada de la Reina, y el cuartel que fué de Guardias de Corps, paralelos en su entrada: casas de Intendente y Veeduría; y en la parte superior la titulada de Canónigos (que se quemó en 24 de Noviembre de 1808) y la comunmente dicha de *Oficios*, unida á la escuadra que forma el citado Real Palacio por su costado izquierdo; distribuidos respectivamente y con graciosa proporcion nueve torreones, los cinco en el Palacio, y cuatro en las mencionadas Caballerizas y cuartel de Guardias, formando un semicírculo ú ochavo la sacristía y campanario de la Real Colegiata, que á un punto de vista se disfruta, con dos torres en elevacion graduada con la de la media naranja, en cuya cruz se colocó de órden del fundador un relicario, que brilla estraordinariamente en la reflexion de los rayos del sol; debiéndose advertir aqui, que el citado Real

Palacio, como casa que se erigia para recreo y vida de campo en las estaciones de primavera y estío, tiene su fachada á los Jardines, y que en su centro se conserva el patio y cláustro mismo que servia á los religiosos Gerónimos en su hospedería, situada al rededor de la fuente de agua dulce y esquisita, que hoy tiene el nombre de *Fuente de Palacio.* (*) "Por las ruinas y apariencias de habitaciones y cláustro, se cree que la *Granja* donde habitaban los religiosos Gerónimos estaba situada en el costado de mediodia del Jardin reservado llamado *Partida de la Reina*, muy inmediata á la capilla de *San Ildefonso*; aunque la hospedería la tuvieran en el sitio que ahora se llama Patio de Palacio. De las ruinas citadas existe ya muy poco; y seria de desear su conservacion, en memoria siquiera de su antigüedad, y de haber sido despues donacion de los Reyes católicos á los dichos monges Gerónimos."

A la par de estos monumentos se levantaban otros que en el dia son parte de la poblacion, la cual continuó mejorándose progresivamente por la permanencia de la Señora Reina fundadora viuda y su hijo el Infante D. Luis en ella, y por la singular aficion con que la frecuentó el Sr. Rey D. Carlos III acompañado de todos sus hijos, estableciéndose invariable jornada en los meses de Julio, Agosto y Setiembre, y siendo el objeto de innumerable concurrencia de familias y personas, audiencias y embajadas estrangeras, llegó á merecer la vigilancia de los Ministros de Estado, por quienes era dirigida y gobernada privativamente: de manera que en el año de 1770 se creó la llamada calle Nueva, y en ella la magnífica casa titulada de *Infantes*, por haber sido hecha á espensas de

los serenísimos Señores D. Antonio y D. Gabriel: otra destinada para los Gentiles-hombres de cuartel, y dos mas para los Embajadores de Napoles y Francia. Sucesivamente y á insinuacion del Conde de Floridablanca, siendo Ministro de Estado, se formaron y arreglaron en línea otras cinco calles con escelentes casas de particulares, y se empezaron los adornos esteriores de arboledas, paseos, y puentes en todas las circunferencias del pueblo: se estableció la fábrica de lienzos llamada *Calandria*, y se creó y perfeccionó otra de acero y limas, que por desgracia ya no existen. Fuera de los muros ó tapias del pueblo se empezó á construir el suntuoso y admirable edificio de los Hornos de cristal, todo de fábrica sólida y sin madera alguna, siendo mucho de desear, que por una mano benéfica y emprendedora, se concluya tan importante obra, para gloria de España y admiracion de los estrangeros.

Todos los dichos establecimientos poblaron notablemente este Real Sitio hácia el año 1790, refundiéndose en sus familias cinco millones y medio de reales en salarios y jornales, sin contar los beneficios que los resultaban, no solo de las espresadas fábricas de cristal, lienzos y limas, sino tambien de las escuelas gratuitas que habia de modelo, dibujo y matemáticas, ademas de las de primeras letras y latinidad.

(*) "Antes de empezar á hacer una descripcion mas estensa de los principales edificios de este Sitio, creemos no desagradar á nuestros lectores, insertando la siguiente Real órden del Sr. D. Fernando VI, estando en el buen Retiro de Madrid, comunicada al Intendente de este Real Sitio de San Ildefonso, por la cual se concedió á la Reina Doña Isabel Farnesio

Digitized by Google

viuda ya del Sr. D. Felipe V, el Patronato general del Sitio y Colegiata. Dice asi: «El Rey ha resuelto y manda á V. S. que á la persona que la Reina viuda nuestra Señora se sirviese nombrar, y en el nombre de S. M. presentase á V. S. esta órden original, la dé posesion de ese Sitio de San Ildefonso y de su jurisdiccion; y que lo mismo ejecute V. S. con el Patronato de su Iglesia Colegial Parroquial, porque uno y otro corresponde á la Reina, en cualidad de usufructuaria por los dias de su vida, y despues debe volver todo á la Corona. Particípolo á V. S. de órden del Rey y para que de las diligencias y auto de posesion pase V. S. á mis manos una copia autorizada, despues de haberse tomado de todo razon en los archivos. Buen Retiro 10 de Diciembre de 1746. =El Marques de Villarias.=Sr. Marqués de Galiano.» En virtud de esta Real órden en 12 de Enero del año siguiente, el Conde de Anguisola, mayordomo mas antiguo de la Reina viuda, fué posesionado en su nombre de la Real Colegiata, y despues del Palacio, haciendo el Marques de Galiano, Intendente del Sitio, la entrega formal del baston y de la jurisdiccion que habia ejercido, y que despues le fué devuelto, confirmándole la Reina viuda en su destino de Intendente. No se sabe de cierto el número de años que esta Señora residió despues en este su Sitio favorito; el que, como dice el Autor, por la permanencia de la Reina fundadora, continuó embelleciéndose cada vez mas.

«Hablemos ahora de los edificios principales de la poblacion dando el lugar preferente á la grandiosa y sorprendente Plaza, entrada magestuosa del Sitio. Se construyó en el año de 1727, costando 10 reales

cada cincuenta pies cuadrados de superficie: su entrada y dando frente al Real Palacio y Colegiata consiste en una preciosa berja de hierro, elaborada en este Sitio en 1767 por Silvestre Podenos, cerrajero de Madrid, segun el dibujo y diseño que presentó Don Juan Esteban, arquitecto del Sitio: cada libra de hierro se tasó en veinte y tres cuartos, y quedó definitivamente colocada en el expresado año de 1767; fué decorada y pintada en el mismo año por Antonio de la Vega, en la cantidad de 14600 reales, empleándose en la talla y molduras los colores dorado, azul, verde y negro, que apenas se conocen ahora, pero que entonces la harian presentar la mejor visualidad: son tres sus entradas y mucho mayor la de enmedio, y está adornada su parte superior con la Corona Real. Desde ella se disfruta de una vista sorprendente por la gran Plaza y vistosos edificios, presididos al parecer, por el Real Palacio y Colegiata, y bajo el verdor permanente y frondosidad de la pintoresca montaña; cuantos viageros visitan este Sitio quedan agradablemente sorprendidos con una entrada tan suntuosa y régia, un punto de vista tan delicioso, y un Panoroma tan magnífico, comparable ciertamente con los de la bella Italia.

"El primer edificio que se presenta á la vista á la izquierda, segun se entra por la puerta de Hierro, es el bonito cuartel que estaba destinado para los Guardias de Corps: algunos aseguran que se construyó totalmente á espensas de la Reina Isabel de Farnesio; pero sin que sea nuestro ánimo desvirtuar los comprobantes, en que para tal aserto se puedan apoyar, diremos que con grandes fundamentos se cree igualmente que no fue costeado del todo por la cita-

Digitized by

da Señora, y su augusto esposo, sino tambien una gran parte con los fondos de la ciudad de Segovia. En las primeras jornadas á este Sitio los Guardias de Corps se aposentaban en dicha ciudad, porque en el Sitio no recibian ni se daba alojamiento de modo alguno y venian cada dia los precisos para dar la guardia á las personas Reales: en este estado los vecinos de Segovia por invitacion de S. M. nivelaron los gastos y tranquilidad de sus casas con el desembolso necesario para edificar un cuartel como deseaban los Reyes, quedando en efecto asi construido con suntuosidad y bello gusto por los años de 1740; no es esto decir que los fundadores no contribuyesen con alguna cantidad, pues en efecto la mayor se tomó de su Real erario; ni tampoco negaremos que los arquitectos que dirigieron la obra fueron los de SS. MM. Hasta la muerte del Sr. D. Fernando VII estaba el cuertel dividido en bonitas y cómodas habitaciones para los Guardias, y grandes establos para el servicio de los caballos y demas; pero despues que se extinguió aquel cuerpo se ha destinado para la tropa de caballería que acompaña á S. M. por lo que su division interior ha variado completamente, derribándose los tabiques de los aposentos y quedando en salones corridos. Los reparos y conservacion del edificio están á cargo del cuerpo de Ingenieros á que ha sido cedido por S. M. con los demas cuarteles, asi como los de los pabellones para los oficiales, que ocupan la parte media de la plaza en fachada paralela á la Administracion Patrimonial. Su estension de oriente á poniente ó longitud es de 478 pies de línea, y de norte á mediodia, ó la menor latitud, es de 48 pies, y la mayor de 150 tambien de línea. El edificio que ciertamente fue cos-

Digitized by Google

teado por la Reina Farnesio en el año de 1742 es el de las Caballerizas, fronterizo al cuartel mencionado, que aun se le da el nombre de *casa de la Reina*; está perfectamente distribuido en habitaciones para los dependientes y demas necesario á un establecimiento de esta clase; consta de oriente á poniente, ó es su longitud, 478 pies líneales, y de norte á mediodia ó latitud 115.

La casa de Canónigos en la parte superior de la plaza y contigua al Palacio, ha sido asi denominada, porque en su principio fué destinada y la habitaron el Abad, Canónigos, Racioneros y dependientes de la Colegiata; mas en el dia está ocupada por los Ministros de la corona y principales empleados de Palacio; y la habitacion de mediodia y parte de poniente la ocupa S. M. la Reina Madre Doña Maria Cristina. No ha sido solamente el incendio de 1808 el que ha destruido tan precioso edificio, pues en 1734 y 1787 habia sido ya presa de las llamas; pero el de 1808 fué el mas devorador pues solo quedaron los cimientos. En los últimos años del reinado del Sr. D. Fernando VII y á efecto de régia munificencia, fué reedificada totalmente bajo la direccion del arquitecto D. Joaquin Rojo, y por su fallecimiento concluida y notablemente mejorada en 1832 por D. Juan Alzaga. Su coste, segun tasacion, ha sido de cinco á seis millones de reales; y despues se han invertido sumas muy considerables en obras de cerrajería, pintura y carpintería; en el año de 1847 se ha concluido definitivamente (á escepcion de la fuente del patio, á la que, en nuestro dictámen, deberia añadirse un buen recipiente de piedra, retirando el que tiene de madera, y coronarla con un buen remate, como correspon-

Digitized by Google

de á tan grandioso edificio); se han amueblado con lujo sus espaciosas habitaciones, y las paredes de estas se han cubierto con papeles de diferentes colores y dibujos, costeado todo de los fondos de la Real casa. Es ciertamente uno de los mejores edificios de la poblacion. Tiene de estension lineal de norte á mediodia 255 pies, y de oriente á poniente 251. Tambien la casa llamada de *Oficios*, situada en frente de la citada de Canónigos, sufrió un incendio en Setiembre de 1740, y fué reparada en 1741 por el arquitecto D. José del Rio, natural de Burgos. Los pisos principal y segundo de ella están actualmente destinados para empleados de la Real servidumbre, y el bajo ó inferior para las cocinas, ramilletes, y oficinas de boca; está unida al Palacio (como antiguamente lo estuvo tambien la de Canónigos) por un hermoso arco con dos puertas hácia norte y mediodia, que están constantemente abiertas en la temporada de jornada y dan paso desde la plaza á la entrada de los Jardines. Consta de 400 pies de longitud por 140 de latitud.

"*La casa de Infantes* es asi llamada por haber sido destinada para la servidumbre de los Sres. Infantes Don Antonio y Don Gabriel y sus descendientes. Se empezó á construir por el Sr. D. Carlos III. en 1766, bajo la direccion del arquitecto de este Sitio D. José Gamones: tiene su arranque muy inmediato y en la misma direccion de la entrada principal del Sitio por la puerta de Hierro, con la que está unida por medio de un pretil con una berja tambien de hierro sobrepuesta en un zócalo de piedra labrada, que ademas de hermosear la plaza llamada de Infantes sirve de divertido asiento á los transeuntes. La casa de Infantes ocupa 462 pies de longitud, ó de norte á

Digitized by Google

mediodia, por 132 de latitud ó de oriente á poniente: la decoran interiormente grandes y numerosas habitaciones y largos corredores con buenos antepechos de hierro, que se estienden por tres profundos patios. Su esterior está embellecido con mas de 292 huecos de rejas y balcones, correspondiendo con ella las cuadras, cocheras y demas dependencias, de modo que con los demas bonitos edificios que en esta calle describe el Autor, la hacen ser la mas linda y elegante de toda la poblacion.

"*La Calandria*, edificio construido en 1780, era un establecimiento para hilazas y tejidos de lienzos; y tanto se perfeccionó con la proteccion de los Reyes, que se llegaron á teger en él piezas muy grandes y muy finas, que igualaban, sino escedian á las importadas del estrangero: desgraciadamente dejó de trabajarse cuando la fábrica acababa de desempeñarse de todos sus gastos. Despues sirvió para cocheras y caballerizas de los caballos napolitanos, y se destinaron algunas habitaciones para la planchadora y lavandera de las ropas de la Reina. En 13 de Diciembre de 1817 se concedió de Real órden este edificio á D. Carlos Mesa, fabricante de Segovia, para establecer artefactos de paños y otros tejidos, y mientras permaneciesen las máquinas y fabricas de dichas hilazas; entonces fueron derribadas la mayor parte de las habitaciones para hacer salas grandes y colocar las máquinas: duró pocos años y por último tuvo que cerrarse, privando de sustento á muchos jornaleros. En el mismo edificio y en departamento separado hay un pequeño establecimiento de *Baños*, con buenas pilas de piedra, que cuidado con esmero y montado con la comodidad propia de un local de esta clase y en un Sitio Real,

atraeria, á no dudarlo, mucha mayor concurrencia en tiempo de verano. Todo su techo fué incendiado en 1846, consiguiéndose únicamente en fuerza de trabajo que no se comunicase el incendio al resto de la Calandria. Consta todo el edificio de 340 pies de longitud y de 126 de latitud, ambos en línea.

"La iglesia parroquial de Sta. Maria del Rosario, llamada vulgarmente *El Cristo* por la imagen del Perdon que en ella se venera y de que hablaremos mas adelante, es tambien un edificio que merece ocupar la atencion. Fué concluido este templo en 1752, y bendecido en aquel mismo año por el Ilmo. Sr. Abad de este Sitio D. Antonio Milon, confesor de la Reina fundadora; por entonces fué destinado únicamente para capilla pública é iglesia donde se hicieran las ceremonias mortuorias y cantos fúnebres á los habitantes del Sitio, para que en la Colegiata no entrasen otros cadáveres que los de las personas Reales, pero no tenia ningun objeto parroquial, porque todo el pueblo dependia de la jurisdiccion de la Colegiata. Como los moradores del Sitio se aumentaban tan rápidamente con las fábricas y talleres, hubo precision de erigir otra parroquia vicaría, que ayudase á la primera en las funciones eclesiásticas, y en virtud de esta necesidad en 28 de Abril de 1797 se declaró vicaría la iglesia de Santa Maria del Rosario, empezando los actos parroquiales en 23 de Julio del mismo año, y cargádose por Real órden al Real Patrimonio de este Sitio el sostenimiento de fábrica ó culto y dotacion de sus ministros, que han continuado siendo de la provision esclusiva de S. M. por derechos de fundacion y patronato único. Este hermoso templo consta de una sola nave con seis capillas, la mitad á cada lado, so-

bresaliendo entre las demas de la *Soledad* y *Cristo del Perdon*, tanto por sus altares de mármol blanco y sanguíneo, como por sus efigies, especialmente la última, la cual es toda de piedra y de preciosa escultura y colorido; representa á Jesucristo despues de los azotes, en actitud de pedir perdon á su Eterno Padre por las iniquidades del mundo: su primorosa espalda y la rodilla izquierda llaman mucho la atencion de los inteligentes; está sobre una gran bola que figura el orbe, y en la que se ven en pintura á nuestros primeros padres, con el árbol vedado. La imagen de la Soledad es tambien de bastante mérito, y en su capilla hay un bonito y sencillo sepulcro, en que yace D. Manuel de Roda, Ministro de Cárlos III, que falleció en este Sitio, y su soberano le dedicó este sarcófago, con una elegante inscripcion latina, que no trasladamos por no hacernos difusos. Este templo no está concluido en su parte esterior, pues segun se observa en su fachada principal, se hicieron los cimientos y arranques para colocar una torre á cada lado; pero hasta ahora no se ha verificado y es de desear se lleve á debido efecto el proyecto, que sabemos existe de hacer las dos torres, que presentarán un buen aspecto y hermosearán la fachada.

"A poca distancia de la Iglesia del Rosario y en una espaciosa plazuela, se halla situada la capilla de la Vírgen de los Dolores, edificada en 1743; templo muy concurrido por la singular devocion que en el Sitio se profesa á esta Señora: su efigie de talla es tenida por de bastante mérito, y es obra de D. Luis Carmona; se sostiene su culto por la piedad de los fieles y á espensas de la hermandad de su advocacion. Todos los que entran en la sacristía de esta capilla

quedan sorprendidos con su grandiosidad y buenas luces. En ella hay un cuadro en madera, que representa la adoracion de los pastores en el nacimiento del Señor, cuyo mérito todos ponderan. Tiene tambien esta capilla algunas alhajas y buenas ropas. Las demas Iglesias del Sitio que son la Orden Tercera de San Francisco, y San Juan Nepomuceno, no contienen cosa particular digna de mencionarse, á escepcion de la imagen del último, que es bastante buena, y una reliquia del Santo, regalada á esta capilla en 1778 por el Cabildo de Praga.

"El Hospital de este Real Sitio debió su fundacion al benéfico Felipe V, dentro de la poblacion, en el año de 1736 en la casa que ahora ocupa el Ayuntamiento: en 1785 fué trasladado á un espacioso y ventilado local fuera de la puerta llamada del *Horno* y en una gran pradera. En este edificio, sin ningun adorno de esterior arquitectura, se hallan las mejores proporciones para la comodidad y aseo de los enfermos y asistentes. Ha pasado por diferentes vicisitudes de prosperidad y decadencia: llegó á verse en la mayor altura por los años de 1825 á 1835; habia en él hermanas de la Caridad, multitud de dependientes, escelentes y abundantes ropas, instrumentos de cirujia, &c. cuyos crecidos gastos gravitaban sobre el patrimonio. Se cerró desgraciadamente en 1835, y en el año de 1847 se ha vuelto á abrir para alivio de la humanidad doliente, estableciéndose seis camas para los enfermos pobres de la poblacion, y cargándose por Real órden en 1848 sus gastos al presupuesto municipal del Sitio. Tambien hay en el mismo Hospital un establecimiento de baños, cómodo, aseado y separado de las enfermerías.

"Es tambien bastante notable para este pueblo el Cementerio ó Campo Santo, distante como unos 1500 pasos al norte: se edificó en el reinado del Sr. D. Carlos III y se rehabilitó en 1830 bajo la direccion de D. Francisco de Pablos, aparejador de las obras del Sitio, y con la inspeccion inmediata del ilustrado Autor de esta obrita D. Santos Martin Sedeño, cuyos restos reposan en él, debiéndose á su celo y actividad incansable su pronta y total recomposicion, pues al efecto habia sido comisionado por S. M. D. Fernando VII, á cuyas espensas se hizo toda la obra; se adornó la capilla y se pusieron tres órdenes de nichos, segun la diferencia de categorías de las personas que en ellos se sepulten."

Fábrica de Cristales.

"Debemos hacer aqui mencion especial de la Fábrica de Cristales. Se edificó en 1734 dentro de los muros de la poblacion, bajo la direccion de Don Juan de la Calle, profesor de Arquitectura: toda la obra del pulimento, carquesas y estriques se tasó en 400000 reales, y la del patio para secar la leña en 11600; esta se ejecutó por el arquitecto D. Antonio Velalde. Habiendo esperimentado algunas ventajas el Real Patrimonio con la fabricacion del cristal, se trató de dar mas ensanche al edificio, pero no siendo este susceptible de mayores dimensiones, en el reinado del Señor D. Carlos III, distinguido protector de las artes, se trasladó la fábrica al local que ahora ocupa fuera de los muros del Sitio, y que consta de 666 pies de longitud, ó de norte á mediodia, y de 306 de latitud, ó de oriente á poniente. Este edificio fué dirigido por

Digitized by

el arquitecto Gamones, arriba citado; y como dice muy oportunamente nuestro autor, seria de desear se concluyera por una mano benéfica, pues desde el fallecimiento de aquel ilustrado monarca está aun por finalizarse una de sus partes principales, la fachada del norte. Dos grandes medias naranjas, bajo de las cuales habia antiguamente dos hornos para cristal hueco, en que se elaboraban piezas primorosas, terminan la espaciosa nave de fábrica sólida y sin madera alguna que sirve como de entrada al resto del edificio; en él están facultativamente distribuidas todas las demas oficinas y dependencias necesarias, en cuya descripcion no queremos entretener demasiado al lector, puesto que viniendo á este Sitio no dejará de visitar la fábrica de cristales; empero ya para dar una pequeña idea de su suntuosidad al que no la visite, ya para que pueda servir de guia al que lo verifique, diremos, que despues de seguir por la espresada nave y de observar sus hornos, en los que últimamente solo se trabajaban planos, se dirija al almacen de depósito, en el que admirará el grandioso espejo, fabricado en estos talleres, de tan extraordinaria dimension que consta de 132 ½ pulgadas de longitud por 72 de latitud, y en él es fama general se vió S. M. puesto á caballo. En seguida de la pieza en que se halla colocado el espejo, está la habitacion donde se fabrican los *crisoles*, que en el horno han de contener el material para el cristal, y continuando un largo y espacioso corredor en piso bajo, se encuentra la *Tallería* ó sala destinada á este efecto en 1845, donde por medio de tornos movidos por una máquina hidráulica se tallan y pulen toda clase de piezas con la mayor curiosidad y primor. Despues de esta sala se ha-

Digitized by Google

lla la del *Grabado*, que recomendamos á nuestros lectores, por las preciosas labores que se hacen en el cristal, susceptible por la habilidad de los operarios de toda clase de dibujos, siendo muy pocas que en cualquier época del año visitan este Sitio que no tomen alguna pieza grabada, prueba del buen gusto que á este arte preside. En igual direccion del corredor citado se hallan tambien los molinos para los materiales, como son greda, cuarzo, arcilla &c. y las fraguas y pieza de composicion; mas adelante la fábrica del *Minio*, bastante perfeccionada, los *Estriques* ú oficinas donde se estienden los planos, la sala de cortar ó depósito de aquellos, el espacioso patio ó corral de la leña con un hermoso cobertizo para secarla, de cuyo combustible por un cálculo aproximado se consumian últimamente de 14 á 16000 carros del pais cada año, y finalmente las *Carquesas* ó pequeños hornos donde se acaba de secar la leña, para que sirva mejor en los hornos grandes.

"Mucho tiempo estuvo la fabricacion del cristal por cuenta de S. M. elaborándose escelentes piezas, pero como fuese demasiado gravosa al erario y en los últimos años del Sr. D. Fernando VII lejos de percibir utilidades, fueran las pérdidas bastante considerables, se ha cedido desde entonces en arrendamiento á varias empresas y particulares, que ciertamente se han esmerado en mejorar la fabricacion del cristal, habiendo llegado á su mayor perfeccion en los cuatro últimos años; desgraciadamente ha concluido la empresa su contrata cuando escribimos estas líneas y el edificio se halla cerrado y sin prestar ninguna utilidad. Contando esta fábrica con los principales requisitos para un establecimiento de esta naturaleza, leña

órden de 10 de Julio de 1769, se mandó que todos los moradores de fuera de los muros del Sitio estén obligados á los repartimientos de quintas, utensilios y demas cargas, como si estuviesen domiciliados ó vecinos de la ciudad de Segovia."

Real Palacio y sus Pinturas y Estátuas.

"Hecha la descripcion de los edificios del Sitio pasa el Autor á hacer la de los Jardines, y finalizada ésta vuelve á hablar de las estátuas y figuras de las galerías de Palacio: para evitar confusion y que cada parte ocupe el lugar que la corresponde, hemos colocado nosotros la descripcion de Palacio, sus pinturas, estátuas y demas, antes de empezar la de los Jardines.

«Siendo el fin de los fundadores de este Real Sitio y Palacio disfrutar durante la estacion de verano, del recreo y agradable vista de los Jardines, dispusieron se coloscase enfrente del punto mas visible de aquellos, la fachada principal; por esta razon la parte que está hácia la plaza es de poco mérito, aunque con sus dos ángulos y Colegiata, presenta buena vista y el interior de todo él está perfectamente distribuido en habitaciones cómodas, ventiladas y espaciosas: sin embargo que á su vista parece pequeño, es bastante capaz y puede ciertamente competir con otros de igual clase en dimension, distribuciones y adornos. En las habitaciones se observa elegancia y buen gusto; preciosas colgaduras de seda y bien formados pabellones de diferentes colores se encuentran en algunas, magníficas arañas de cristal y relojes en otras; ricos mármoles en todas, y una abundante coleccion de pinturas y estátuas adornan las paredes de

Digitized by Google

una gran parte de las piezas que ocupan la fachada del Jardin. Hay algunos techos pintados al fresco: son preciosas las puertas y ventanas, especialmente las que pertenecen á la fundacion, ó sean las que están hácia la fachada; para dar de ellas una idea, bastará decir que solamente cada par de puertas vidrieras importó á los fundadores 1500 reales; cada puerta labrada de dos haces 4000, y las de un haz solo 3000; en igual forma cada pie superficial en las puertas cubiertas de nogal y olivo 26 reales vellon: considérese pues, cuánto importaria todo lo demas y cuántas riquezas y preciosidades se encierran en este, al parecer pequeño recinto: consta de 1200 pies de longitud, por 398 de mayor latitud y 191 la menor.

"Llamamos la atencion de nuestros lectores hácia el siguiente catálogo de las pinturas de este Palacio, tanto por su gran número, como por hallarse en él nombres de muchos famosos pintores. Nuestro autor que solo se habia propuesto hablar con estension de las preciosidades de los Jardines, y con brevedad de lo demas, omitió esta relacion, fundado sin duda en que siendo las pinturas una cosa amovible podian los Reyes sus dueños trasladarlas á distintos puntos ó palacios, segun sea su voluntad, y asi ha sucedido con algunas de las de éste; pero nosotros no queremos privar al lector de estas noticias, juzgando ademas que experimentará un placer al recorrer los salones de Palacio, y conocer por esta relacion quién es el autor del cuadro que tiene á la vista. El número marginal es el que corresponde á cada pintura en los inventarios actuales, que reproducimos con toda exactitud, y que en pequeñas tarjetas se encuentra en los mismos cuadros."

Digitized by Google

PINTURAS DE PALACIO.

Números. PIEZA 1ª.=*Antecámara.*

496 ... Un cuadro que representa la alameda y paseo de Méjico.
1024 ... Seis cuadros con este número pintados en Roma, que representan pasajes del Nuevo Téstamento.
906 *Rubens.* El tránsito de Nuestra Señora.
1014 *Idem.* El tránsito de San José.
330 *Sagüe.* Santa Teresa de Jesus.
230 *Carlos Maratti.* Retrato de S. Felipe Neri con las manos cruzadas.
223 *Francisco el Joven*, el Pais, *y lo demas es de Carlos Maratti*, Santa Maria Magdalena.
237 *La Reina Isabel Farnesio.* Dos cabezas de Santos al pastel.
Sin número. Dos cuadros; uno figura unas plantas.
Sin número. Otro una cabeza de muger.
671 *Pedro Juan Ferrer.* San Juan Bautista.
484 *Matheis.* San Joaquin con nuestra Señora en los brazos.
768 *Solimena.* El Ecce-homo.
983 *Ruscha.* Nuestra Señora con el niño Jesus.
1180 *Procacini.* Nuestra Señora con el niño en el regazo.
1191 ... Un príncipe del Brasil.
427 *Domenico Zampieri*, conocido por el *Dominiquino.* Retrato del Papa Gregorio XV, sentado, con roquete y muceta.
802 *Ibarra.* Perspectiva de un edificio.
1045 ... La Virgen Maria en la mente del Padre Eterno.
932 *Solimena.* Santa Maria Magdalena, con un divino Señor.
444 *La Reina Isabel Farnesio.* Dos cabezas de muger.
741 *Copia de Rubens.* Dos retratos de pintores.
456 *Maratti.* La famosa Lucrecia, con el puñal en la mano.
483 *Pablo Matheis.* San Antonio de Padua.
673 *Teniers.* Un feston de flores.
674 *Idem.* Lo mismo.
Sin número. Un niño estudiando matemáticas.
636 *Solimena.* La Virgen dando el pecho al niño.
690 *Jacobo de Ponte*, conocido por el *Bassano.* Judith.
292 ... El rostro de Jesucristo.

Digitized by Google

Sin número. Ribelles. Plano geométrico del Real Sitio de San Ildefonso.

Pieza 41.

Antesala del comedor por la escalera nueva.

El cenotafio de Isabel de Braganza.
El entierro de la misma Señora.
Retrato de D. Juan VI rey de Portugal.
Un Ecce-homo.
La Virgen con el niño y San Juan.
Once cuadros con varias imágenes.
Una Virgen.
Dos cuadros pequeños con los corazones sagrados.
Diez cuadros con animales y aves.
Diez con diversas estampas.
Un corazon bordado en seda.

Pieza 43.=*Ante oratorio.*

El Oratorio portátil contiene tres cuadros que son:
San José con el niño.
Nuestra Señora de los Dolores.
San Fernando en oracion.

Pieza 44.=*Oratorio.*

Un cuadro de la sagrada familia por Veratoni. En la urna de la derecha, San Pedro de cuerpo entero y una Dolorosa, una Virgen con el niño; en la de la izquierda, San José, una Virgen, un Santo.

Galería que conduce al Retrete.

Un cuadro dibujado á pluma, que representa á Nuestra Señora con el niño; y en la primera pieza despues del retrete en el techo están pintados al temple en el año de 1832, por D. Juan Galvez, pintor de cámara, algunos con trages de la provincia de Segovia, y son retratos esactos de personas que vivian en aquel año, como D. Andrés Casaña, conserge del Real Palacio, D. José Amatei, vuelto de espaldas con sombrero de tres picos y capa negra, un lechero de *Otero-herreros* y algunas jóvenes de buena presencia.

Pieza 60.

929 *Procacini.* Una muger pelando una perdiz.
788 *Laudin.* El Tabernáculo y parte de la Iglesia de San Juan de Letran en Roma.
947 ... Retrato de Felipe V.
1122 ... El elefante que el gran Turco regaló al Rey de Nápoles.
467 *Maratti.* El robo de Europa, que está sentada sobre Júpiter trasformado en toro.
1119 *Bassano el viejo.* La Virgen dando un racimo de ubas al niño. San José y la Virgen.
Sin número. Las cuatro partes del mundo.
639 *Esteban Jordan.* La adoracion de los Reyes.
638 *Idem.* El nacimiento de Jesucristo.
504 *Miguel Angel Hobasse.* Unas capitulaciones de matrimonio, y un Escribano leyéndolas con anteojos puestos, y la pluma detras de la oreja.
423 *El Bolonés.* Distintas figuras jugando á los bolos.
424 *Hobasse.* Unas lavanderas y un cazador.
502 *Idem.* Un baile.
219 *Bassano el viejo.* El anuncio del Angel á los pastores.
1023 ... Una muger y un hombre, ella tiene una romanilla al hombro y está como riñendo á un muchacho, que al parecer la ha derribado una canasta de melocotones.
998 *Juan Lanfranco.* Una perspectiva de teatro.
999 *Idem.* El pueblo Romano irritado.
151 *Teodoro.* Una plaza con muchas figuras y un tablado de farsantes.
901 ... Doce pinturas que fueron abanicos de la Reina Farnesio, y significan: 1.º Una familia escuchando los consejos de su padre. 2.º Unos segando trigo y tres comiendo en una cazuela. 3.º y 4.º Dos paises. 5.º La entrada de los Cardenales al palacio de Monte Caballo. 6.º Unas fábricas ó edificios suntuosos. 7.º En seda, un carro tirado de tres delfines. 8.º La magnificencia con las artes, el tiempo y la historia. 9.º Un sacerdote hace presente á una muger la muerte de su amante. 10. Jano abre las puertas al invierno. 11. Embarque de Enéas. 12. Una Bacanal.
903 ... Seis pinturas: 1.ª Rómulo y Remo hallados por el pastor á la orilla del rio. 2.ª Andrómeda y Perséo. 3.ª El juicio de Paris. 4.ª Un convite de los dioses. 5.ª El sacrificio de Ifigenia. 6.ª Un juguete de niños.

902 ... Otras seis pinturas: 1.ª La cena de los Moises. 2.ª y 3.ª Baños de Diana. 4.ª Unas ninfas. 5.ª Hércules. 6.ª Caceria de Diana.
896 *Capúz.* Un castillo cerca del mar.
Sin número. Varias figuras.
744 *Bassano el viejo.* La huida á Egipto.
1123 ... Un hostelero con diferentes comestibles.
152 *Masteletto.* Una ciudad inmediata á un rio. Un barco con redes y distintas figuras á la orilla.
Sin número. Un ramo de flores y una figura con una guirnalda.

Pieza 77.

Sin número. Uno con un perro nombrado Soliman.
Sin número. Otra figura con un perro nombrado Fidel.

Pieza 97.
Galería alta de Cárlos III.

1138 *Solimena.* Batalla de Alejandro contra Darío.
1135 *Trevessano.* La familia de Darío.
Sin número. *Bauló.* Generosidad de Alejandro con Apeles.
1137 *Idem.* Apeles herido delante de Alejandro.
1134 *Idem.* Poró es presentado á Alejandro.
1139 *Constancio.* Construccion de la ciudad de Alejandría.
732 *Sani.* Dos abutardas riñendo, y á lo lejos una caceria.
581 *El Sevillano.* Una alacena en que hay varias estampas.
582 *Idem.* Una escopeta, una pistola y una espada.
466 *Hobasse.* Orfeo vuelto de espaldas en accion de tocar.
846 *Capúz* Pais con un rio y peñascos.
941 *Idem.* Representa las ciencias.
1120 *Bassano.* Una vendimia.
980 ... Dos pájaros colgados, un cuarto de cabrito, huevos y trastos de cocina.
935 ... Unas aves muertas, un pan y un salero.
1101 ... Un ramo de frutas.
1098 ... Una caldera de azófar y unos pedazos de tocino.
Sin número. *Fr. José de los Santos.* La visita de la Virgen á Santa Isabel.
692 *Rubens.* La coronacion de la Virgen.
284 *Annibal Caracii.* La Asumpcion.
1181 *Procacini.* En miniatura. La Virgen con el niño.
1189 ... La oracion del Huerto.

Digitized by Google

19 *Teniers.* Dos figuras: la una con un vaso en una mano y la otra á la espalda.
20 *Banderner.* Dos muchachos que estan jugando con un pájaro: tienen gorras de pluma en la cabeza.
21 *Tiziano Veccellio.* Representa un anticuario.
22 *Alberto Durer.* Un hombre con barba larga y bonete.
25 *Estilo flamenco.* Una academia de ciencias.
918 *Hobasse.* Siete personas tomando café.
1015 *Rubens.* La venida del Espíritu-Santo.
906 ... El tránsito de Nuestra Señora, la Asumpcion y Coronacion.
468 ... Una casa; distintas personas cantando y una tocando el violin, con el pie sobre una cuba.
1170 ... La adoracion de los Reyes.
1187 ... Una torre y un barco.
1171 ... La Purificacion de Nuestra Señora.
1012 *Rubens.* El regreso de Egipto.
1013 *Idem.* Las bodas de Canaá.
1014 *Idem.* El tránsito de San José.
1166 *Idem.* La Anunciacion.
1163 *Idem.* El nacimiento de la Virgen.
1164 *Idem.* La presentacion en el templo.
1165 *Idem.* Los Desposorios.
1167 *Idem.* La Visitacion.
1162 *Idem.* La Concepcion.
915 *Estilo francés.* Representa una cocina.
909 *Teniers.* Cacería.
910 *Idem.* Lo mismo.
914 *Estilo francés.* Interior de una casa, una familia á la mesa y un perro á un lado.
1002 *Valero.* Representa cuando el ventero dió de beber á D. Quijote con una caña.
1003, 1004 y 1005 ... Africa, Asia y Europa.
528 *Hobasse.* Una muger con bata haciendo labor, y un peregrino pidiéndola limosna.
49 *Benedicto Lucti.* Una cabeza de muger á pastel.
48 *Idem.* Lo mismo.
237 *La Reina Farnesio.* Dos cabezas de santos.
194 *Maratti.* La Samaritana de medio cuerpo al pozo.
527 *Hobasse.* Un peregrino y una peregrina.
786 *Estilo Veneciano.* Un teatro de comedia italiana.
787 *Idem.* Lo mismo.
985 ... La cabeza de la Virgen.
Sin número. *Fr. José de los Santos.* Copia de la *Perla* del Escorial.

1068 *Garro.* Vista de Nápoles por la parte del puerto.
78 *Mola.* Un pais con mieses.
1042 y 1043 *Polidoro.* Dos batallas al claro y oscuro.
209 *Baccio Bandinelli.* Vista del Tiber, en Roma, con su puente y el castillo del Santo Angel.
781 *Hobasse.* Un paisano sentado á la mesa comiendo la sopa y una muger hace rezar á una niña.
521 *Idem.* Vista del Real Sitio del Pardo, y se ven un jabalí y un venado.
862 *Bassano.* La primavera y un esquiléo.
522 *Hobasse.* Otra vista del Pardo, y en el puente se ve un hombre recostado.
782 *Idem.* Un paisano con mucha barriga, comiendo.
210 *Baccio Bandinelli.* Un lugar murado, y debajo dos mugeres y un ermitaño.
418 y 419 *Hobasse.* Dos muchachos negros.
601 *Idem.* Entrada de un lugar y unos están bailando.
602 *Idem.* Edificio arruinado y unas personas merendando.
926 *Sani.* Diez y ocho pinturas que representan varios animales muertos, frutas y comestibles.
784 *Estilo veneciano.* Distintas figuras en el teatro italiano.
785 *Idem.* Lo mismo.

Pieza 98.

1024 ... Veinte cuadros señalados con este número y pintados en Roma; representan distintos pasages del Nuevo Testamento.
795 *Hobasse.* Una academia de pintores.
947 ... Retrato de D. Felipe V.
530 *Hobasse.* Escuela de muchachos, y el maestro corrigiendo las planas.
579 ... Una mesa cubierta con un tapete y encima de ella hay instrumentos de música.
595 *Rubens.* El sentido de pálpar.
591 *Idem.* El sentido de ver.
592 *Idem.* El de oir.
594 *Idem.* El de gustar.
435 *Hobasse.* Un venado muerto, colgado de un pie y dos perros junto á el.
578 *Idem.* Figura una mesa de piedra, sobre la cual hay varias estátuas y dos relojes.
560 *Idem.* Una ciudad y un arroyo, y entre otras figuras un niño sacando una rana.

561 *Idem.* Parte de un edificio y dos hombres sentados, el uno tiene un violin.
348 *Mambló.* Un jardin y en un pretil hay unos tiestos.
846 *Capúz.* Pais con un rio y peñascos.
546 ... Nuestra Señora con San Juan.
201 *Breton.* Pais de abanico. Ninfas bailando asidas de las manos.
536 *Hobasse.* Un arroyo y un puente.
880 *Solimena.* Nuestra Señora con el niño.
526 ... Retrato de un hombre, vestido de negro, pelo corto y bonete.
949 y 950. ... Unos floreros.
349 *Procacini.* Herminio á caballo, hablando con un pastor.
574 *El Sevillano.* Una pesquería cerca del mar.
960 *Sani.* Embarque en Alicante de las tropas para la espedicion de Orán.
961 *Idem.* Desembarque de las mismas en Orán.
558 *Hobasse.* Unos hombres corriendo, uno en el suelo y otro riéndose de los demas.
501 *Idem.* Una muger echando humo á un hombre dormido.
499 *Idem.* Unos jugando y otro con una cesta.
500 *Idem.* Pais. Unos muchachos subiendo á un árbol, y una muger mamando á una cabra.
554 *Idem.* Diferentes figuras y uno cogiendo moras de un moral.
507 *Idem.* Un muchacho dibujando al lado de unos fracmentos de edificios.
508 *Idem.* Una muger tendiendo lienzos, y una estátua de Hércules.
555 *Idem.* Un trozo de arquitectura, una columna y tres hombres haciendo gestos.
398 *Idem.* Una muchacha con un bizcocho en la mano.
416 *Idem.* Diferentes personas jugando, y entre ellos uno de golilla.
796 *Idem.* Una barberia.
502 *Idem.* Una fuente, un hombre bebiendo en ella, y una muger con un cántaro.
557 *Idem.* Parte de un jardin con diferentes personas.
797 *Idem.* Hombres y mugeres: uno cae de un árbol al coger un nido.
553 *Idem.* Un saráo.
808 *Idem.* Parte de una ciudad junto á un rio.
539 *Idem.* Una reunion de pobres y uno sobre un jumento.
556 *Idem.* Un rio y un barco y dentro de él D. Quijote amenazando á los molineros.
397 *Idem.* Un mozo con una botella y vaso en la mano.
228 *Rubens.* El Apostolado.
939 *Hobasse.* La huida á Egipto, figurada de noche.
962 *Sani.* La batalla de Orán.

Digitized by Google

490 *Hobasse.* La Virgen con el niño y San José.
1067 *Santiago Amiconi.* Representa cuando Annibal siendo niño juró por la mano de su padre, ser enemigo de Rómulo y Remo.
427 *Hobasse.* Unos que están jugando á la gallina ciega.
482 *Idem.* Una campaña grande y á lo lejos el Sitio.
668 *Estilo flamenco.* Porcion de frutas, y animales muertos.
115 *Tiziano Veccellio.* Una casa de campo con un puentecillo.
Sin número. ... Una cabeza de muger.
444 *La Reina Farnesio.* Cabezas de muger, en lienzo.
975 *Solimena.* Geroglífico. La diosa Cenon, la paz y la abundancia.
426 *Hobasse.* Un hombre dando una flor á una muger.
481 *Idem.* Vista del Real Sitio de Aranjuez con una pirámide.
Sin número. *Dominiquino Zampieri.* Cuatro cuadros de cobre con las cuatro virtudes cardinales.
211 *Procacini.* El Palacio Ducal de Parma.
963 *Idem.* Los castillos de Orán.

Pieza 99.

1024 ... Diez y nueve cuadros con este número pintados en Roma, que representan diversos pasages del Nuevo Testamento.
480 *Jacobo Artois.* Venus y Adonis y un carro tirado por cisnes.
40 *Juan Francisco el Bolonés.* Un barco en medio de una marina con seis figuras: estas están pintadas por Domenico Zampieri, el Dominiquino.
387 *Gaspar Poussin, conocido por el Poussino.* Pais con tres figuras y un lugar á lo lejos.
Sin número. *Artois.* Rebeca recibiendo las joyas de Eliecér.
376 *Tempesta.* Despeñadero de agua y un pastor con ganado.
699 ... El juicio de Salomon: un verdugo quiere quitar el niño á la madre y ella le defiende.
379 *Artois.* Hércules disparando una flecha á un centauro que lleva á Diana.

Pieza 100.

1024 ... Veinte y cuatro de este número pintados en Roma: son pasages del Nuevo Testamento.
943 *Sani.* Batalla de caballeria.
942 *Idem.* Lo mismo.
669 *Estilo flamenco.* El niño Jesus, San Juan y algunos ángeles.
472 *Molinaretto.* Retrato del Duque de Parma D. Felipe, con un negro ó mulato, y á lo lejos la ciudad de Parma.

473 *Idem.* El de su esposa con otro negro que lleva el quitasol.
989 *Bassano.* Representa el Otoño.
119 *Idem.* Diferentes hombres y mugeres, de las que una tiene un canastillo, y otra mete la mano en él.
322 *Idem.* El anuncio del nacimiento del Señor, que hizo un Angel á los pastores.
468 *Idem.* Una muger con los brazos echados sobre un barreño y otras dos figuras.
229 *Idem.* Una muger montada en un rocin blanco y otra á su lado en accion de alcanzarla el niño.
991 *Juan de Chirinos.* Nuestra Señora con el niño.
950 *Brandi.* Un florero.
931 *Solimena.* Nuestra Señora desmayada, y un Angel la sostiene.
Sin número. *Idem.* Nuestra Señora, San Francisco de Sales, y Santa Bárbara en un solo cuadro.
1133 *Sebastian Conca.* Historia de Alejandro cuando entró en el templo.
1136 *José Diaz.* Alejandro premiando á sus oficiales.
370 *Artois.* Pais variado.
368 *Idem.* Representa cuando Júpiter en figura de Diana engañó á Calipso.
1075 *Viviani.* Pespectivas de edificios.

Pieza 101.

769 *Juan Pablo Pannini.* Los judios disputan con el Salvador por haber arrojado del templo á los vendedoros.
770 *Idem.* Cuando los mismos buscaron pretestos para prenderle.
771 *Idem.* El Salvador arrojando del templo á los vendedores.
772 *Idem.* La Piscina.
773 *Lucatelli.* Jesucristo en el desierto.
774 *Idem.* La Samaritana.
Sin número. ... Retrato de D. Fernando VII, siendo jóven.

Galería baja empezando por la fuente de las Conchas.

Debemos advertir á nuestros lectores que en el año de 1848, ha habido alguna variacion en la colocacion de los cuadros, pero todos conservan el mismo número.

Pieza 105.

1024 ... Cinco cuadros de este número pintados en Roma; son pasages del Nuevo Testamento.
Sin número. ... Dos en madera: flores y frutas.
474 *Ferloni.* En tapiz. Retrato del Papa Inocencio XIII, de la casa y familia de Conti.
470 *Tempesta.* Una cacería de venados y jabalíes.
819 *Idem.* Un lugar con distintas caserías.
897 *Capúz.* La creacion de Adan y Eva.
898 *Idem.* Una fábrica y tres navíos.
899 *Idem.* Lo mismo.
901 *Idem.* Una casa de campo y unos labradores.
1022 ... Nuestra Señora del Rosario.
520 *Horabcio Gentileschi.* Un hombre dando de comer á un conejo.
860 *Francisco el Jovén*, conocido por *Francisquito.* Un pais con árboles, y se advierte el resplandor de las nubes.
518 *Ranél.* Una perra de la Reina Farnesio, llamada *Lista*, echada sobre una almohada.
866 ... En cristal. Darío en Presencia de Alejandro.
Sin número. *Sani.* Retrato de una monja de la familia real.
514 *Vandergote.* En tapiz: la cabeza de Nuestra Señora.
867 ... En cristal. Alejandro derribando un ídolo.
900 *Capúz.* Un lugar, ropa tendida y lavanderas.
Sin número. Aves muertas.
540 *Juan Ruiz.* En porcelana: pais de Italia, con un rio y un puente.
541 *Idem.* Otro pais de Italia. Dos peregrinos y un perro.
542 *Idem.* Idem: un edificio con columnas, una fuente y otras figuras.
543 *Idem.* Idem: un hombre y una muger á caballo.
544 *Idem.* Idem: y unas ánades en medio.
545 *Idem.* Idem: diversas figuras.
723 *Idem.* Vista de las riberas de Punsilipo.
987 *Bassano.* Representa la Primavera.
988 *Idem.* Representa el Verano.
119 *Idem.* Muchos hombres y mugeres y uno á caballo.
202 *Baccio Bandinelli.* La cuba de Pozuelo y un carro de bueyes.
Sin número. Unos fumadores.
Sin número Una dama con un perro.
Sin número. Una mesa barajada.
537 *Simon Cantarini* Un niño desnudo y durmiendo con un caracol al lado.

Digitized by Google

506 *Hobasse.* Unos muchachos jugando al filderecho ó las buenas vayas.

420 *Idem.* Pais con muchas figuras, un emparrado y un hombre que ayuda á desmontar á una vieja.

916 *Idem.* Dos mugeres y un hombre sentados á la mesa, con diferentes verduras.

917 *Idem.* Uños jugando al chaquete.

697 ... Pais con una laguna inmediata á un caserío.

698 ... Pais: un edificio con cinco columnas y distintas figuras.

162 *Agustin Caracii.* Diana y Pacon; ovejas y un rio.

125 *Maratii.* Triunfo de Baco y Diana en un carro tirado de tigres.

505 *Hobasse.* Dos muchachos, el uno desata unas redes y el otro lleva una jaula de pájaros.

421 *Idem.* Pais: una carreta tirada por hombres, y dentro una cuba.

818 *Juan Benedecto Castigliane.* Tres ánades en el agua.

923 *Estilo bajo francés.* Dos hombres y una muger, uno tiene un violin y ella un papel.

547 *Van-laar* llamado *el Bamboche.* Dos hombres, el uno con frasco y vaso.

Sin número. En madera: el juicio final.

498 *Hobasse.* Diferentes figuras, dos bailando y á un lado una vieja.

291 *Antonio Allegri* llamado *el Correggio.* El prendimiento de Cristo en el Huerto; á lo lejos se ve el criado del hortelano que huye de un soldado.

1065 *Solimena.* Nuestra Señora dando el pecho al niño.

777 *Idem.* San Francisco Caracciolo en contemplacion.

108 *Hobasse.* Pais solo.

191 *Idem.* Dos cazadores á caballo y lanza en mano, siguiendo con perros á un jabalí.

892 *Copia de Rubens.* Al temple: el regreso de Egipto.

893 *Idem.* Al temple: nacimiento de Jesucristo.

315 *Hobasse.* Una figura vestida de blanco con una mano levantada.

535 *Idem.* Un pretil á cuyo estremo hay un estátua y dos figuritas.

497 *Idem.* Diferentes figuras que estan manteando á un hombre.

1179 *Procacini.* Santa Bárbara.

994 ... La Santa casa de Loreto.

890 *Bartolomé Pelegrin.* Diferentes papeles de hojas de libros, imitando letras de imprenta.

894 *Guido.* De lápiz: una cabeza.

237 *La Reina Farnesio.* Dos cabezas de santos.

164 *Nefert.* Un peñasco con yerbas.

827 *Jordán.* Nuestra Señora con el niño Jesus en los brazos. Un bajo relieve de marfil: el rostro del Señor. Otro idem: el Olimpo. Otro idem: San Francisco de Paula.

Digitized by Google

126 *Maratii.* Una bacanal: unos danzando y bebiendo y una muger desnuda y dormida.

Pieza 106.

511 *Vandergote.* En tapiz: Herodías con la cabeza de San Juan Bautista en una fuente.
908 *Teniers.* Hombres y mugeres bailando en rueda.
430 *Hobasse.* Parte del Real Sitio de Aranjuez y unos hombres frente al molino.
550 *Brandi.* Retrato de una Reina de Francia, de la familia de los *Médicis.*
815 *De mano desconocida.* Unas mugeres sentadas junto á un pilon y una con un cántaro.
148 *Bassano.* Huida á Egipto: San José recostado sobre un jumento.
103 *Luis Caracii.* El mar: dos barcos y figuras á la orilla y una muger alargando un perro.
1121 ... El Vesubio de Nápoles ardiendo; figura ser de noche.
137 *Luis Caraçii.* Herminia hablando con un pastor.
389 ... Pais: Tobías el jóven, el Angel y el perro.
104 *Luis Caracii.* Hombres y mugeres con instrumentos de música y dos con clavicordio y violon.
326 *Bassé.* Pais: una muger sentada hilando y á su lado dos muchachos.
454 *Maratii.* Una muger con una mano en un árbol y en la otra una manzana.
Sin número. San Cayetano.
Sin número. Vista de un palacio.
463 *Hobasse.* Pais: unas caserías y dos figuras.
464 *Idem.* Pais: un puente.
183 *Idem.* Tres sátiros y una muger vestida de azul.
415 *Ranje.* Retrato del infante D. Felipe siendo niño, con un pajarito.
378 *Mola.* Pais: un arco y debajo una fuente y una estátua.
464 *Hobasse.* Pais: un puente y en él un hombre que lleva una cesta colgada de un palo.
953 *Sani.* Retrato de una princesa del Brasil.
996 *Juan Lanfranco.* El pueblo Romano.
654 *Procacini.* Pilatos enseñando al pueblo el Ecce-homo.
198 ... Retrato de un Cardenal.
358 *Procasini.* Santa María Magdalena en una gruta con el dragon.
254 ... Un Angel con palma.
1006 ... Un Ecce-homo.

Digitized by Google

275 *Vandergote.* En tapiz: Santa Cecilia tocando un violin.
455 *Saurani.* Venus sentada sobre una cama peinándose y tomando flores.
995 *Juan Lanfranco.* Un ejército de niños.
597 *Juan Conca.* En tabla, tres estampas clavadas; es pintura fingida.
907 *Teniers.* Unas caserías y gentes bailando.
429 *Hobasse.* Parte del Real Sitio de Aranjuez y un hombre vestido de golilla en frente del palacio.

Pieza 107.

1025 ... Representa á Estér.
708 *Rubens.* Cacería con un jabalí y varios hombres y mugeres.
976 *Idem.* Desposorios del amor con Psiqué.
948 *Brandi.* Pais: un pastor, cabras, bueyes y un pollino.
977 *Rubens.* El convite de los dioses.
29 *Jacobo Robusti*, conocido por *el Tintoretto.* Unos hombres comiendo.
1066 *Santiago Amiconi. Geroglifico.* Representa la salida de España del Rey de las Dos Sicilias.
75 *Luis Caracii.* Un hombre con un tsitaco ó guacamayo, y otras aves.
78 *Mola.* Pais con mieses.
463 *Hobasse.* Cuatro vistas del Escorial por diferentes partes.
862 *Wostermans.* Un cazador á caballo, y una muger dándole de beber.
432 *Hobasse.* Una vista del Escorial con un estanque.
1157 *Francisco Muro.* La abundancia de las orillas del rio de Nápoles, un cisne y dos sirenas.
431 *Hobasse.* Otra vista del Escorial y un hombre pescando.
400 *Idem.* Pais: una merienda en el suelo y una muger con un columpio.
1071 *Garro.* Otra vista de Nápoles.
425 *Hobasse.* Unos que están columpiándose.
422 *Francisco el Boloñés.* Pais de figura ovalada: una casa sobre un cerro.
165 *Mambló.* Un hombre sentado á la orilla de un rio, hablando con otro que está en pie y armado.
171 *Bamboche.* Dos hombres, uno montado sobre un jumento, y otro sentado.
441 *Castigliane.* Un hombre arrimado á un jumento que está cargado de trastos de cocina, y á su lado tres perros.

Digitized by Google

509 *Hobasse.* Unos labradores majando mieses.
539 *Idem.* Un peñasco circundado de agua con un edificio encima.
780 *Bassano.* Representa el invierno.
814 *Idem.* Representa el otoño.
265 ... Copia de un cuadro de *Luis Caracii.* Pais: la predicacion de San Juan Bautista.
533 *Hobasse.* Un soldado caminando en compañia de una muger.
534 *Idem.* Unos militares jugando á los naipes.
722 *Juan Ruiz.* Vista del puente de Pausilipo.
975 *Bassano.* Varios animales y enmedio dos gallos riñendo.
1019 ... Cinco estampas iluminadas puestas en cristal.
721 *Juan Ruiz.* Vista del Burgo de Chiaja en Nápoles.
1070 *Garro.* Una vista de Nápoles.
399 *Hobasse.* Pais: varias figuras, un hombre sentado tocando un violin.
322 *La Reina Farnesio.* Uno que está pescando y saca un pez.

Pieza 108.

193 *Pablo el Veronés.* San José, la Virgen y el niño.
1156 *Francisco Muro.* Geroglífico: la union de Nápoles con Sajonia.
1128 *Antonio Holanda.* Dos viejos rezando.
Sin número. Una jóven y un pastor.
302 *Maratti.* Pais: la huida á Egipto y dos ángeles van guiando.
979 ... El pescado llamado *Tibia*, una langosta y arenque.
Sin número. Dos cuadros que representan flores y legumbres.
414 ... Retrato de D. Carlos, siendo Rey de las Dos Sicilias.
973 *Molinaretto.* El mismo vestido de gala.
593 *Rubens.* El sentido de oler.
1109 ... Una monja Benita con báculo pastoral.
552 *Rigó.* Retrato de Luis XV, Rey de Francia.
Sin número. Un Rey vestido de cota de malla.
776 ... El Rey de Nápoles antes de salir de España.
848 ... A pastél: retrato de la Reina Isabel Farnesio.
1106 ... Otro retrato del Rey Carlos de Nápoles.
1105 ... Idem de su esposa.
529 *El Dominiquino.* Retrato del Papa Benedicto XIII, vestido de roquete y muceta.
934 ... Retrato de un hombre armado y con baston en la mano.
Sin número. Un cazador.
1047 ... Retrato de Carlos VI.
1108 ... Retrato del Papa Clemente XII.
77 *Annibal Caracii.* Un baño de hombres, entrando y saliendo.

Digitized by Google

Sin número. *Capúz.* Estampa de lapiz; figura una batalla.
Sin número. Un hombre con un niño.

Pieza 109.

1049 *Vandergote.* En tapiz. Vista de Madrid.
1050 *Idem.* Idem: convento en un desierto.
1051 *Idem.* Idem: casería de campo y unas gitanas.
1052 *Idem.* Idem: caseria de campo y ganados.
926 *Sani.* Veinte y tres pinturas con este número que representan animales muertos, frutas y comestibles.
742 ... Retrato de Cárlos III Rey de España en trage de caza, con escopeta y una perra perdiguera blanca.
1036 *Pablo el Veronés.* Santa Maria Magdalena.
1057 ... Retrato de Cárlos VI de Francia, su esposa y sus tres hijas.
551 *La Reina Farnesio.* Retrato de su esposo D. Felipe V.
924 *Estilo frances inferior.* Una muger recostada en una mesa.
1018 ... Santo Toribio de Mogrobejo haciendo el milagro de dividir las aguas.
Sin número. Un canastillo de flores y frutas.
Sin número. Retrato de persona Real.
731 ... Retrato de una Señora, llamada Madama de Bullois, vestida de azul.
459 *Francisco el Jóven.* Pais: una figura vuelta de espaldas, con un palo al hombro, y en él un pañuelo blanco.
1139 ... Una tentacion de un Santo.
471 *Bassé.* Pais: una figura con un palo al hombro, y en mangas de camisa.
417 *Idem.* Pais: dos árboles y al pie del uno un ermitaño con un libro en la mano.
Sin número. Una Dolorosa.
701 *Estilo flamenco.* Dos platos de Talabera con bizcochos y dulces y un jarro en medio.

Pieza 110.

1024 ... Cuarenta y dos cuadros con este número, pintura romana, y representan pasages del Nuevo Testamento.
Sin número. *Procacini.* Otros dos que representan el nacimiento del Señor.
311 *Idem.* Santa Cecilia tocando un clavicordio,
312 *Idem.* Santa Maria Magdalena en meditacion.

683 *Idem.* Santa Dorotea tomando fruta.
114 *Maratii.* Representa la Iglesia pacífica.
992 *Vandergote.* En tapiz: Nuestra Señora con el niño.
241 *Pedro Ferlòni.* Copia de uno de *Maratii.* En tapiz la cabeza de San Juan Bautista.
486 ... La Virgen de Belen.

En el trascuarto de esta pieza:

Sin número. Judith cortando la cabeza á Holofernes.

Pieza 111.

Seis estampas que representan batallas de Alejandro.
Otras tres estampas que representan vistas de los jardines de Versalles.
Seis de batallas navales contra Inglaterra.
Seis estampas de artillería y caballería española.
Cuatro de puertos de mar.
Cuatro que representan la teología, filosofía, justicia y poesía.
Otra de la plaza de Méjico.
Otra de la casa del Señor.
Tres de las horas.
Tres de historia sagrada.
Otra de familia Real.
Otra de Moncada á caballo.
Otra la corbeta atrevida.
Otra la beatificacion del Papa Clemente III.
Diez de varias cabezas.
Dos de Cupido.
Otra, retrato de Cárlos III.
Otra, retrato de Cárlos IV, siendo príncipe de Asturias.

Pieza 113.

958 *Sani.* Dos cuadros señalados con este número: representan una perra de la Reina Farnesio, con un perdigon en la boca.
Sin número. *Idem.* Santa Águeda aprisionada.
Sin número. *Idem.* S. Antonio de Pádua, cuando resucitó á un difunto, para manifestar la inocencia de su padre.
1196 *Hobasse.* Unos faisanes comiendo.
1195 *Idem.* Un gato destrozando un cabrito.
719 *Claudio Coello.* Retrato de Cárlos III, siendo Rey de Nápoles.
189 *Polidoro de Caldara ó de Carabaggio.* San Antonio Abad.
937 *Vandergote.* En tapiz: Nuestra Señora con el niño.

Digitized by Google

938 *Idem.* San Juan Bautista.
510 *Hobasse.* La huida á Egipto de noche.
463 *Idem.* Vista del Escorial.
1104 ... Retrato de Cárlos III.
804 *Hobasse.* El taller de escultores que habia en el Real Sitio de Valsain.
Sin número. Una ciudad.
1083 *Alberto Durer.* Unos mártires que acompañados del tirano son conducidos al suplicio.
244 *Maratii.* Santa Catalina con la mano sobre la rueda.
1174 *Antonio Allegri*, llamado *el Coreggio.* San Gerónimo con las piernas cruzadas y un papel en la mano.

Pieza 114.

1024 ... Doce de este número, pintados en Roma, y son pasages del Nuevo Testamento.
409 *Nicolas Lærgilliere.* Retrato de Luis XVI de Francia, siendo duque de Berri, con la mano sobre un morrion.
972 *Rigó.* Retrato de Luis XIV de Francia.
410 *Nicolás Largilliere.* Retrato de una delfina de Francia con manto azul bordado de lises.
Sin número. La Virgen con el niño, Santa Isabel, San Juan y un Angel.
1069 *Garro.* Vista de Nápoles por la parte del puerto.
1057 *Holanda.* Retrato de Cárlos VI.
1106 *El Dominiquino.* San Francisco de Asis, en brazos de un Angel.
720 *Juan Ruiz.* Vista de Mesina por la parte del mar.
408 *Rigó.* Retrato de un duque de Borgoña, armado y señalando á un combate.

Pieza 115.

1024 ... Siete cuadros con este número que representan pasages del Nuevo Testamento.
496 ... Retablo del altar mayor de la iglesia de Méjico.
945 ... Representa una fiesta de un pueblo.
957 ... Diana sentada, y un perro la hace fiestas.
653 *Gaspar Poussin.* Jesucristo en el desierto y unos Angeles le traen el alimento.
573 *Rubens.* Una cacería de leones.
1085 *Idem.* La Asumpcion de Nuestra Señora.

Digitized by Google

1086 *Idem.* La Anunciacion.
1087 *Idem.* La huida á Egipto.
1088 *Idem.* La adoracion de los Reyes.
854 *Teniers.* Diana bañándose.
853 ... Pais: una casa arruinada.
820 ... Nuestra Señora con las manos cruzadas.
388 ... La antigua ciudad de Jerusalen.
105 *Alberto Dùrer.* Retrato de D. Felipe, duque de Borgoña, fundador en 1430 de la insigne órden del Toison.
237 *La Reina Farnesio.* A pastél: dos cabezas de Santos.
901 ... Pais de abanico de la Reina Isabel Farnesio.
902 ... Lo mismo.
903 ... Lo mismo.
565 *Capúz.* El robo de las Sabinas por los romànos: hecho con pluma.
895 *Idem.* Representa el carro del sol con las horas.
525 *Hobasse.* Una casa empizarrada detras de un pretil.
524 *Idem.* Un jardin y un hombre que lleva un tiesto.
1000 *Francisco Muro.* Representa la abundancia, en un carro tirado por palomas.

Pieza 116.

753 *Teniers.* Una muger con pipa en la mano.
264 *Andrés Sacchi.* Un crucifijo.
927 ... Doce cuadritos bordados en seda que representan: 1.° San Bernardo. 2.° La Concepcion. 3.° San Joaquin. 4.° San Francisco, la Virgen y el niño. 5.° Santo Domingo. 6.° San Vicente Ferrer. 7.° San Antonio. 8.° San Gregorio. 9.° La Virgen y el niño. 10. San Francisco de Paula. 11. San José y el niño. 12. San Francisco de Asis.
1019 ... Cinco estampas puestas en cristal.
513 *Vandergote.* En tapiz: la cabeza de Jesus.
243 *Maratti.* Nuestra Señora en contemplacion.
538 *Escuela de Albani.* El Ecce-homo con una gota de sangre que le cae sobre la ceja derecha.
Sin número. Un Santo con una cruz.
1178 ... Cuatro pinturas que representan pasages de la vida de Jesucristo.
928 *La Reina Farnesio.* En seda: una jarrita de flores.
Sin número. En tapiz: una cabeza de un moro.
Sin número. Otro Ecce-homo.
Sin número. Retrato de Doña Isabel Farnesio,

492 *Catalina Julialis.* Escultura de cera en una urna y representa el nacimiento del Señor.

493 *Idem.* Otra urna; contiene una escultura de cera y significa la adoracion de los Reyes.

494 *Idem.* Otra urna que tambien en escultura de cera contiene la imagen de la Virgen de Monserrate.

Pieza 118.=*Guardamuebles.*

1063 ... Dos figuritas; la una es una santa con una disciplina, y la otra está vestida de Carmelita, ambas en el desierto.

Sin número. Una niña con un pájaro.

Pinturas al fresco en algunos techos por D. Bartolome Rusca.

Mesilla de la entrada por el cuerpo de guardia.

Beloforonte sobre el caballo Pegaso, matando la serpiente Quimera, estendida por el vicio.

Pieza llamada de cubiertos.

Júpiter transforma en oso á Calispto y le hace subir hasta los cielos en una nube impelida de los vientos, haciéndoselo presente á Apolo para que sirva de orsa mayor, y es una de las constelaciones celestes.

Antecámara del cuarto antiguo de S. M.

En primera vista está Apolo matando la serpiente, y mas arriba se ven las horas que guian su carro, con los signos del Zodiáco, y en las targetas de claro y oscuro están los trabajos de Hércules.

Pieza inmediata.

Las Bacantes que apalean y apedrean á Orfeo, por no ser correspondidas de él.

Digitized by Google

Oratorio.

Por no haber guiado bien Faeton el carro de Apolo, se indignó Júpiter, y fulminándole rayos le hizo despeñar.

Dormitorio antiguo.

Mercurio conduce á Psique para los desposorios con Amor: á un lado está Himeneo arrojando fuera la Discordia, y por cima todos los dioses que concurren á las bodas; en las targetas de claro y oscuro se ven las acciones de Psique para conquistar á Amor.

Estátuas, figuras, y demas monumentos de Palacio.

«Para que no se estrañe la diferencia entre la siguiente relacion de las estátuas, plintos y demas figuras que adornan las Galerías de Palacio, con las que nuestro Autor pone en su obra, debemos advertir al lector, que á la publicacion de aquella estaban colocadas con el órden que las describe, pero habiendo este sufrido notable alteracion, las presentamos con el que tienen en el dia. No siendo cosa fija los muebles y adornos de las habitaciones, se pueden variar segun el gusto ó dictámen de las personas que intervienen en su colocacion, y por esto nosotros tampoco diremos que estarán siempre en los sitios en que las describimos ahora; y solo pondremos las existentes en cada pieza, á pesar de que en 1848 algunas han sido colocadas de diferente manera. Hay otras muchas que se han retirado de las Galerías, ya por estar estropeadas, ó ya por otras causas que no son de este lugar.»

Pieza 30.=*Galería alta.*

Un niño de mármol, con guirnalda en la mano.

Digitized by

Pieza 47.

Un grupo de porcelana, representa á Paris y Elena.
Dos niños de porcelana.

Pieza 56.

Grupo de bronce: un canastillo y tres niños.

Pieza 98.

Un busto de mármol blanco.

Pieza 99.

Cuatro bustos que representan Emperadores Romanos.

Galería baja.=Pieza. 101.=*Fuente de las Conchas.*

Al testero de esta pieza hay una pequeña fuente que por estar guarnecida de mariscos, se la llama de las Conchas: su pilon es redondo y de mármol blanco, y las figuras de plomo; despide el agua verticalmente como á unas tres varas de distancia, que se hace saltar por medio de un resorte oculto, llevándose no pocos chascos las personas que se acercan demasiado, pues entonces se hace salir el agua y mojarse los que están desprevenidos. Se ha compuesto y bronceado en 1848.

Hay ademas en esta pieza cuatro bustos de Emperadores Romanos sobre sus pedestales dorados.

Pieza 105.

Dos bustos de mármol blanco, bien trabajados: son retratos de D. Felipe V, y su esposa Doña Isabel Farnesio.

Digitized by Google

Otros dos bustos de mármol blanco, representan á Luis I, hijo del antedicho y su esposa.
Dos estátuas de yeso con ropaje pintado y carnes doradas.
Dos plintos dorados á sisa.
Un busto de yeso: representa á Leda con un cisne.
Dos leones de mármol blanco: tienen dos varas de largo por una de alto.
Un escudo de armas morunas, tambien de mármol.
Dos jarrones de mármol amarillo.
Un reloj de música de trece registros, construido por Eardely y Norton, y se cree que regalado por el gran turco á D. Cárlos III en 1788, entre otros varios presentes. Es de bronce con varias esferas y por su magnitud está colocado en el centro de la pieza.

Pieza 106.

Cuatro pedestales dorados á sisa.

Pieza 107.

Dos bustos de Emperadores Romanos.
Dos faunos de medio cuerpo.
Diez y seis figuras de yeso negro: representan ídolos egipcios, y son copia de los de la gentilidad.
Un busto que representa á D. Felipe V.

Pieza 108.

Estátua de mármol blanco que representa la *Fé*, cubierta con un velo. Se eree ser obra de Fremin, ó al menos de su escuela.
Un busto que representa á D. Felipe V.
Otros dos bustos que representan á Séneca.
Cuatro pedestales.

Pieza 109.

Una estátua de yeso: representa á César Augusto.

Digitized by Google

Otra de muger con una serpiente á los pies.
Otra id. recostada sobre un pedestal.
Busto de un Emperador Romano.
Estátua de Cleopatra, de la misma mano que la que estaba en el Vaticano, aunque esta es un poco mayor; está tendida y tiene un aspid en el brazo.
Bajo relieve: representa un Rey.
Cuatro plintos dorados.
Otros dos de mármol.
Un busto de mármol: retrato de persona Real.
Un jarron blanco con ramaje.
Diez y nueve leones.
Ocho figuras de china blanca.
Una estátua de mármol.
Dos figuras con llave para echar agua.
Un chino de colores.
Tres papagayos de china blanco.
Un adorno de cristal morado y blanco.
Veinte y cinco figuras de yeso negro: representan ídol s Egipcios.
Otras cinco mayores: respresentan lo mismo.
Otras dos colosales: lo mismo.
Un plinto con un bajo relieve que representa á Venus, y un genio desnudándola.
Dos plintos dorados.

Pieza 110.

Estátua de yeso; representa á Júpiter.
Otra id. Julio César.
Cuatro bustos de Emperadores, de varios mármoles y sobre pedestales de madera.
Otra colosal de mármol blanco; representa á la Reina *Cristina de Suecia*, á quien pertenecia toda esta coleccion de estátuas y monumentos, y otras que han sido trasladadas de este palacio á los de Madrid y Aranjuez en distintas épocas. Felipe V compró esta coleccion á los herederos de *Libio Odescalchi* en la cantidad de 960,000 reales, y este la habia tomado á la testamentaría de la espresada Reina Cristina.

Otras tres estátuas que representan amazonas.
Ocho plintos pintados de verde.

Pieza 111.

Un busto de yeso: representa á Carlos IV sobre pedestal tallado y dorado.
Otro pedestal tallado.
Un plinto de mármol blanco y de colores.

Pieza 112.

Cuatro plintos de mármol negro y de colores.
Ocho id. negros.
Doce bustos de yeso: representan Emperadores Romanos.
Seis jarrones de yeso.

Pieza 113.

Diez plintos de madera dorados.
Ocho pedestales con entre paños de mármol.
Seis estátuas que representan á Euterpe, Urania, Thalía, Poliminia, Erato, Tersícore, todas sobre pedestales de madera y frentes y costados de mármol.
Otra estátua que representa á Flora con una rosa.
Dafne apoyada sobre un tronco.
Venus envuelta en el ropage.
Un plinto bajo.
Dos bustos de Emperadores Romanos.
Dos leones de mármol.

Pieza 114.

Siete plintos dorados á sisa, con relieves de mármol.
Otro id: representa una batalla.
Otro id. á Venus en el tocador.
Otros tres de mármol con fajas negras.
Una estátua de yeso, representa á Flora.

Otra id: la Fé.
Otra id. la abundancia.
Otra id: Ceres.
Tres bustos de yeso, y representan personages.
Otra estátua de mármol representa á Diana.

Pieza 115.

Cuatro plintos dorados á sisa y los tableros de mármol.
Dos estátuas: la una en actitud de arroparse, y la otra con la ropa debajo del brazo.

«La pieza siguiente, dice nuestro Autor que fue destinada por Felipe V para salon de Embajadores. Con este objeto se empleó en toda ella la magnificencia posible, y asi es que, ademas de hallarse estucada en su bóveda, los cornisamentos de puertas, frisos y alfeidas de ventanas estaban guarnecidos de los mejores mármoles de España, con columnas de las de Italia y de otras varias y esquisitas piedras de la Península. Cuantos restos ó monumentos de esta clase se ven por el pueblo, todos eran adornos de este magnífico salon, y de una de sus varias piezas lo son igualmente los que se hallan enterrados en el patio donde toma el coche S. M. á la pared del mismo edificio, á saber: varios trozos de capiteles ó grupos de diferentes formas, y de dos ó tres estátuas colosales que se hicieron para la gran fachada; tambien dentro del salon se hallarán subterráneos, columnas, jambas, dinteles y basamentos que eran de las dos puertas principales, y en otros parages concernientes al dicho salon, el cual en distintas épocas ha servido para teatro de óperas, despues para juego de raqueta, estando pintado de negro y los jugadores de blanco. Hasta aqui nuestro Autor." (*) «En tiempo de los Sres. Re-

yes Cárlos III y IV, se destinó este salon para comidas ó mesas de Estado, y en 1848 se ha dado principio á la pintura general de sus paredes y techo, bajo la direccion y trabajo de D. Pedro Ronzi."

CAPÍTULO IV.

DE LOS JARDINES.

Noticias generales.

(*) «Presentamos á nuestros lectores el adjunto grabado ó sea plano topográfico de estos Reales Jardines y alguna parte de la poblacion, de cuya exactitud nos atrevemos á responder; advirtiendo que en la caseta en que está figurado el Laberinto, se notará alguna diferencia con el que presentamos mas adelante en su lugar respectivo, y sobre esto decimos que la primitiva idea del autor del Laberinto fué segun se figura en este plano primero, la que despues se reformó mudándolo en el estado que hoy tiene y que presentaremos despues. La explicacion del plano de los jardines es la siguiente:

Números.

1.º . . Parte de la plaza entre la casa de Canónigos y la de Oficios.
2. . . Colegiata y Real Palacio.
3. . . Fachada principal de Palacio y Parterre de la cascada nueva.
4. . . Cascada nueva y fuente de Amphitrite.
5. . . Fuente de las Tres Gracias y Cenador.
6. . . Fuente de los Vientos.
7. . . Fuentes de los Caracoles y Abanico.
8. . . Fuente de Neptuno ó carrera de Caballos.
9. . . Fuente de Andrómeda y principio de la Ria ó Cascada vieja.

Números.

10. . . Fuente de la Fama y Parterre de su nombre.
11. . . Plaza de las Ocho calles.
12. . . Fuentes de los Dragones.
13. . . Fuentes de las Tazas.
14. . . Fuente de la Reina.
15. . . Fuente de las Ranas.
16. . . Fuente del Canastillo.
17. . . Baños de Diana.
18. . . Bajada y fuente de la Selva ó Pomona.
19. . . Laberinto.
20. . . Colmenar, Huerta, Plantel y Potosí.
21. . . Partida de la Reina y ermita de San Ildefonso.
22. . . Calle llamada de la Melancolía, y lugar que ocupó la Faisanera.

«En la parte baja del plano fuera de la línea de los Jardines se figuran á la derecha las caballerizas, pabellones, casa de oficios, subida al jardin, casa llamada de alhajas, capilla de San Juan Nepomuceno, teatro, carnecerías, corral de la madera y la calle llamada de los Guardas, todo por su órden.

«A la izquierda: cuartel nombrado de Guardias con el patio en medio, casa de la Administracion patrimonial, casa de Canónigos con su patio, Botica del Patrimonio, corredor llamado de Músicos ó calle de la Botica, cuartel de Verderones, la casa de Infantes y puertas de la Reina y del Horno, y otros edificios particulares; y donde se advierte una cruz está la parroquia del Rosario con su atrio, y otra cruz mas pequeña es la capilla de los Dolores y plaza de su nombre, todo con la mayor exactitud.

«En la parte alta del plano está señalado el Mar ó estanque grande, la casa llamada de la *Góndola*, canal por donde desciende el agua de la montaña de Peñalara y parte de las Matas robledales."

Los Jardines comprenden un terreno de 14764000

Digitized by Google

pies superficiales, medidos esactamente por el jardinero mayor D. José María Lemmi. Están situados á la falda de la misma montaña sobre todos los edificios de la poblacion, unos en la parte media ó alta que forma su centro, y otros en los costados y parte baja de los que se hablará con separacion. Para toda su servidumbre esterior hay diez puertas mayores y menores, de las cuales cuatro son de hierro, grandes, trabajadas con primor por José y Sebastian de Flores y Fernando Garrido, españoles, de quienes son tambien los hermosos balaustrados que se hallan en las divisiones de la Ria, y las cuatro puertas de hierro interiores que dan comunicacion á los jardines de la fruta. Entran en estos jardines tres de los cinco ramales ó arroyos de agua pura y cristalina que dan de sí las cumbres de este recinto, llamados *Morete*, *Carneros* y *Peñalara*, los cuales desahogan y rellenan el gran depósito llamado *Mar*, que dista de la entrada principal 1100 pasos regulares, línea recta. De este déposito que ha sido navegable en sus primeros años, se surten las fuentes del Canastillo, Fama, Andrómeda y Apolo, los baños de uso comun que están en la *Calandria*, molino de tahona, máquina de varrilla en las fábricas de Cristal, y todas las salidas conductoras que sirven á las elaboraciones de este establecimiento. Su mayor profundidad es de 36 pies: no es cuadrado enteramente, aunque debió serlo en la intencion del Rey Felipe; lo es solo su línea inferior que consta de 400 pasos y como de 60 sus dos costados de la parte superior, en cuya superficie se advierte el empeño de barrenar piedra y del que desistirian por hallar muy dificil ó imposible su ejecucion. Cerca de un estremo está la casa llamada de la *Gón-*

dola, dicha asi por haberse hecho con destino á guardarse en ella el barco de este nombre, que aun existe maltratado, y del cual usaron alguna vez las personas Reales: el mar tiene muchos peces de varias clases y magnitudes.

(*) «A lo que dice el Autor en la descripcion del *Mar*, ó grande estanque de depósito, solo podemos añadir que consta de 372 varas castellanas de longitud y de 127 de latitud, contando esta desde el recipiente ó entrada del agua. Excede de largo al estanque del *Retiro* de Madrid en 36 varas tambien castellanas. Parece en efecto que segun la intencion de Felipe V, debió haberse cuadrado quedando en medio ó centro la casa llamada de la *Góndola*, pero lo impidió su fallecimiento, y continúa en el estado en que entonces quedó. Como á su mediacion hay un banco bastante grande de arena blanca, negra y amarilla, de donde proviene la division que los fontaneros comunmente llaman *Alforjas*. La zanja para conducir las aguas desde el arroyo *Peñalara* hasta el *Mar*, fué ejecutada por Francisco Desjardins y Francisco Herbás en la cantidad de 32000 reales: ésta y el Mar se construyeron en el año de 1741. Está en la parte superior de los Jardines, segun se manifiesta en el plano, y desde su esplanada forma la montaña una vista pintoresca y sumamente deliciosa; su altura sobre la poblacion es enteramente igual á la de la cúspide ó pararayos de la Colegiata, como puede observarse mirando á este último desde la superficie ó arranque de la calle llamada *Honda*, en la esplanada ó paseo del Mar. Y no será fuera de próposito decir aquí que la poblacion del Sitio está colocada á 1388 varas sobre el Mar verdadero de España, lo que equi-

vale á decir que el Mar ó estanque grande de los Jardines de San Ildefonso tiene 1455 varas sobre el nivel del Mar: hemos tomado las correspondientes medidas. Aunque en 1848 se ha mandado quitar la barandilla de madera de la parte inferior y costados, y sustituirla con balaustrado de hierro, no ha tenido aun efecto cuando escribimos estas líneas."

Se hallan ademas en todo el ámbito de los Jardines, incluso el llamado *Colmenar*, ocho estanques ó depósitos de agua, surtidores de las fuentes que existen en ellos y las de uso comun del pueblo, las de Palacio, Mallo y Doncella, que proceden de manantiales, como se dirá al fin de esta obra. Asi estos estanques, como el mencionado *Mar*, son obra de D. Esteban Boutelú, con sus ayudantes Padilla, Gomez y Escolano; y tambien lo fueron la traza de los Jardines, calles, paredes de haya y plantío de árboles, [(*) «en 1727 se plantaron en estos jardines 400 pies ó plantas de Tilos conducidos desde las montañas de Leon y Oviedo y cada pie importó 15 reales»] y el complicado *Laberinto* que se halla en la parte baja hácia el oriente, junto á la muralla; del cual, estando bien acondicionado, no se puede salir sin guia ó señal conocida. Con esta ocasion diremos: que en la entrada de dicho laberinto hubo en sus principios una graciosa perspectiva hecha de talletas sútiles dadas de color verde con sus urnas y torrecillas, bajo las cuales se veían figuras de mármol blanco que adornaban toda su fachada, que constaba de 413 toesas cuadradas superficiales.

(*) «El adjunto grabado del *Laberinto* demuestra segun se halla en la actualidad; le recomendamos por tanto para los que gusten servirse de él, pues pueden estar seguros que caminando con cuidado por las ca-

Digitized by Google

lles que va marcando el plano, no se perderán. No esiste la perspectiva de que habla el autor y solo hay una puerta de madera, dada de verde y de dos hojas que se colocó en 1845».

Hubo tambien otra pieza muy semejante á esta, aunque mas grande, llamada el *Trillage*, la cual estaba colocada en la cabeza de la fuente de *Andrómeda*, idea y obra de Miguel Chavarría, y se mandó derribar por gravosa al Real erario con sus reparos anuales.

Tres clases de calles se advierten en estos jardines: las mas espaciosas son de 44 pies franceses de ancho, de 22 las medianas, y las estrechas de 11; mas estas no son de paso y solo sirven para la uniformidad y gracia de los cuadros. Todas están tiradas á línea, á diferencia de que algunas guardan la forma diagonal, separándose con una murallita de *haya* viva, de los bosquetes incultos é intransitables; y los árboles silvestres de toda especie que la guarnecen sujetos á determinada altura producen sombras apacibles para las personas de todas clases que gusten pasearlas por mañana y tarde en las estaciones de primavera y verano: regulándose el total de árboles de esta clase en tres millones, ciento cuarenta mil, sin contar los arbustos de bosquetes y matorrales no sujetos á línea, los cuales son incalculables.

JARDINES BAJOS Y RESERVADOS.

En la parte baja de los Jardines al oriente, se hallan amurallados los cuadros de las frutas y flores,

llamados *Potaseres*, Planteles, Colmenar y Huerta grande: á su frente la Cestería ó laboratorio de mimbre fino y comun, la estufa para invierno y casa de las flores en que se guardan del rigor de aquella estacion los arbolitos de naranjos y limones puestos en cajones movibles, y finalmente la carpintería. Los indicados cuadros ofrecen muchas y esquisitas flores casi todo el año, legumbres sabrosas de extraordinaria magnitud, y sobre todo frutas del mas escelente y delicado gusto, asi de pipa como de hueso.

(*) "Las siguientes listas de las flores, legumbres y frutas que se cultivan en estos cuadros y jardines llamados *reservados*, por no permitirse la entrada general en ellos sino con papeleta del Administrador del Patrimonio Real, darán una idea sorprendente, tanto de su abundancia, como de la prodigalidad de la naturaleza en un clima tan frio y en una tierra tan montañosa.

Flores de primavera.

Lirio morado.
Lirio azul.
Lirio anaranjado.
Azucena blanca.
Azucena abigarrada.
Azucena dorada ó anaranjada.
Pajarilla.
Boton de oro.
Valeriana.
Primavera.
Oreja de oso.
Clavelina coronilla.
Violetas dobles.
Aleli amarillo.
Aleli zancon encarnado.
Aleli morado.
Aleli imperial.
Aleli de Provenza.
Aleli piramidal.
Peonias.
Madre selva.
Lilas blancas.
Lilas de Persia.
Lilas moradas.
Chiringuilla.
Copos de nieve ó mundos.
Arbol de Santa Lucia.
Flor de brezo.

Cebollas de flor.

Tulipan comun.
Tulipan viuda.
Tulipan dragon.
Jacinto.
Narciso.
Junquillo doble y sencillo.
Campanulas.
Ranúnculo.
Arremonte.
Francesitas.

Flores de verano.

Clavelon alto.
Clavelon enano.
Clavelinas.
Claveles.
Claveles de china.
Cuarentena.
Escabiosa.
Carraspique.
Araña.
Capuchina.
Misipúla.
Espuela.
Adormidera.
Boton de plata.
Mirasol.
Albaca.
Amaranto.
Nicaragua
Tricolor.
Clavel vellud.
Moco de pavo.
Perpetuas encarnadas.
Perpetuas blancas.
Perpetuas moradas.
Trompa de elefante.
Labatera.
Farolillo.
Perbáns.
Rubequia.
Verónica.
Yasé.
Coronilla de varios colores.
Maratisa encarnada.
Maratisa blanca.
Maratisa jaspeada.
Malva real.
Malva egipciaca.
Damasquina.
Carmin.
Romana, hoja verde.
Ornito ó galon de Nápoles.
Pasatute real.
Noble espina.
Tejo.
Boj.
Trevol.
Oflambe azul y amarillo.
Rosa del conde de Priego.
Rosa muscat.
Rosa princesa.
Rosa de cien hojas.
Rosa de Holanda.
Rosa de Alejandría.
Iris de Florencia.

Flores de otoño.

Margarita ó estraña.
Crianteno de la China.
Brebarias.
Ester alta.

Digitized by Google

Ester baja.

Maravilla.

Frutas.

Peras de verano que empiezan á madurar en Julio hasta fin de Setiembre.

Azucar verde de verano.
Parne.
Naranja de verano.
Cermeña.
Suprema.
Ñoco.
Manteca de Holanda.
Manteca de Inglaterra.
Real de verano.
Gallegó.
Donguindo.
Moscatel de verano.
Cebolla.
Verdál.
Bordón.
Arenosa.
Rulete mayor.
Rulete menor.
Ancolica.
Lisa bona de verano.
Escusa madama.
Castañuela.
Naranja de otoño.
Pera larga.

Peras de invierno que empiezan á madurar en Octubre, y de las que algunas se conservan hasta últimos de Febrero.

Manteca de oro.
Manteca blanca.
Betalonga rayada.
Espadona del Rey.
Betalonga lisa.
Rubina.
Azucar verde de invierno.
San Fermin.
Cresan.
Manteca de oro, gris.
Virgulosa.
Marquesa.
Donguindo de invierno.
Salseri.
Lambreta.
Naranja de invierno.
Buen cristiano.
Doble flor: esta dura hasta Febrero.
Lisa bona de invierno.
Pera gorda: tambien dura hasta últimos de Febrero.
No conocida.
Maestro Juan.
Martin Seco.
Verdosa.
Bergamota Suiza.
Bergamota Betri.
Angélica.
Aragonesa.
Florencia.
Espina.
Real de invierno.
Pera dudosa.
Embustera.

Manzanas.

Manzana panalla: dura hasta Abril.
Manzana gorda.
Manzana encarnada.
Manzana de olor.

Digitized by Google

Manzana temprana.
Manzana comun.
Manzana lapin.
Manzana pardilla.

Albaricoques.

Albaricoque de Nanci.
Albaricoque rosado.
Albaricoque comun.

Abridores.

Abridor grande.
Abridor mediano.
Abridor violeto.

Ciruelas.

Reina Claudia.
San Migueleña.
Larga morada.
Redonda morada.
Damasco blanco.
Damasco encarnado.
Yema de huevo.
Ciruela de pré.
Cáscabelillo blanco.
Cascabelillo morado.
Larga encarnada.
Papaboa.

Guindos.

Guindo garrafal.
Guindo de San Cárlos.
Nispoles comunes.
Membrillos gordos y medianos.
Grosella, fresa y sangüesa.

Verduras y legumbres.

Lombarda blanca.
Lombarda morada.
Lombarda encarnada.
Lombarda de la casa de campo.
Lombarda verde manzana.
Brocol de Milan.
Brocol de Pella.
Brocol negro.
Brocol de navo.
Coliflor de primera suerte.
Idem de segunda.
Idem de tercera para invernaculo.
Berza de asa de cántaro.
Berza comun.
Repollo de Murcia.
Acelga.
Remolacha encarnada.
Idem amarilla.
Zanahoria.
Chiribia.
Puerro.
Cebollas de varias clases.
Lechuga perezosa.
Lechuga galasa.

Digitized by Google

Lechuga morada.
Lechuga riza.
Lechuga castellana.
Guisante comun.
Guisante flamenco.
Guisante pardo.
Apio.
Alcachofas.
Berengenas.
Rábanos de varias clases.
Escarola riza.
Escarola comun.
Judías sin hebra.
Judías blancas de Právia.
Judías enanas.
Judion amarillo.
Judion blanco.
Judion de Mahon.
Judion jaspeado.
Pimientos de varias clases.
Tomates.
Pepinos.
Calabazas de varias clases.

Ensalada italiana.

Martuerzo.
Estragon.
Pimpinela.
Perifollo.
Lechuguino.
Acederas.
Cebollino.
Achicorias.
Borraja.

«Es ciertamente sorprendente y admirable que en un terreno áspero, desmonte de una sierra y un clima tan húmedo vegeten tantas y tan variadas clases de árboles, arbustos y flores, é igualmente se produzcan tantas y tan esquisitas frutas. Este delicioso vergél, encanto de los españoles y envidia de los franceses y demas estrangeros, y soláz de nuestros Reyes ha sido siempre y es aun un plantél abundoso de donde se propagan á todo el reino, especialmente á Castilla, semillas, ingertos, pies de renuevo y numerosas producciones hortenses. Dejamos pues á la consideracion de los viageros las reflexiones que por sí mismos se verán en precision de hacer al contemplar de cerca las embalsamadas estancias y producciones que acabamos de describir. Advertimos tambien á los lectores que las frutas, lo mismo que las flores, se producen indistintamente en el Plantél, Partida de la

Reina y Colmenar, y las legumbres en el departamento que por su estension se denomina la Huerta grande, y está inmediato al Colmenar.»

En la parte que mira al poniente y terreno en que se halla la mencionada ermita de San Ildefonso, hay igualmente cuadros amurallados para frutas y legumbres, y se llama la *Partida de la Reina*, en cuyo distrito se mantenian antiguamente faisanes, y otras aves estrañas, que servian de recreo á los Señores Infantes, siendo bien sabida la historia del *Venado blanco*, con astas cubiertas de pelo, que destrozó al criado que lo cuidaba. Los sobredichos cuadros, los parterres y demas adornos de gasón, que se hallan diferentemente repartidos en las fuentes y plazuelas, son obra de Enrique Joli, Lemmi y Bassani, florentinos. Las fuentes, estátuas, jarrones, escaleras y bancos de mármol, escepto los de la fuente y plazuela de los Baños, que son obra posterior, se deben á *D. Renato Carlier*, y por su fallecimiento á *D. Renato Fremin* y *D. Juan Thierri*, que las ejecutaron y concluyeron desde el año de 1720 al de 1722, ayudados de los oficiales *Bousseaus*, *Lebasseau*, *Demandre*, *Pitúe*, *Dubou*, *Lagrú* y *Cusac*; siendo tantos los operarios y calor con que se tomaron estas obras, que no bastaban 300,000 reales para pago semanal de sus jornales.

Para no repetir relaciones en cada una de las fuentes, cuando se hable de ellas, es preciso anunciar aqui que las figuras, cupidos, grupos, animales y jarrones que contienen son todos de plomo barnizado, y antiguamente hasta el año de 1800 imitados á bronce. Del mismo metal son tambien las sirenas, juguetes de niños, canastillos de la bajada de la Selva, y otros que se ven colocados en diferentes puntos; cuyo

vaciado y fundicion se hizo por *D. Francisco Dorleans La Roche, Chapotte, Desjardins, Copiac* y *Destouches*, franceses y alemanes, bajo los modelos de los indicados Carlier, Fremin y Thierri.

Las fuentes artificiales que hay en estos Reales Jardines son 26, las 8 reputadas por de primer órden y las 18 por de segundo: dícense del primero *la Fama, los Baños de Diana, la Latona ó Ranas, el Canastillo, la Andrómeda, el Neptuno ó Caballos, los Vientos ó Eolo*, y *la Pomona ó Selva*.

Las estátuas de mármol tienen tambien su mérito respectivo, y se reputan por mejores y de primer órden, las de *Apolo*, y *Dafne* en el parterre de la Fama; *la Lucrecia*, y las del plano inferior de la Cascada, *Baco, la América, Ceres, la Africa, Milon* y la *Fidelidad*; y tambien las del parterre y plazuela de Andrómeda que en todas son 21, y están trabajadas por Carlier.

Los bancos de mármol que hay repartidos en todo el distrito de los jardines son 67, y 4 de piedra berroqueña y marmoliza, á saber; de estos, dos en la fuente de los Vientos, y dos en la entrada principal del *Potasér*; [(*) «en 1848 se han colocado hasta 40 bancos de esta clase en las calles mas largas"] y de los de mármol blanco, 8 en la entrada principal de los jardines, 4 dobles en el parterre de la Fama, 8 en la calle que va á los Baños, titulada de Valsaín, y otros 8 en la plazuela de dicha fuente de los Baños; 2 en la de Latona ó Ranas; 4 en la de la Reina; 8 en la del Canastillo; 4 en la cabecera del Mar; 7 en el círculo del Cenador y fuente de las Gracias; 6 en la de Vertumno; 4 en la plazuela de Andrómeda, y otros 4 en su parterre.

Digitized by

(*) «Las aves de que hace mencion el Autor, que estaban en la Faisanera y que servían de recreo á los Señores Infantes, eran las siguientes. Faisanes de Indias, Anades, Cisnes de Holanda y de España, y Aguilas y Buitres de diferentes clases y colores. Se los cuidaba con el mayor esmero y por mucho tiempo estuvieron al cargo de un estrangero llamado *Didier Villaume*.

«La historia del *Venado blanco*, que tambien menciona el Autor, es la que sigue: en el mes de Mayo del año de 1770, en el reinado del Sr. D. Cárlos III, se dejó ver por estas inmediaciones un Venado enteramente blanco; habiendo dado cuenta al Rey, mandó S. M. cogerle con toda diligencia y cuidado, y despues de escrupulosas averiguaciones, resultó que se habia corrido desde las fronteras de Alemania por las sierras de Francia hasta este Sitio. Se mandó cerrarle en la Faisanera y cuidarle con el mayor esmero, hasta que por la desgracia de que habla el Autor, dispuso S. M. se trsladára á la cerca que por esto se llamó del *Venado*, en el camino de Segovia, con otros tres que á poco tiempo fueron soltados al campo con collares dorados para ser conocidos; pero haciendo muchos estragos el *blanco*, en Octubre del espresado año dispuso S. M. se le cogiese otra vez y se le cerrase sin lesion alguna: esto no pudo asi verificarse, porque habiendo acometido una noche á un hachero de Walones, llamado Dionisio Schiz, éste logró asirle de las astas y forcejeando uno y otro, dió el Venado tres terribles bramidos y cayó muerto sin otra lesion: asi lo hizo constar el hachero.

CAPÍTULO V.

Del Jardin, fachada de Palacio, Parterre, Cascada y Cenador.

Entrando por la puerta de Palacio, titulada del arco de S. Antonio y reja de hierro inmediata á él, la cual se tiene por principal de estos jardines, á la mano derecha que es el mediodia, se halla una rambla de yerba y en su medio una escalera circular del mismo gason, que consta de doce peldaños, por donde bajan las Reales personas al juego del Mallo. La rodea una murallita de tres cuartas de alto, por una tercia de grueso, y á sus estremos con remates acipresados, formado todo de haya, á virtud de idea del jardinero mayor que fue D. Rafael de Lucas. La primera vista de este sitio es al parterre de la fuente de la Fama, asi llamado por estar contiguo á ella, de los que se hallan tres en el jardin alto, y haremos mencion de cada uno en su respectivo lugar; pues que convirtiéndonos á la mano izquierda, se va á la plazuela ó glacis del Real Palacio, punto principal, que tomamos para la descripcion de las fuentes y jardines.

(*) "Hasta el año de 1844, esta entrada para los Jardines constaba de una sola puerta de hierro, como dice el Autor, pero en aquel año se colocaron otras dos puertas iguales, con el objeto de hacerla mas magestuosa: de estas, una se trasladó desde la muralla á espaldas de los baños de Diana, y la otra desde la tapia contigua al Plantel. El juego del Mallo se construyó en el año de 1770, y de él no existe ya sino un medio círculo de piedra al estremo de la calle que

Digitized

va á la Partida de la Reina, á la derecha de la fuente de la Fama; algunas piedras están numeradas, que serian sin duda señales para los jugadores: se estendía por otra rambla á espaldas de la Partida, ya dicha, hasta la puerta que comunicaba á la Faisanera, segun se manifiesta en el terraplen que todavía permanece."

Fachada del Real Palacio.

La fachada principal del Palacio, como se ha dicho, es la que mira á los jardines, y fué ejecutada por *José Rics*, vizcaino, en la cantidad de 3360000 rs., incluso el coste de los balcones volados, bajo plan que delineó *Don Juan Saquetti*, y dirigió el aparejador *Don Sempronio Subisati.*

Esta fachada es una linea de 260 pies de longitud por 60 de alto; cuyo principal cuerpo que es el del medio, está arreglado *al órden Corintio* y se compone de piedra marmoliza encarnada, de las canteras de Sepúlveda, y berroqueña con cuatro columnas *istriadas*, doce pilastras *áticas* de lo mismo y dos medias con su parte de capitel correspondiente.

En los dos costados de esta línea y obra mas sencilla, se ven proporcionalmente distribuidas 46 pilastras *romanas* y 12 columnas de la nominada piedra de Sepúlveda. Entre los diferentes adornos del punto principal, ocupa el centro un grande escudo compartido en dos, con las armas de España y casa de Farnesio; á sus lados dos medallones con retrato de medio cuerpo y morriones puestos, de mármol blanco, que representan á los reyes fundadores. Tambien son de mármol las cuatro figuras de cuerpo entero, símbolo de las estaciones del año, con sus atributos par-

ticulares, las cuales se ven abrazadas en accion de sostener el segundo cuerpo de esta obra. Los tres balcones sobresalen como dos varas y debajo de ellos están las tres épocas del dia, figuradas en otras tantas cabezas de plomo barnizado de blanco y sobre ellas el lucero del Alba, el Sol y la Noche, representada esta en una jóven morena. El tercer cuerpo es un espacioso terrado balaustrado, y antepecho de piedra berroqueña; sobre este y á trechos de la línea del frontis, hay colocados cuatro grupos del citado mármol blanco, que contienen troféos y armaduras de los antiguos campeones; y ademas doce jarrones, repartidos en la línea.

Delante de esta principal fachada como á quince pasos se ven unas gradas de piedra mármol, sobre las cuales y á distancias proporcionadas, hay doce grupos; los de los estremos levantados del suelo una vara, y los diez restantes una tercia. Figuran los ocho unas *Sirenas*, cubiertas sus cabezas con una especie de toca rayada, siendo la parte superior de ellas de muger, y la inferior de leon: las dos de los estremos están recostadas, y sobre cada una un cupido con corona en la mano: las restantes no tienen adorno alguno, pero sí el pelo atado al tronco y esparcido por la espalda, mirándose unas á otras, de frente. Los cuatro grupos de niños y juegos inocentes, manifiestan por sí mismos sus particulares alusiones y atributos, y por lo mismo omitimos su individual descripcion.

En seguida está el parterre titulado de la *Fachada*, el cual es un recinto plano, formado de artificiosos dibujos de mirtos, tejos y bojes, con variedad de flores y rosas de vista y olfato, y adornado en sus líneas de diez jarrones de plomo barnizado de blanco, sobre

Digitized by Google

pedestales de mármol y cincelados primorosamente todos ellos de perdices, flechas, arcos, armas, caretas, cabezas de animales, castillos y flores.

A los dos lados y paredes guarnecidas de lauros y hayas, se hallan cuatro jarrones y tres figuras por banda, interpolados. Los jarrones de la derecha son en todo uniformes con los de la izquierda, y solo se diferencian los cuatro entre sí por su dibujo y escultura, consistiendo esta en delfines y juegos de Júpiter sobre una águila en actitud de herirla con rayos que tiene en la mano derecha; Juno sobre un leon y varias caretas y entretenimientos de niños con aves y animales.

Las figuras y estátuas son todas distintas, y representan las del costado derecho ó subiendo á la Cascada y mirando al Oriente, primera á *Baco*, jóven, coronado de hiedra y ramos de cepas con uvas, tiene actitud de recostado, aunque está en pié, sobre un tronco de árbol, guarnecido con la piel de un cabron, cuya cabeza pende de ella; en la mano derecha tiene la copa, y en la izquierda un racimo. Segunda, representa la *América* en una jóven con tonelete y gorra de plumas, carcax y flechas á la espalda, el arco en la mano izquierda, asegurando el ropage con la derecha, y teniendo el *Caiman* á sus pies. Tercera, *Céres* con la hoz en su mano derecha y en la izquierda un manojo de mieses, de las que está tambien coronada su cabeza. Las otras tres de la izquierda que miran al Mediodia, representan: primera, próxima á palacio, la *Africa* en una jóven con sartas de perlas al cuello, una cabeza de elefante asida con ambas manos, el pié izquierdo sobre un *Basilisco* y al derecho algunos frutos de aquella parte del mundo. Segunda,

Digitized by Google

un fornido y desnudo hombre, á quien se ve en el estado lastimoso de la agonía, perdiendo la vida entre las garras de un encarnizado leon, y en cuya boca tiene introducida la mano derecha del hombre por la espalda, estando metida la izquierda en la cisura ó corte del tronco de una encina. El leon á la espalda como abalanzado, tiene cogido el muslo del hombre con la garra derecha, y la izquierda hácia la paletilla. Puede ser el membrudo *Milon de Crotona*, de quien dice la historia que en los juegos olímpicos, despues de lidiar con un toro, le levantó sobre sus espaldas, dió en esta forma una vuelta al palenque, y luego le mató de un puñetazo y se lo comió en un dia: habiendo hender un árbol, quedaron prendidas en el tronco sus manos y fué devorado por las fieras. (*) "La historia, en efecto, nos dá como verídica esta relacion. Esta estátua es del mayor mérito y digna de observarse, tanto por la propia actitud de un hombre en la agonía, como por la buena figuracion de todo el cuerpo, venas, &c.» La tercera figura de esta línea y plano representa la *Fidelidad* en una matrona que tiene en la mano derecha un corazon y en la izquierda una llave; á sus pies hay un perro durmiendo.

Cascada.

Subiendo por uno de dos ramales de escalera desde el referido parterre, se encuentra la admirable Cascada nueva, que es una vista de muchas aguas que descienden por gradas y estancias aniveladas en tal disposicion, que forman en su descenso un delicioso velo y mas singular y hermoso cuando las hiere el sol; consta pues dicha Cascada de diez mesetas adornadas

Digitized by Google

por la parte exterior de varios grupos y figuras, y por la interior de pavimentos bien embetunados y paredes de mármol de diferentes colores, colocados con buena simetría. Al plano de la primera meseta y escalera del costado izquierdo y mirando como al Poniente, se ven dos grupos, el uno inmediato á la pared de haya es de dos niños que se entretienen con un pez y estan sentados sobre una red; el otro que está al borde de la Cascada, representa un rio que puede ser *Guadalquivir*, en un venerable anciano con corona en la cabeza, una paleta en la mano derecha y recostado sobre un tenajon. Al lado opuesto ó derecho hay otros dos grupos, el primero junto á la pared es de niños entretenidos con un galápago y un pez: el otro al borde de la Cascada, figura un rio que puede ser *Guadiana*, en una jóven recostada sobre otro tenajon, y sobre el muslo izquierdo tiene un niño que la ofrece frutas y flores.

Próximos á estos y en la primera meseta hay otros dos grupos iguales, cada uno con dos niños jugando con un cisne en actitud de volar, por cuyos picos arrojan agua en elevacion. En la segunda meseta se encuentran otros dos grupos tambien iguales, compuestos cada uno de un niño y un delfin que vierte agua por la boca en elevacion.

En las paredes de estas mesetas hay ocho mascarones, cuatro en cada lado, que vierten agua verticalmente á las mismas mesetas. Mas arriba en la nona hay dos caballos marinos, uno á cada lado y sobre ellos un Triton con el tridente en la mano derecha en accion de herirles, arrojando cada caballo por la boca un chorro de agua verticalmente á la misma meseta.

En la décima y en su borde hay otros dos gru-

pos de animales, siendo el de la derecha un leon sobre un jabalí, y el de la izquierda un lobo sobre un ciervo, vertiendo tanto el lobo como el leon un gran golpe de agua á la dicha meseta. En su testero hay tres mascarones, uno al medio y los dos á los rincones, que en forma aplastada arrojan gran cantidad de agua y contribuyen á que en breves instántes se llene la Cascada, descendiendo por grados hasta cuajarse toda. El total de salidas de esta primorosa vista es de veinte y cinco, de las que solo cuatro despiden agua en elevacion.

Otros dos grupos hay en el remate de las dos escaleras últimas de mármol: el del lado derecho son dos niños que con ámbas manos tienen asido el cuello de una águila, la izquierda del uno sobre el flechero y la del otro sobre el arco, en disposicion como de reñir por la presa. El del lado izquierdo, otros dos niños, el uno tiene un conejo sobre los muslos, y una corneta en la izquierda, asegurando la presa con la mano derecha; el otro tiene la mano izquerda sobre la rodilla del compañero y una lanza en la derecha, y estan tambien en ademan de disputar quien se la ha de llevar.

(*) "Gran deterioro ha sufrido esta preciosa Cascada, pues por una parte el abandono ocasionado por las discordias civiles, y las humedades y hielos por otra, han sido causa de que todos los mármoles de pavimentos y paredes, desprendiéndose de sus respectivos sitios, no presenten al espectador sino un monton de ruinas y escombros. Afortunadamente, despues de las dificultades que son consiguientes y de los presupuestos necesarios, se ha dado principio en 1848 á la saca y conduccion desde las canteras de *Bernuy*, la *Lastri-*

Digitized by Google

lla y *Espirdo*, pueblos inmediatos á Segovia, de la piedra necesaria para la recomposicion; y abrigamos fundadas esperanzas de poder, pasado poco tiempo, disfrutar otra vez la preciosísima vista de la Cascada, y tributar los merecidos elogios á las personas que intervengan en la restauracion de este grandioso monumento, punto principal de los Jardines. En nombre pues de las artes de España, rogamos á quien corresponda, se lleve á cumplido efecto este proyecto, tan detenidamente meditado.»

Las líneas de haya están cortadas oblícuamente para adorno de estas dos bandas, en las que se ven ocho figuras y ocho jarrones. Estos en una y otra son uniformes, como los del parterre, diferenciándose solo los cuatro entre sí por su escultura y cincelado, que se reducen á instrumentos músicos y caretas, jabalíes, venados y perros en accion de detenerles y morderles, y varios juegos de niños con un cabron, un cordero y una águila. Las figuras ó estátuas son todas diferentes, á saber: principiando por el lado derecho y plano de la primera escalera, una estátua que mira al Nord-oest, y representa la *Arquitectura*, apoyada sobre media columna; en la mano izquierda tiene un tablero en que está cincelada una media naranja de un edificio, y la derecha señalando su dibujo. Segunda, que mira al Oriente, representa á *Belona*, diosa de la guerra, armada, su mano derecha apoyada sobre la perspectiva de Troya, destruida por los ardides de *Simon*; tiene en la mano el cetro y á sus pies el globo terráqueo y el cuerno de la abundancia, derramando lo que contiene. Tercera, representa un pastor vestido de pieles, con el cayado en la mano izquierda y en la derecha unas hojas de vid y un racimo, al cual se

Digitized by Google

abalanza un cabrito, y el pastor está apoyado sobre el tronco de un árbol. Cuarta, representa una ninfa de Diana, con carcax y flechero al hombro y espalda; á su lado izquierdo un galgo puesto en dos pies en ademan de halagarla.

A la banda opuesta de la izquierda son las estátuas: primera, que mira al Poniente la *Fortaleza*, apoyada sobre un obelisco; en la mano derecha tiene una corona de arrayan, premio del valor, y con la izquierda la señala; puede significar tambien *la gloria de los Príncipes*. Segunda, representa la *Religion*, con el turíbulo en la mano derecha. Tercera, el *Invierno*, en un viejo de barba larga y las manos aplicadas á una copa que humea, poca ropa por delante y por la espalda cubierto hasta la cabeza. Cuarta, representa á *Venus* ó *Flora*, diosa de la primavera, coronada de rosas de las que sostiene una porcion en la alda del vestido con la mano izquierda, y con la derecha parece mostrarlas á un cupido por si las quiere cojer.

Cenador.

El Cenador, pieza pequeña pero de buen gusto, se mira á unos quince pasos de la Cascada: su forma es ochavada, de la piedra encarnada de Sepúlveda, con cuatro puertas que miran á los cuatro vientos y á las que se sube por cinco peldaños en cada una. En sus cuatro ángulos esteriores hay otros tantos grupos de relieve de estuque blanco, con los atributos de las cuatro partes del mundo. Los que miran al Norte son armas, paveses, morriones, lanzas, flechas y demas instrumentos que comunmente usan los europeos; en su

Digitized by Google

centro un fogoso caballo, como símbolo de los muchos y escelentes que se crian y apacientan en el *Betis*. Al Occidente, las de los asiáticos, en el centro un camello y el turíbulo de los aromas, con la media luna &c. Al Mediodia los atributos de la Africa, en su centro un leon echado, subido un hombre sobre él, flechando el arco y saetas. Al Oriente los atributos y armas de la América, perlas y cornucopias, en su centro un indio en pie, con el tonelete y turbante de plumas, en la mano derecha el arco y la izquierda puesta sobre la cintura. Otros cuatro estuques de relieve en blanco se ven sobre las portadas y son las que miran al Occidente los dos escudos de armas de España y casa de Farnesio: sobre ellos la corona y á sus estremos dos leones echados que la estan guardando. Las del Norte y Mediodia son unas cifras con los nombres de Felipe é Isabel, sobre ellas la corona y á los estremos el cuerno de la abundancia vertiendo monedas y frutos. En su media naranja empizarrada hay á sus estremos ocho jarrones pintados de blanco, y en su mayor elevacion un cupido, que mirando al Occidente, está en ademan de correr, el arco en la mano derecha, la izquierda dada al aire, y á su espalda echado el carcax lleno de flechas.

El interior de esta bonita pieza está adornado de cuatro figuras de mármol blanco puestas en pie, introducidas en unos huecos á sus ángulos y en actitud de tocar instrumentos. Su techo y lienzos pintados, sobre cada una de sus puertas dos niños que sostienen los atributos de las cuatro virtudes cardinales. Ultimamente, pende del centro de la cúpula una hermosísima araña con veinte y cuatro brazos entre tres órdenes de una elaboracion singular y de cristal de pie-

Digitized by Google

dra. (*) «Esta preciosa araña ha sido trasladada al Real Palacio de Madrid en el año de 1846.»

Calle larga.

Permaneciendo en este plano del Cenador, y para evitar digresiones en adelante, es preciso hablar ahora de la calle que empieza en el mismo y atravesando la gran plaza de las Ocho, termina en la fuente de las Ranas. En los estremos de su carrera hay cuatro plazuelas pequeñas y en ellas están distribuidas catorce estátuas de mármol blanco con diferentes representaciones, de las cuales solo seis ocuparán por ahora nuestra atencion, mediante hallarse colocadas en las dos primeras plazuelas próximas á este punto, reservándonos hablar de las restantes, cuando desde las Ocho Calles bajemos á la referida fuente de las Ranas.

Primera plazuela. Se ven dos figuras, de las que la una representa á *Apolo*, con el arco en la derecha, la izquierda en jarras, y á los pies la serpiente *Pyton*, segun le describe Ovidio, presidiendo á las Musas; y la otra á *Clio* con el clarin en la mano derecha y en la izquierda un libro abierto.

Segunda plazuela. Contiene cuatro estátuas, que esplicadas por órden, son las siguientes: primera que mira al Oriente, representa á *Poliminia*, con el brazo derecho alzado en actitud de disputar ó racionar, y un lienzo ó papel enrollado en la mano izquierda, con un letrero que dice *Suadére.* Segunda, que mira al Sudest, representa á *Urânia*, con el globo asido con las dos manos, y arrollado el manto con la izquierda. Tercera, al Poniente, *Melpomene* con el puñal en la

Digitized by Google

derecha, y en la izquierda dos cetros. Cuarta, *Caliope*, con tres libros en la mano derecha, y un ramo de laurel en la izquierda.

CAPÍTULO VI.

DE LAS FUENTES.

Debiendo hablar ya de las singulares y preciosas fuentes artificiales que hay en estos Jardines, y volviendo al dicho plano del Cenador, como punto mas proporcionado para la descripcion de todos, segun el órden con que se corren en los dias señalados, damos principio por la titulada

Número 1.°

Fuente de las Tres Gracias.

Sobre la meseta superior de la Cascada y á corta distancia del Cenador, hay una fuente, que es de segundo órden, llamada de las Tres Gracias. Su estanque es redondo, á flor de tierra con contracerco de gasón, de diámetro de nueve toesas y cinco pies. En el medio hay un peñasco de plomo, y sobre él por la parte baja cuatro sátiros, machos y hembras ó sean *nayades*, de feísimos aspectos, que con las manos derechas sostienen una taza, y dos de ellos tienen una bocina en la izquierda, en actitud de tocarla. Los sátiros hembras ó nayades, en su parte inferior tienen forma de pez; entre las piernas de los cuatro, se ven

Digitized by Google

otros tantos mascarones, que por sus bocas arrojan agua verticalmente, del mismo modo que los otros cuatro que hay en el pedestal. Sobre la primera taza dicha están puestas de pie las tres figuras llamadas *Gracias*, enlazadas unas con otras; los brazos y piernas unidas por la espalda al pedestal, de suerte que solo presentan la parte anterior; sobre estas hay otra taza mas pequeña que sostienen con cabeza y manos; en su centro un delfin de cuya boca sale el principal surtidor que se eleva á 38 pies, al cual abraza un cupido. Las ocho salidas de agua de esta fuente son oblicuas. Es obra de Fremin.

Mitología. Las Tres Gracias se las finje hermanas, hijas de Júpiter y Eurinoma, ó de Baco y Venus. Llamábanse *Aglaya*, *Talía y Eufrosina*; á la primera se la atribuye la magestad y vergüenza, á la segunda la hermosura y á la tercera la alegría; ó segun Séneca, una da el beneficio, otra le recibe, y otra lo devuelve.

Número 2.°

Fuente de los Vientos.

Bajando por la izquierda desde la plazuela de la fuente anterior hácia la fachada del Palacio, y frente del quinto balcon á la esquina del Mediodia, entre un bosquete ordenado en calles, se encuentra la fuente titulada de los *Vientos*, que es de primer órden y consiste en un juego complicado y escarolado de aguas con sacudimientos impetuosos, las cuales al juntarse forman como una niebla muy espesa. Su estanque es redondo y el cerco elevado de la tierra como media

vara: su circunferencia es de ocho toesas y dos pies; en el borde están colocados á distancias proporcionadas ocho mascarones de carrillos inflados, boca dilatada y ojos saltados: cada uno dirije al centro en forma aplastada un gran golpe de agua; en el dicho centro y sobre un terrazo de plomo se ve sentado á *Eolo* mirando al Ocaso, desnudo, con corona en la cabeza y cetro en la mano derecha, teniendo rodeada á su muñeca una larga y enroscada cadena, con la que dando varias vueltas al peñasco, parece asegurar 16 cabezas, que representan otros tantos vientos conmovidos y esparcidos sin órden á su rededor; toda la actitud y figura de estas cabezas és de soplar, convirtiéndose el viento en agua, que vertida á diferentes parages y en arcos contrastados, forma un deliciosísimo juguete. Entre las piernas tiene *Eolo* un delfin, que despide por la boca un surtidor de 21 líneas de diámetro, y se eleva hasta 65 pies de altura: las 24 salidas restantes son oblicuas. Inmediato á Eolo hay un cupido que le mira atentamente como admirado de su presencia. Es obra de D. Renato Fremin. (*) "Se ha restaurado en el año de 1848: á los mascarones del centro se les ha dado el color de bronce viejo, y el de Eolo y cabecitas imitando al cobre."

Mitología. Eolo, hijo de Júpiter y de Acesta, vivió en las islas Eolias ó de Sicilia. Fué muy périto en la astronomía, y pronosticaba los vientos y tempestades, por lo cual los gentiles le veneraron por dios de aquellos, á los que con su autoridad encerraba en oscuras cuevas y ataba con cadenas, soltándoles ó reprimiéndoles segun le parecia.

Digitized by Google

Número 3.°

Fuente de Amphitrite.

Al pie de la Cascada y estremo del Parterre de Palacio, donde descienden todas las aguas de aquella, está la fuente de *Amphitrite*, que es de segundo órden. Su estanque es á flor de tierra, con cerco de piedra y guarnicion de gason, de varias porciones convexas y quebrantos rectos: su mayor diámetro es de 17 toesas y cinco pies, y el menor de nueve toesas y cuatro pies. En el medio y sobre su terrazo de plomo se ve sentada la diosa *Amphitrite*, muger de Neptuno, mirando al Occidente, y dentro de una concha marina: á su rededor tres ninfas y un cupido con quien parece se recrea, ofreciendo á la diosa las dos riquezas del mar. Cuatro delfines rodean sus pies, arrojando el agua por la boca con direccion oblicua: otro delfin tiene la diosa agarrado con la mano derecha y de su boca sale un surtidor de agua que la eleva á 81 pies de altura, con cinco salidas mas. Es obra de *Thierri*.

Mitología. Amphitrite, muger de Neptuno, fué tenida por diosa en el mar y tutelar de los delfines, por haber debido á uno de ellos la resolucion de casarse con aquel.

Desde aqui y siguiendo la fachada de Palacio hácia el Oriente y á su estremo sobre un plano de dos ramales de escalera de piedra, cercada de una barandilla de hierro, y guarnecida de seis canastillos con frutas y flores de lo mismo, y á sus descensos dos leones de mármol blanco, con dos globos entre las garras, se ve la

Digitized by

Número 4.º

Fuente de la Selva ó Pomona.

Esta fuente, que es de primer órden, se halla en un terreno desnivelado y semejante á una cascada, formando su estanque con tres mesetas, cuatro estancias, en las que descansa el agua. Su borde es de piedra á flor de tierra, su mayor diametro es de veinte toesas y el menor de diez y cinco pies. En el frontis de la primera estancia hay un grupo con dos figuras, la una como de un anciano recostado sobre un tenajon, que por la bòca arroja gran golpe de agua achaflanada; y la otra de una jóven tumbada tambien, con una paleta en su mano derecha, aparentando cortar las aguas. A la espalda del anciano se ve un niño, que puesto de rodillas le ofrece frutos, en significacion de tierras regadas por él, suponiéndose que dichas dos figuras representan los rios *Duero* y *Adaja*. En la segunda estancia hay nueve troncos como de espadaña, que arrojan en elevacion de diez toesas, treinta y seis caños de agua con diámetro de nueve líneas. En la tercera se ve un grupo de varias figuras, siendo las principales *Vertumno* y *Pomona*; ésta á la derecha de aquel, que aparenta desnudez con solo una especie de manto echado por la cabeza y espalda y en accion de levantársele para quitarse con la mano izquierda la careta de vieja que tiene en la derecha. La *Pomona* se halla recostada y en actitud de mirarle con admiracion. Entre los dos hay dos niños alargándoles frutas de las que contiene un canastillo que los separa. De este grupo salen juntos y como apiñados cuarenta y cuatro caños de agua con direccion

Digitized by Google

recta, de suerte que forman un promontorio que parece un solo chorro. Detrás de *Vertumno* se ve un cupido con espresion de sorprendido ó admirado. En la cuarta estancia hay dos grupos pequeños con un niño en cada uno, asidos á la cornucopia de la abundancia, que despide en elevacion un caño de agua, á cuyas inmediaciones se ven repartidos troncos de árboles é instrumentos de agricultura. El total de salidas de esta fuente es el de ochenta y tres, y es obra de *Thierri.*

Mitología. Vertumno es lo mismo que Protéo, dios marino del año, (*ab anno vertente*) de los pensamientos y de todo aquello que está propenso á fácil mudanza. Pretendiente de la mano y finezas de *Pomona*, diosa de las huertas y frutos, no podia lograr su objeto sin embargo de ser un jóven gallardo y bien parecido, y al fin de alcanzarla se disfrazó de vieja con careta sobrepuesta; en efecto, empleando asi sus persuasiones rindió la voluntad de la diosa, la cual quedó como burlada y sorprendida al volverle á ver en su natural, quitada la máscara.

La Ria ó Cascada vieja.

Desde la esplanada de esta fuente que acabamos de describir, se ve un trozo ó remate de la gran Ria con su puente ó barandilla de piedra encarnado, y en los cuatro estremos otros tantos grupos de niños entretenidos con venados; un lobo y un jabalí metidos en cepos y en actitud aquellos de asegurarles y matarles. A los costados de este puente y en su parte baja hay ocho pilones, cuatro por banda que le adornan, contribuyendo al mismo efecto los cuatro mas-

Digitized by

carones que hay en el frontis de los pilones superiores, los cuales descienden y precipitan á nivel aguas á la Ria.

En esta plazuela y á los descensos de ella se ven cuatro figuras de mármol blanco sobre pedestales de lo mismo, que representan *Silenos*, machos y hembras, con forma superior humana y la inferior en embrion. Los machos tienen en la mano derecha los albogues, y las hembras una pandereta, en accion de danzar.

Al testero de la fuente y escalera se conserva un gran cepon de mármol blanco en que estuvo antiguamente tendida la estátua de *Cleopatra* que ahora se halla en la galería baja de Palacio. (*) «Otros dicen que fue trasladada al Museo de Madrid, y si así fuese, no se sabe ni quién hizo esta ni de dónde vino, pues como hemos dicho en el artículo de Estátuas de Palacio, fueron compradas á los herederos de la Reina Cristina de Suecia, y en toda la coleccion no se menciona sino una *Cleopatra*, recostada ó echada en un colchon y de la misma mano que la que estaba en el Vaticano, que es la que se conserva. Acaso esta de yeso será copia de aquella de mármol.»

Desde aqui es preciso subir retrocediendo hasta el quinto balcon de Palacio que mira al Oriente, para entrar en la calle llamada

Carrera de los Caballos.

Al ingreso de ella se disfruta la deliciosa perspectiva de seis fuentes y ciento catorce surtidores de agua, que corren á un tiempo con diferentes elevaciones y direcciones graduadas todas en perfecta simetría, las que explicaremos con el órden siguiente.

Número 5.º

Fuente del Caracol.

Esta fuente, que es de segundo órden, tiene un recipiente redondo, con borde de piedra á flor de tierra y contracerco de gason de cinco toesas de diámetro: en su centro y sobre el macizo hay un grupo pequeño con un cupido abrazado á la concha y cornucopia de la abundancia, cuyo único surtidor de nueve líneas de diámetro, lo eleva á 16 pies. Obra de *Thierri.*

Número 6.º

Fuente del Abanico.

La fuente del Abanico es de segundo órden; se compone su estanque paralelógramo de nueve toesas, cuatro de latitud y cinco de longitud; su borde á flor de tierra es de piedra, guarnecido con otro de gason. En su medio hay un cepon, y sobre él un grupo, en que se ve sentada la diosa *Juno*, mirando al Mediodia; á su ladó dos niños que se entretienen con un delfin que la diosa tiene delante de sí; y de la boca del referido pez sale el único surtidor de agua en traza achaflanada, de modo que segun se va elevando, forma un perfecto abanico que da agua y aire; su mayor elevacion es de 14 pies, y su estension de un estremo á otro tres toesas. Obra de *Thierri.*

Número 7.º

Fuente del Caracol, segunda.

A poca distancia de la anterior hay otra fuente,

Digitized by Google

llamada del *Caracol*, igual en todo á la del número 5.° y por lo mismo omitimos su descripcion.

Número 8.°

Fuente de Neptuno ó Caballos.

Esta fuente, que generalmente se llama de los Caballos, es de primer órden. Su estanque paralelógramo tiene 37 toesas de longitud por nueve y cuatro pies y medio de latitud, con cerco de piedra á flor de tierra y guarnicion de gason: contiene el centro tres cepones ó terrazos, los de los estremos mas cortos que el del medio; en el primero y último se ven dos caballos marinos, y sobre ellos unos niños montados, en actitud de guiarles en su carrera con el freno que tienen en la mano izquierda y el tridente en la derecha, abrazado ademas el uno á una cornucopia, de la cual sale un surtidor de agua en elevacion. Los caballos vierten por boca y narices tres caños oblícuos.

El grupo de enmedio es el casco de un buque marítimo, sobre el cual está *Neptuno* en pie y coronado, mirando al Occidente; tiene en la mano derecha el tridente y la izquierda recta en accion de señalar. Este buque ó carroza tiene dos ruedas en su testero, y en él hay un escudo de armas de España y casa de Farnesio. Entre las piernas de Neptuno hay un delfin que arroja un surtidor de agua en elevacion de 71 pies, y á la misma altura vierten los dos surtidores de los caballos; registrándose á la cabeza de dicho delfin una ninfa que se entretiene con él. Los dos caballos que tiran de la carroza ó buque, arrojan por boca y narices seis caños de agua oblicuamente. Sobre uno de

Digitized by Google

ellos se ve hacer de cochero un niño que lleva el freno con las dos manos, y al otro parece le quiere detener una *nereida*, que está en pie agarrada á las riendas. Junto á las ruedas hay otra nereida, tocando una bocina que tiene en la mano derecha, y con la izquierda se asegura á la rueda; viéndose hácia la otra un delfin, que por la boca vomita agua en declinacion. Ultimamente, hay detrás de la carroza dos delfines en ademán de empujarla, los cuales tambien echan agua. El total de salidas de esta fuente es de 19, las tres en elevacion. Toda es obra de *Thierri*.

En el testero de ella y un poco mas arriba, hay un pequeño estanque que recibe el agua de una taza ó palancana que está encima, á la cual vierten tres mascarones que por sus bocas la despiden oblicuamente y en forma aplastada. A los costados de esta taza hay dos figuras que por sus atributos pueden representar los rios de España *Ebro* y *Segre*, pues la de la derecha es un anciano recostado como pidiendo al otro le comunique sus aguas, y la de la izquierda es una muger tambien recostada, en espresion de cortar las aguas con ambas manos.

Mitología. Neptuno hijo de Saturno y de Opis ó de Rea, hermano de Júpiter y marido de Amphitrite circunda la tierra con sus aguas, siendo sus vasallos los monstruos marinos, y teniendo por cetro de su dominio el *tridente*, ya sea porque usan de él los pescadores, ó ya por los tres géneros de aguas que domina, á saber, mares, rios y fuentes.

Desde el referido testero se sube por uno de dos ramales de escalera de piedra de Sepúlveda (la de la derecha está cubierta de tierra, por si las personas Reales gustan subirla á caballo) á un plano semicircu-

Digitized by

lar, que por su forma se llama la *media luna*, cercada de un hermoso balaustrado de hierro, que tiene su principio en las inmediaciones del Real Palacio, desde la escalera de piedra de la fuente de la Selva. Dicho plano es un agradable punto de vista para las fuentes, que quedan referidas, ó sean Abanico, Caracoles y Neptuno, y las dos que vamos á explicar empezando por la

Número 9.º

Fuente de Apolo.

Esta fuente se compone de un estanque ovalado, su borde de piedra á flor de tierra y sin gason. Forma cuatro mesetas ó estancias para el agua, muy semejantes á las de la *Selva* ó *Pomona*. En el centro de la primera, se ve sobre un cepon un grupo en que está *Apolo* sentado y mirando al Ocaso; en la mano izquierda tiene el arpa, en la derecha el arco, y á sus pies la serpiente *Piton*, de cuya boca sale un surtidor de agua de 15 líneas de diámetro y 80 pies de elevacion; á su espalda hay un cupido en accion de alcanzarle flechas. Inclinada á su lado izquierdo se ve la figura de *Minerva*, con morrion, lanza en la mano derecha, y en la izquierda un escudo ó pavés en que de relieve está escrito *Nec sorte nec fato*: se halla en pie con la vista fija en Apolo; lo restante del grupo está sembrado de instrumentos de matemáticas, el globo terráqueo y á los pies de la diosa hay una figura humillada y con careta, que puede significar el *error ó engaño*; y dos heridas mortales que se la advierten en el cuerpo, indican ser hechas con la lanza de la diosa. Esta figura del error, arroja dos chorros de agua, el uno por la

boca y el otro por la herida. El total de salidas de esta primera meseta son cuatro oblicuas y una en elevacion. Segunda y tercera meseta; hay en cada una dos grupos con dos serpientes atadas, cuello erguido y boca abierta, que arrojan surtidores de 60 pies de altura: cada serpiente tiene un niño en accion de asegurarlo. Son cuatro las salidas de estas dos mesetas. En la cuarta hay un feo mascaron, que en forma chata da de sí un gran golpe de agua.

(*) «*Mitologia.* Apolo fué hijo de Júpiter y Latona, y hermano de Diana: llamábanle *Febo* en el cielo porque conducia el carro del Sol, y *Apòlo* en la tierra. Era tenido como el Dios de la retórica, poesía, medicina, música y demas artes, y habitaba con las Musas. Mató á la serpiente *Piton* que habia sido engendrada del barro, y asolaba los campos, sirviéndole su piel para cubrir la trípode en que se sentaba la Pitonisa ó Sacerdotisa á pronunciar los oráculos. Se le representa generalmente con una lira en la mano, ó con algunos instrumentos de las artes, ó bien en un carro tirado de cuatro caballos que andan por el zodiaco."

Desde el mismo plano que hemos indicado se registran seis estancias de las catorce que tiene la gran Ria ó Cascada vieja, cuyas aguas se separan del descanso de la *Andrómeda* por un estanque tambien semicircular ó de media luna, en cuyos estremos hay dos grupos ó dragones con alas, cuello levantado y boca abierta, por la cual arrojan agua en altura de 51 pies. A la mano derecha de esta plazuela hácia el Mediodia hay una escalera de gason, con su barandilla y cipreses de haya, que guia al Cenador y Jardin alto, y por ella suben las personas Reales; las demas lo hacen por otra mas baja que por una calle estrecha conduce á la

Digitized by Google

Número 10.

Fuente de la Andrómeda.

Es de primer órden y consiste en un grande y redondo estanque de diámetro de 20 toesas, con cerco de piedra, á flor de tierra y sin el adorno de gason. En los dos estremos hay dos jarrones con orlas de flores y por asas dos cabezas de sátiros con cuernos. En el centro se ve un elevado peñasco de plomo, sobre el cual se halla tendida *Andrómeda* aprisionada con cadenas, desnudo la mayor parte del cuerpo, cabello suelto y el rostro levantado al cielo, como en ademan de rogarle se duela de su situacion. Está mirando al Occidente, y en la parte superior del peñasco hay un genio alado, asido á las cadenas en actitud de estar pronto á desatarlas luego que *Perséo* mate la serpiente y se vea libre del peligro que la amenaza. En la parte inferior de dicho peñasco está un soberbio dragon ó serpiente echada, con encorvadas y rapantes uñas, cabeza erguida, alas abiertas, y toda ella en accion de despedazar á *Perséo*, que encargado de defender la inocencia de Andrómeda, tiene en su mano derecha alzado un alfanje desnúdo, en ademan de descargar el golpe, y en la izquierda la cabeza de la encantadora *Medusa*, asida por los cabellos, la que dejó inmóvil á la fiera: á su espalda está la diosa *Palas* con el escudo y la lanza, por si se inutilizase la pelea. Como los dioses, menos Júpiter, estaban en favor de Andrómeda, se comprometieron á dar á Perséo los auxilios necesarios, á saber; Mercurio los talares alados para la fuga; Marte la espada; Pluton el casco ó morrion que le

Digitized by Google

hacia invisible; Palas la lanza, y Minerva el escudo. Libre Andrómeda en efecto, por los esfuerzos referidos, fué acogida por los dioses y consolada de las penas que habia sufrido.

Son setenta y tres los surtidores de esta fuente, setenta y dos de otras tantas heridas que aparecen en el cuerpo de la serpiente, cuyos derrames salen oblicuos y en tal disposicion que forman una *araña*: solo el principal de la boca lo arroja en elevacion de 101 pies, y su diámetro es de 24 líneas. Es obra de D. Renato Fremin.

(*) *Mitología.* «*Andrómeda* fué hija de Ceféo, rey de Etiopia y de Casiopéa. Habiendo tenido su madre la imprudencia de creerse mas bella que las *Nereidas*, hijas de Neptuno, este dios para vengarlas, envió á Etiopia un monstruo marino que la asoló. Fué preciso para librar de esta plaga á aquella region, que Andrómeda fuese espuesta al furor del monstruo. Ya iba á ser devorada por él, cuando Perséo la salvó. El héroe obtuvo su mano en recompensa: tuvo de ella muchos hijos, entre ellos *Esteleno* y *Electrion*."

En esta plaza existen aun las ocho figuras que estaban introducidas en las torrecillas del trillaje. La *primera* de lado del Norte es un *Sileno* cubierto su medio cuerpo de la piel de un cabron, con un palo en la mano derecha en forma de Tirso, y la izquierda afianzada al tronco de un árbol, en que se recuesta, con un papel arrollado y letras cinceladas. *Segunda*: representa la *Fama* ó el honor coronado, en un jóven vestido de cota y tonelete, teniendo en la mano derecha un clarin y la izquierda oculta en el manto con que se cubre. *Tercera*: representa el elemento del *aire* en el jóven *Ganimédes*, dando su rico manto al viento; á

Digitized by Google

sus pies dos cabezas en actitud de soplar. *Cuarta*: el elemento del *agua* en *Amphitrite*, como muger de *Neptuno*; tiene con ambas manos una jarra que aparenta verter agua sobre un delfin que está á sus pies, con otros atributos de este elemento. *Quinta*: representa el del *fuego* en Júpiter, que está fulminando rayos con semblante airado, sañudo y terrible: en su mano derecha tiene un rayo, y á sus pies la águila con otra entre sus garras. *Sesta*: representa la *tierra* en Cibeles coronada de torres; tiene en la mano derecha la cornucopia de la abundancia hácia abajo, derramando frutos, y en la izquierda el globo terráqueo. *Sétima*: representa la *alegría música* ó el *poema lírico* en un jóven con la lira ó arpa en la mano izquierda: y la *octava* el poema sátiro, un Sileno coronado de piedra, recostado sobre un tronco cubierto de aquellas hojas; tiene en la derecha los albogues y en la izquierda una sutil paleta. Todas estas figuras, escepto la primera que es de plomo barnizado de blanco, son de mármol sobre pedestales de lo mismo; puestas en pie mirando al Occidente, y son obra de *Carlier*.

Parterre de la Andrómeda.

Este parterre que se halla inmediato á la plazuela de su nombre, está adornado con ocho jarrones de plomo sobre pedestales de mármol, y cuatro figuras tambien de mármol. *Primera*: representa el *tiempo* en Saturno, venerable anciano, barba larga, desnudo y con alas, guadaña en la mano derecha, en la izquierda un reloj de arena. *Segunda*, la *música*, en *Hismenias*, músico célebre de *Francia*, vestido de

Digitized by Google

asiático, con turbante en la cabeza, y en ambas manos la flauta dulce, aplicada á sus labios en actitud de tocarla. *Tercera*, Neptuno con cabello grueso, tiene en la mano derecha el tridente, y la izquierda señalando al suelo: al pie izquierdo un delfin, metido en una concha, de cuya boca parece salir agua. *Cuarta*, su muger Amphitrete ((*) «otros dicen ser la diosa Juno, pero mas propiamente representa la primera") con el cetro en la mano izquierda y la derecha elevada al cielo. Los ocho jarrones están adornados de diferentes figuras, morriones, juegos bacanales, Apolo tocando la lira, Tetis sentada sobre un delfin, niños con sartas de flores &c. Todo es obra de *Thierri*.

Desde este parterre se sube por una rambla y escalera de yerba á los Jardines altos, en cuyo plano se presentan á la vista tres calles y dos fuentes á un tiempo. En la de la derecha que es una diagonal, está la llamada de

Número 11.

Fuente de la Taza.

Es de segundo órden, y en lo bajo de su zócalo hay cuatro mascarones, que arrojan agua por la boca verticalmente. Ocupa el centro una gran taza de mármol blanco, sobre pedestal de lo mismo, con cuatro delfines, que vierten el agua por la boca del mismo modo que los mascarones. Al pie del árbol hay cuatro *nayades*, que sobre sus cabezas y manos cada cual sostienen una concha. En el borde de la taza hay cuatro niños *tritones* su mitad de forma humana, y la inferior de pez, cada uno tiene su botija, y vierten

Digitized by Google

agua en la concha. Ocupa su altura un triton, abrazado á una nayade, y esta hace el mismo oficio con la cornucopia de la abundancia, de la que sale un surtidor que se eleva á 73 pies, y de 24 líneas de diámetro. El total de salidas es de trece; y es obra de *Fremin*.

Volviendo al indicado plano y calle de en medio por el estanque llamado *cuadrado*, del que se surten algunas fuentes, y cuya longitud y latitud es de 150 pies, por lo que se le llama cuadrado, y su mayor profundidad la de 21 pies, y la menor de 13, se ve la

Número 12.

Fuente del Canastillo.

Esta fuente de primer órden, y una de las de mayor mérito por sus juegos de aguas, se halla colocada en una redonda plazuela, en cuyos cuatro estremos hay otros tantos cepones de mármol blanco, que manifiestan haber tenido figuras. Su estanque es redondo cercado de piedra, contracerco de gason á flor de tierra, y su diámetro 17 toesas y media. En el centro, sobre un terrazo hay un gran canastillo que sostienen cuatro cisnes de espaldas á la fuente y con las alas abiertas. El canastillo abunda de frutos y flores figuradas: le rodea una entretegida corona formada de espadañas, sobre la cual se ven recostadas cuatro nayades; su mitad superior humana y la inferior de peces están en accion de nadar, con la cabeza y manos alzadas, como queriendo registrar lo que contiene el canastillo. El adorno de esta fuente parece muy sencillo, ocultando realmente lo que es, pues

Digitized by Google

consta de 41 caños, de los cuales los 32 vierten oblicuamente, y los nueve en elevacion; el principal surtidor es de 21 lineas, los ocho que le acompañan de 12, y su mayor altura 89 piés. Expelen con tanta fuerza los 32 caños de agua cuando se dirigen afuera, que si se aprietan las llaves salen diez pasos del recipiente, ó 150 pies de circunferencia; cuando se contraponen forman un canastillo en el aire, escarolando las aguas, con otras muy agradables variaciones. Es obra de *D. Renato Fremin.*

(*) «Esta fuente se ha restaurado en 1848: el color del canastillo se ha imitado á mármol de Génova, y el resto parece como bronce nuevo que empezará á oxidarse; las nayades están de color mas oscuro, para que cada cosa pueda observarse mejor.

«Sobre los cuatro cepones ó pedestales de mármol que cita el Autor, y cuyo valor es de 24000 reales cada uno, habia antiguamente y hasta que se trasladaron al Palacio de Madrid, cuatro grupos de yeso para ejecutarlos en mármol, de los que uno representaba á *Céfalo* y *Pocris*, recibiendo el primero una lanza y un perro que le dá Pocris. En otro grupo estaba *Cefiro* sobre nubes, regando á *Flora* unas plantas y un cupido con un canastillo lleno de flores. En el tercer pedestal estaba *Baco* con su tirso, presentando á *Ariadna* una corona, y ella sentada sobre un almohadon y un cupido á sus pies con arco y flechas. En el cuarto y último la *Luna* descendiendo sobre nubes á visitar á *Endemon*, y á sus pies un cupido y un perrito. Es lástima que se quitasen estos grupos de sobre los pedestales ó que ejecutados en mármol no se colocasen en ellos, pues ademas de su mérito, adornarian doblemente esta plazuela.

Digitized by

"Aconsejamos á los viageros, que en dias de grande concurrencia presencien los juegos de esta fuente, procuren retirarse del recipiente hasta las embocaduras de las calles del rededor de la plazuela, pues sobre disfrutar mejor de la vista del canastillo que forman las aguas, evitarán el mojarse y ser atropellados por los que se apartan apresuradamente cuando se dá toda la fuerza á los caños."

Desde aqui se va línea recta hácia el Occidente á la

Número 13 hasta el 20.

Plazuela de las Ocho calles.

En esta gran plaza y dando vuelta al pedestal que ocupa el centro, se ven correr á un tiempo *diez y seis* fuentes, ocho en los testeros de ella y otras ocho á distancia de sus bocas calles, que son *la Fama*, *Canastillo*, *Latona* ó *Ranas*, *Tres Gracias*, *las dos Tazas* y *las de los Dragones*. Las de lo interior de la plazuela tienen en general las perspectivas iguales en un todo, y solo se diferencian en los personajes figurados en ellas. Hecho el detalle de una, se entenderá de las demas, describiendo despues por menor los dioses ó figuras mitológicas que las ocupan, y advirtiendo que todas son de segundo órden. Su construccion consiste en un elevado arco de plomo, sostenido por detras con gruesos barrones de hierro y guarnecido de haya y adornados por delante de dos columnas redondas acanaladas, tambien de plomo y cubiertas de flores y caretas. En los macizos de la parte superior hay en cada una dos floreros, tiestos ó jarroncillos mas altos que anchos, y en el medio un ca-

Digitized by Google

nastillo de flores, con colgantes que terminan en los estremos del arco. Su pilon y borde, alzado de la tierra como media vara, es de mármol blanco, y el pavimento de lo mismo con los colores blanco y azul. En los estremos de los pilones y en su parte superior hay dos cisnes y un niño subido sobre cada uno de ellos, asidos á sus alas y cuellos, y por sus picos vierten los cisnes un caño de agua. Son 64 todos los surtidores de estas fuentes, á nueve cada una de las cuatro y á siete las restantes; los 44 verticales y los 20 elevados á 17 pies.

Explicacion de las figuras.

Las ocho figuras que ocupan las fuentes, guardan tambien uniformidad octágona, colocadas cada una en los intermedios que hay de calle á calle y empezando su descripcion por la primera de la derecha de la que viene del *Canastillo*, y está mirando al Poniente, de espaldas al Oriente, decimos que representa á *Marte* sentado, con la mano izquierda sobre un escudo, en la derecha un alfanje de punta al suelo y diferentes trofeos de guerra á sus pies. La *segunda* que sigue en la misma posicion, representa á *Cibeles* en pie, con las dos manos en espresion imploratoria y á sus lados dos leones mirándola con atencion, de cuyas bocas salen caños que vierten el agua en una taza de mármol blanco. La *tercera*, que mira al Mediodia y de espaldas al Norte, es *Saturno* en pie, calvo, barbado y desnudo, con alas, su mano derecha en accion de señalar, en la izquierda un reloj de arena, como símbolo del tiempo y de la vida del hombre, y el mango de la guadaña asegurado al brazo: á sus dos lados

Digitized by Google

bajos hay dos ciervos con alas, que arrojan agua en el recipiente. La *cuarta*, que guarda la misma posicion, es *Minerva* con la lanza en la derecha, el escudo en la izquierda y al pie un globo y una cabeza jóven, que representa la escultura y ciencias, de que aquella es protectora. La *quinta*, que mira al Oriente y está sentada de espaldas al Occidente, es Hércules, medio desnudo, con la clava en la mano derecha y la izquierda asida de la melena de un leon. La *sesta*, con la misma direccion y de pié, es *Ceres*, la cual tiene una porcion de mieses sostenidas con ambas manos é inclinadas al lado derecho; á los pies dos serpientes aladas, con cuellos erguidos, en actitud de mirarla, de cuya boca salen surtidores, que revierten en la taza. La *sétima* que está mirando al Norte y de espaldas al Mediodia, es *Neptuno*, con el tridente en la mano derecha, la izquierda en accion de señalar, y un pie sobre un delfin: á sus lados dos caballos marinos arrojando agua por sus bocas, que vierten en la taza. La *octava* con la misma posicion y sentada, representa *la paz triunfadora*, en una doncella con corona en la mano derecha, palma en la izquierda y á los pies una cabeza de carnero ó ariete y otros atributos marciales.

Grupo de enmedio.

En el centro de esta plaza hay un gran grupo de mármol en forma de pedestal, al cual se sube por dos escalones y es un octágono perfecto. Sobre él se ven tres figuras de plomo barnizadas de blanco, en diferentes posturas, y representan: primera á *Mercurio* con alas en pies y cabeza, en la mano derecha tiene

Digitized by

el caducéo, y sobre los muslos en actitud de elevarla cuanto puede, á la bella *Pandora*; esta tiene la derecha alzada, y en ella un vaso ó pomo, llamado de las *desdichas*, y la izquierda y el rostro hácia el cielo, como invocándole. La tercera figura, tumbada ó caida á los pies de las dos dichas, representa al *rencor*, que con erguido cuello y fea cara, con la mano derecha sobre el muslo de *Pandora*, manifiesta estar en acecho de lo que pasa. Este grupo y las fuentes de la plazuela son obra de *D. Renato Fremin.*

Mitología. *Mercurio* fué ejecutor de las órdenes y comisiones de Júpiter y de otros dioses y para evacuarlas con mas prontitud, llevaba un sombrero con grandes alas y unos zapatos con las mismas, llamadas *talares*. Usaba tambien una vara con alas y tocando con ella en cierta ocasion á dos serpientes que reñian, se quedaron enroscadas y fijas, llamándose desde entonces la tal vara, *caducéo*. *Pandora* fué una muger trabajada por *Vulcano* en su yunque ó herrería de órden de Jupiter, quien la envió en union de Mercurio á *Epimethéo* con el referido pomo y encargo de no abrirle hasta determinado tiempo; mas esta, curiosa le abrió y supone la fábula que de él salieron y fuéron derramados todos los males, desdichas y enfermedades. Dícese tambien que los demas dioses por intercesion de Júpiter concedieron á Pandora sus particulares escelencias.

Desde esta plazuela se baja por una calle recta hácia el Mediodia (en la que se hallan las dos segundas plazuelas que dijimos hablando de la Calle larga) á la fuente de *Latona ó Ranas*, pero antes conviene explicar otras dos fuentes, que se registran en la calle diagonal de frente y son:

Número 21.

Fuente de la Taza segunda.

Esta fuente es igual y uniforme en todo con la del número 11, y por lo mismo se omite su esplicacion, remitiéndonos á aquella.

Fuente de la Reina.

Cerca de la anterior se halla una fuente natural, denominada *de la Reina*, cuya agua es tan delgada, dulce y saludable, que los augustos monarcas Cárlos III y IV, la preferian á la *del Berro* de Madrid. Sale por un surtidor de corto diámetro, adornado con el rostro y media cabeza de Medusa, cuyos ensortijados cabellos son otros tantos áspides: se halla fija en una piedra berroqueña, cubierta en tiempo de jornada con una pira de mármol blanco y remate de bronce, y en el centro un mascaron, cabezas de leon y otros adornos, que en 1826 trabajó el escultor Don Telesforo Demandre; para recibir el sobrante de este caño vertical hay sobre su pie de mármol una concha de lo mismo, y al medio su sumidero.

(*) "Hasta el año de 1846 estuvo cubierta la fuente con un pórtico ó media naranja empizarrada, que en sus cuatro estremos tenia otros tantos grupos pequeños con un niño cada uno, sentados y entretenidos con diferentes atributos, culebras, galápagos, &c.; en el medio y su parte superior estaba en pie y mirando al Occidente la ninfa *Aretusa*, con el cabello desmelenado y dado al viento, como su ropage; los brazos y el pie derecho en actitud de correr, y sola-

Digitized by Google

mente asegurada con el pie izquierdo al pedestal que la sostenia: todos los grupos estaban dorados á sisa, pero habiéndose deteriorado y amenazando ruina el pórtico, se derribó en el citado año de 1846, quedando solo un pequeño frontispicio de piedra con la figura de *Aretusa* en la parte superior, y á los costados dos de los niños que estaban en el pórtico, y los otros dos en los extremos de la pared que se estiende á lo largo de la plazuela, uno á cada lado. Tambien la concha de mármol blanco, recipiente del agua, se quitó en el expresado año, y se ha sustituido con otro pilon de mármol oscuro, que como la pira, se retira en el invierno para evitar el hielo, colocándose en vez de aquel uno de piedra sencilla. En las entradas de la plazoleta, en tiempo de la permanencia de SS. MM. en el Sitio, se colocan unos arcos de madera pintados de blanco en las de los extremos; y en la del centro una puerta de dos hojas, tambien pintada, con el escudo de armas de España y corona Real en su parte superior. Por esta puerta del centro entran generalmente las personas Reales, descendiendo á la plazuela por una escalera de gasón.

"*Mitología. Aretusa*, ninfa de Elida. Estándose bañando en el Alfeo, inspiró amores al dios de este rio: á fin de evitar que la persiguiese pidió socorro á Diana, que la convirtió en fuente. Para vengarse Alfeo mezcló sus aguas con las de Aretusa, y desapareciendo estas, brotaron otra vez en la isla Ortigia, en donde formaron una clara y cristalina fuente."

Plazuelas.

Bajando á ellas, sea desde las ocho calles ó sea por

Digitized by Google

una recta desde la fuente anterior, diremos: que en la *primera* hay cuatro figuras de mármol blanco, sobre pedestales de lo mismo, mirándose en oposicion; la que mira al Sudest es *Talia*, coronada de hiedra, con una careta en la derecha y otra á sus pies, recogiendo el manto con la izquierda como para bailar. Esta musa preside al arte dramático y es inventora de la geometría. La *segunda* que mira al Poniente es *Thersicore*, inventora del baile y de la cítara, con una pandereta en la izquierda y la derecha en accion de tocarla. La *tercera* es *Euterpe*, inventora de la flauta y de la música, tiene una corona de rosas, una flauta en la mano, descansa sobre el pie derecho y apoya el otro sobre un tambor, registrándose debajo de él varios instrumentos de música. Paralela á ella está *Erato*, que preside á los versos amatorios, y cuyo oficio es aconsejar las bodas, como compañera de *Himeneo*: tiene en la mano derecha el harpa, en la izquierda la antorcha, y cerca un cupido de pie en actitud de querer apagarla.

La plazuela siguiente que es la última de la *calle larga* contiene otras cuatro ninfas mirándose en oposicion, y todas de mármol sobre pedestales de lo mismo, con varios atributos é instrumentos de caza y pesca. Las diez primeras estátuas de estas plazuelas desde el *Cenador* fueron egecutadas por *D. Renato Fremin*, y las cuatro de la última modeladas por este, fueron trabajadas por *Demandre*, *Pitüe* y *Bonsseau*. Desde aqui se ve la

Número 22.

Fuente de Latona ó Ranas.

Esta fuente, llamada generalmente de las Ranas,

Digitized by Google

es de primer órden, «y una de las que mas llaman la atencion, tanto por el gran número de surtidores y abundancia de agua, como por sus vistosísimos juegos." Su estanque es redondo á flor de tierra, y su diámetro es de doce toesas. En el charco se ven 16 ranas, arrojando su caño oblicuamente al centro que ocupa la diosa: un poco mas adentro sobre sus mesetas hay ocho hombres semí ranas con atributos de segadores, «y con trages de la provincia de Segovia:" cada uno arroja en elevacion directa un surtidor de 14 líneas de diámetro y 20 pies de altura; mas adentro hay ocho ramos de espadaña de plomo, y en solo cuatro se ven ranas pequeñas, que dan surtidores en elevacion. En el centro del estanque hay un elevado peñasco de mármol blanco, ochabados sus dos primeros cuerpos y el tercero redondo: en el primero hay ocho mascarones que arrojan agua verticalmente en forma aplastada: sobre este zócalo ocho ranas medianas que lo hacen formando arcos, que se cruzan unos á otros. En el segundo cuerpo hay otros ocho mascarones y cuatro ranas mas pequeñas que igualmente arrojan agua con la misma figura; las ranas con la elevacion de 10 pies. Son todas las salidas 64, las 24 en elevacion y las 40 oblicuas. En la mayor altura de la fuente está colocada la diosa *Latona* mirando al norte, sentada y dobladas las rodillllas, el rostro y mano izquierda dirigidos al cielo en actitud de pedir, con la derecha sostiene á uno de sus hijos, que está en pié mirandola, el otro tumbado al lado derecho y la mano inclinada á la madre. Estas tres figuras son de mármol blanco; obra de *D. Renato Fremin*; y se provee de un déposito peculiar suyo.

(*) "Esta preciosa fuente se ha renovado del todo

Digitized by Google

en el año de 1846 bajo la direccion de los escultores de este Real Sitio *D. Telesforo Demandre* y *D. Julian Delgrás*, quienes han conseguido imitar tan bien el bronceado antiguo de las figuras, que en el dia parecen nuevas, habiendo compuesto muchas de ellas y hecho fundiciones de consideracion; de manera que puede decirse que los dos citados escultores han dado nueva vida á la preciosa fuente de las *Ranas* tan conocida y ponderada por todos. Su recomposicion importó la cantidad de 5000 reales, empleándose en ella doce operarios desde 29 de Enero hasta 8 de Junio de 1846.

«Muchas de las fuentes han recibido tambien mejoras estraordinarias en fundicion y bronceados, durando todavia la grandiosa y colosal obra de la recomposicion general de todas las fuentes de la plazuela de las Ocho calles, que despues de concluidas presentará ciertamente un punto de vista magestuoso, y nada desmerecerá del estado en que las colocó la munificencia del gran Felipe V, tributando nosotros aqui los merecidos elogios en nombre de las artes de España á S. M, á los Señores Intendentes de su real casa, Sr. Administrador Patrimonial de este Sitio y demás personas que en ello han intervenido, pues á sus nobles esfuerzos es debida la restauracion de estas maravillas del arte, embeleso de los españoles, y que por efecto de las discordias civiles habian venido á un estado sumamente lastimoso."

Mitología. Latona fué hija del Titan Ceo y de Febe su hermana, y madre de Apolo y de Diana. Celosa Juno porque Júpiter la amaba, la arrojó del cielo é hizo jurar á la tierra que no la daría asilo alguno, haciéndola perseguir ademas por la serpiente

Digitized by Google

Piton; pero todo en vano, pues en la isla de *Delos* parió felizmente á Diana, y esta hizo de comadre en el parto de Apolo, de quien fué gemela. Latona caminando á *Licia* y fatigada con sus hijos de la sed, pidió agua á unos labradores segadores, los cuales se la negaron, y con un esceso de inhumanidad enturbiaron la de una fuente, para que no bebiesen. Júpiter oyó los clamores de Latona y condenó á los segadores á convertirse en ranas, y á habitar charcos y aguas turbias. *Ranas*, dijo, *se vuelvan los segadores todos ellós, y que á vos, ó diosa, os den agua é hijos bellos.*

Número 23.

Fuente de los baños de Diana.

Es de primer órden y está fija á un frontispicio, murallon de piedra berroqueña de 50 pies de altura mirando al Norte. D. Santiago Bonsseaus la ideó y dejó comenzada, y bajo su plan la concluyeron D. Huberto Demandre y D. Pedro Pitüe por los años de 1742. Su estanque es de porciones circulares convexas y quebrantos rectos, su cerco de piedra vetosa de las canteras del *Paular*, elevado de la tierra como una tercia, y contracerco de gasón; su mayor diámetro es de 50 toesas y el menor de 45 y media. En la mayor elevacion tiene un jarron blanco, con un surtidor de cinco pulgadas de diámetro, arrojando el agua á seis pies, sobre los cincuenta que sube el murallon. A sus lados otros dos jarrones iguales, colocados un poco mas bajos; su surtidor cuatro pulgadas de diámetro y su elevacion recta ocho pies. Entre estos claros hay dos grandes leones, que con sus garras

tienen aseguradas dos serpientes ó dragones alados; unos y otros despiden agua por la boca, los leones la arrojan con gran fuerza al estanque, y las serpientes á una taza, que esta sobre el arco de la gruta, á la cual acude otro golpe de agua en forma aplastada que da un mascaron que se ve sobre la referida taza. Por bajo se ven empotradas en la fábrica dos nayades, cada una con su delfin, que vierten agua al estanque. A la punta de los dos elevados estremos hay dos canastillos con frutas y flores, y en cada uno dos niños en ademan de derramarlas. En los colaterales hay cuatro tazas por banda colocadas en disminucion, de suerte, que la de arriba es mas pequeña que la inmediata y asi gradualmente. Cada una de ellas tiene en su centro un surtidor que se eleva de taza á taza, como una vara. Para poder sostener todo este peso, fué preciso agraciar á la última con dos nayades á cada lado, que las sostienen en efecto con manos y cabeza, puestas de rodillas, unas de frente y otras de espalda.

La gruta se forma en un elevado arco, adornada su concavidad con conchas de mar. En la parte baja hay un peñasco de plomo sobre el cual está sentado *Acteon* desnudo, con una flauta travesera aplicada al labio. Por bajo hay tres gradas de mármol sanguíneo, y á distancias proporcionadas seis ninfas, criadas ó doncellas de la diosa *Diana*, que se halla en el centro recibiendo el baño. Una ninfa está sentada en la grada inferior en ademan de coger un perro que huye, y en la izquierda tiene una lanza: otra está de rodillas limpiando los pies á la diosa, otra en la misma postura está peinándola, otra con una especie de manto tomado con ambas manos, como ocultando á

Digitized by Google

su señora de la vista del jóven *Acteon*, otras dos con una palancana, y otra tiene una jarra en la mano. Dos de los nueve perros que se ven en toda la fuente, estan tendidos junto á la diosa como durmiendo. Las catorce ninfas restantes estan repartidas en sus grupos por el estanque, jugando con perros y delfines, y otras conversando entre sí; hay otros perros que estan como haciendo presa de cisnes; dos de estos grupos de ninfas tienen surtidores de agua, que cruzándose en el aire forman un arco que agracia mucho, y otros lo despiden en elevacion. En los dos extremos del testero principal y en la parte baja hay dos canastillos blancos con riquezas de mar, en sus inmediaciones dos corzas echadas y sobre cada una dos niños, uno subido sobre sus lomos, y el otro arrimado al anca en ademan de querer derribar al que está montado; al lado izquierdo se estan divirtiendo con una sarta de flores. El total de salidas de esta fuente suntuosa es de veintiseis, trece verticales y otras trece rectas.

(*) «Tambien esta fuente ha recibido en 1844 una mejora considerable bajo la direccion del antedicho Demandre, quien en 1847 ha sustituido á las conchas de mar que habia en la gruta, y que por efecto de la mucha humedad se desprendian continuamente, una especie de mosáico de cristalaciones, imitando las piritas de piedras congeladas que suele haber en las cuevas de filtraciones, como las que se encuentran en las de la villa de Pedraza de la Sierra, en esta provincia, en las que (aunque sea fuera de propósito) se hallan algunas que imitan perfectamente coliflores, piñas y otras figuras raras; habiendo llegado el caso de ponerse en ellas por el director que fué de escul-

Digitized by Google

tura en este Sitio D. Joaquin Demandre, algunos animales, como perros y gatos, y á los diez años se les encontró enteramente congelados en piedra, cuyos ejemplares conservaba el Infante D. Luis. Hemos hecho esta digresion, porque dicho Sr. Infante repetidas veces manifestó sus deseos de que en la gruta de esta fuente, en vez de las conchas de mar, se colocasen estas cristalaciones ó congelaciones naturales. La diosa Diana y demas figuras que tenian antes el color bronceado, estan pintadas ahora de blanco, imitando al mármol, que hace bastante buen efecto, contrastando con el verdor de los jardines."

Mitología. *Acteon*, pastor, mozo gallardo: le hacen hijo de Aristéo y de Otonoé; enamorado de Diana se andaba con sus ganados y perros por el valle *Gargafia*, al que regaba la fuente *Parterio*, en donde se bañaba la Diosa. Solícito por conseguir sus favores, se separó de sus compañeros, dándose prisa para acercarse al referido sitio. Sentóse en lo elevado de una piedra y tocó con destreza la flauta para interesar á la Diosa, que le mostraba desden y ceño. Diana penetró su infame pensamiento, y renovando sus votos á los Dioses, auxiliada de su poder cogió un puñado de cieno, y arrojándoselo con indignacion á los ojos, quedó ciego é inmediatamente convertido en ciervo, echándole sus perros para que lo devorasen. Huyó precipitadamente, pero enredadas sus astas en un espeso matorral, se halló preso y perseguido por los mismos perros de sus ganados, sin que detuviesen á los animales ni sus lamentos, ni aquellas palabras de Ovidio: "*Ego sum dominum cognoscite vestrum.*

(*) "Adornan el círculo de esta plazuela seis estátuas de mármol blanco sobre pedestales de lo mismo

Digitized by Google

y cuatro jarrones de plomo, barnizados de blanco, obra todo de *Demandre* y *Pitüe*, y colocado por este orden:

«1.° Bajando desde la fuente de las Ranas: un jarron de cinco pies y dos pulgadas de alto y tres pies y dos pulgadas de ancho; en su cubierta hay troféos de guerra y caza, y por remate un morrion con plumage, figurada por delante una cabeza de delfin: por asas tiene dos gallos con las alas abiertas; en el intermedio un cupido con un perro de caza atado y sujeto con la mano izquierda, en la derecha un arco y á la izquierda el carcax; se halla en accion de caminar á una casa de campo: en la parte opuesta hay otro cupido con el arco en la mano izquierda y el carcax á la espalda; está como sorprendido de ver á otro que há caido de un árbol; lleva tambien su perro de caza.

«2.° Una estátua de mármol que representa una cazadora sentada sobre un tronco de árbol; está vestida de una clamide y calzada á la romana: en la mano derecha tiene una lanza, y con la izquierda señala á un cupido que tiene alas de mariposa, y está á su lado clavando con la mano derecha un puñal en la cabeza de un javalí por cima del colmillo.

«3.° Un jarron de iguales proporciones que el anterior: en su cubierta hay tres perros de caza como disputándose una perdiz, un conejo y otras piezas; sobre consolas tiene dos cabezas de sátiros: en el intermedio que mira á la plazuela se hallan dos cupidos sentados sobre su plinto, en accion de descansar de la caza; el uno tiene en la izquierda una lanza, y el otro en la derecha una trompeta en actitud de tocarla, y al lado el arco y carcax: á la parte opuesta otro cupido, como si estuviera fatigado, está á la sombra de un árbol y con el carcax en el suelo y un perro

Digitized by Google

tumbado á su lado; al otro estremo hay un venado inmediato á un árbol.

«4.° A distancia proporcionada una estátua que figura una cazadora sentada sobre un peñasco, adornado de flores su peinado, y descubiertos el pecho izquierdo y los brazos hasta el codo: en la muñeca derecha tiene una pulsera de coral y en esta mano un pez que enseña á un cupido, que con el brazo izquierdo levantado está en ademan de quererle coger: en la mano izquierda tiene la estátua una red de pescar.

«5.° Otra estátua de una cazadora sentada sobre un tronco de árbol, en el que está recostada con el codo izquierdo, y sujeto al tronco el arco y carcax: está calzada á la romana, y descubierta su pierna izquierda hasta el muslo: á sus pies se vé un perro de caza tumbado y con las manos puestas sobre una liebre muerta.

«6.° Paralela á esta y en la otra parte de la plazuela hay otra estátua de cazadora, sentada sobre un tronco de arbol, en el que se recuesta con la mano izquierda, y en la derecha tiene una corneta, y está tambien calzada á la romana: á su lado derecho hay un perro con la cabeza levantada en accion de mirar á la cazadora, y tiene su mano izquierda sobre un tronco.

«7.° Otra estátua de cazadora, sentada y recostada sobre un tronco de árbol; la pierna izquierda desnuda hasta la rodilla, y como las antecedentes calzada á la romana: con ambas manos tiene una lanza, y próxima á dicha pierna izquierda una cabeza de venado: al lado derecho hay un cupido alargando el carcax á la cazadora.

«8.° Un jarron igual al que hay en su paralelo, diferenciándose este en que en el intermedio de la parte

Digitized by Google

de la plazuela hay dos cupidos como fatigados de la caza, el uno con un carcax y el otro con arco; y en la parte posterior un cupido sentado sujetando á un galgo y otro atado á su lado; tambien se registra una encina, de la cual tiene colgado el arco y carcax.

«9.º Otra estátua de cazadora, sentada sobre un peñasco: tiene descubierto el pecho derecho, los brazos y la pierna izquierda hasta la rodilla; calzada tambien á la romana: en las manos tiene el carcax, y á su lado izquierdo hay un cupido, que con la mano izquierda la alarga una flecha, y en la derecha tiene el arco: á los pies de la cazadora hay un pato y dos chorchas muertas.

«10.º Al final de la plazuela se halla un jarron igual al primero, con el que está paralelo, con la diferencia de que este tiene en el intermedio que mira á la plazuela dos cupidos con una perdiz en las manos en accion de quererla matar con un puñal que el uno tiene en la mano derecha: en la parte opuesta otros dos cupidos sentados sobre un peñasco como disputando una lanza.

«Al lado izquierdo de la fuente, mirando á la plazuela hay una puerta de hierro con corona real, que sirve de salida al camino de Madrid; al costado opuesto habia otra igual que en 1844 se trasladó á la entrada principal de estos Reales Jardines, como arriba hemos dicho."

Volviendo desde esta fuente por la calle ancha y deliciosa titulada de Valsain, hácia Palacio á mano derecha, y desde la primera boca calle diagonal, ó segunda recta se ve la

Digitized by Google

Número 24.

Fuente de los Dragones.

Esta fuente, llamada así por muchos, y por otros la *meseta de Apolo*, es de segundo órden. Su estanque es de varias porciones circulares convexas y quebrantos rectos, su borde de piedra ordinaria alzado de la tierra como media vara, y su diámetro de ocho toesas. En el centro y sobre un terrazo se ven por la parte baja cuatro horribles dragones, con boca espaciosa abierta, cuello largo y erguido, alas estendidas y uñas largas y rapantes. De su espinazo ó lomo salen unos uñeros inclinados hácia sus colas, que largas y enroscadas las enlazan al pie de la mesa, llamada *Trípode*, con alusion á la del templo de *Apolo*. Sobre esta mesa hay un surtidor de treinta y dos líneas de diámetro, que arroja agua á sesenta y dos pies de altura: parte de ella está cubierta con figurada piel de carnero, y en los ángulos se ven tres cabezas de dicho animal. En su borde hay cuatro niños *Tritones* asidos de unas conchas, de las que sale un caño de agua vertical: la forma superior de los niños es humana y la inferior de pez. En la cepa ó tronco del arbol de la mesa estan cuatro delfines enlazados, con las bocas abiertas y arrojando agua en igual direccion que los dragones, siendo trece el total de salidas. Es obra de Thierri.

Desde aqui y volviendo á entrar en la llamada calle de Valsain, se ve la

Digitized by Google

Número 25.

Fuente de la Fama.

Esta fuente última de primer órden «y última tambien en el dia de funcion general," consiste en un estanque redondo á flor de tierra, su borde de piedra tosca rodeado con otro de gasón, y su diámetro de diez y seis toesas y tres pies. En los cuatro ángulos hay otros tantos delfines que arrojan agua por boca y narices, y sobre cada uno un cupido. En el centro se eleva un gran peñasco de plomo, perfectamente imitado al natural, y en su cumbre el caballo *Pegaso*, que entre sus pies tiene dos figuras abatidas, con otras dos ya despeñadas, y se hallan repartidos en sus inmediaciones arcos, flechas, flecheros, morriones y escudos, algun tronco de árbol, un lagarto y diferentes flores. Sobre el alado caballo está la *Fama* por ginete mirando al Oriente en accion de saludar al sol, con un clarin en la mano derecha y con la izquierda sostiene el principal surtidor de agua, que sale atravesando el caballo, de veinte y ocho líneas de diámetro, y la arroja á la gran altura de ciento cincuenta y cuatro pies franceses. Las cuatro figuras que estan oprimidas por la *Fama* y su caballo, representan los genios feroces y malévolos que se entretienen en vituperar acciones laudables, por el pesar de los adelantos y prosperidades agenas.

En el zócalo del figurado peñasco hay cuatro figuras que representan cuatro rios de los mas caudalosos de España; dos tienen el aspecto de venerables ancianos; el que mira al Occidente (sea el *Duero*),

Digitized by Google

tiene en su mano derecha una especie de paleta, con la cual se podrá significar el golpeo de sus aguas, y la izquierda en ademan de cubrir un tenajon sobre que está recostado y despide un gran golpe de agua. El que mira al Oriente es otro anciano sin ningun atributo que le dé á conocer, sino diversas frutas (sea el *Ebro*). Las otras dos figuras son del sexo femenino, pueden representar *Guadiana* y *Pisuerga*, no tienen otro atributo que el tenajon en que estan recostadas, con el correspondiente derrame de agua, y miran la una al Norte y la otra al Mediodia, segun el curso de aquellos rios. Cerca de estas figuras salen cuatro surtidores, que despiden agua hasta la altura del caballo, y el total de salidas de esta fuente es de veinte y uno. Obra de *Demandre* y *Pitüe.*

(*) «*Mitología. La Fama* era mensagera de Júpiter, caminaba de dia y de noche, y colocada en los lugares mas elevados, publicaba toda clase de sucesos, sin callar ninguno. El caballo *Pegaso* nació de la sangre de la cabeza de *Medusa* que cayó en el suelo cuando *Perseo* la cortó: fué domesticado por Minerva con un freno de oro; de una coz hizo brotar en el Parnaso la fuente *Helicona.* Beleforonte se sirvió de él para subir al cielo, pero indignado Júpiter le derribó de la silla dejándole ciego, y el caballo fué colocado entre los astros."

A espaldas de esta fuente y mirando al Norte, sobre pedestales de mármol hay dos figuras de lo mismo, puestas en pié. Representa la de abajo á *Lucrecia*, matrona romana, forzada por *Tarquino*, y que por el amor ó temor de su esposo, se dió una muerte violenta, queriendo á impulsos de su varonil esfuerzo mas bien morir que sobrevivir á su infamia.

Digitized by Google

Tiene en la mano derecha el puñal y la herida recibida en el pecho izquierdo.

La otra figura colocada en la parte superior es *Diana* vestida de cazadora, con una media lanza en la mano derecha, á este lado carcax y flechas y á su pie izquierdo la cabeza del *jabalí Calcedonio*, asi llamado porque esta diosa arrojó dicha fiera en aquellos campos con el fin de que los asolase, siendo *Oeneo* rey de aquella region: hecho que no sirvió mas que de acrecentar el valor de *Meleagro*, que ayudado de otros compañeros le dió muerte.

Contiguo á esta fuente está el parterre de su nombre, y consiste en un plano cuadrilongo, nivelado y formado en el centro y extremos de varios dibujos de gason, guarnecidos con bojes y varios pirámides de tejos, unos cuadrados y otros redondos, á la altura de una persona regular. En los claros de las bandas hay rosales de todas castas, con una multitud de flores de vista y olfato, que se procuran sembrar de modo que broten al tiempo de poder disfrutarlas la Real comitiva. En los intermedios hay ocho jarrones de plomo barnizados de blanco: cuatro de los de sus extremos estan adornados con las armas de España y casa de Farnesio, y los dos escudos unidos con el Toison: sobre aquellas la corona, por fuera palmas, por asas morriones y debajo de estos cabezas de leon. Dos jarrones de mas abajo tienen en el un haz ó cara cuatro perros en actitud de haber acometido á un jabalí, el cual ha muerto á uno de ellos, y los tres restantes le devoran. En la otra cara otros cuatro perros en ademan de reñir; tienen por asas dos figuras con bocinas en la mano, y por bajo de estas dos cabezas de venado. Los otros dos jarrones tienen por ambos

Digitized by Google

haces unas redes en que se hallan aprisionados diferentes animales, dos delfines, dos caretas, y por asas dos figuras. Son obra de *Demandre* y *Pitüe*.

En el centro de este parterre está representada la fábula de *Apolo* y *Dafne* en dos estátuas de mármol sobre pedestales de lo mismo. La que está próxima á la fuente es *Apolo* en ademan de correr tras de *Dafne*; lleva el arco en la izquierda y la derecha en accion de asegurarla, el flechero y carcax á la espalda y algo mas inclinado al lado izquierdo. La otra estátua colocada á distancia como de cincuenta pasos de la anterior, es *Dafne*, con el cabello suelto, el cual y su pié derecho se va convirtiendo en el árbol *Laurel* al paso que Apolo se aproxima, convirtiéndose toda ella en dicho árbol al querer aquel abrazarla.

(*) «*Mitología*. *Dafne* fué hija de Ladon ó de Peneo y amada de Apolo. Perseguida por éste, fué alcanzada á las orillas del Penéo, Dafne imploró el auxilio de su padre, quien para salvarla, la convirtió en laurel, llamado en griego *Daphnés*. Afligido Apolo, quiso que se le consagrase el laurel y que fuese la recompensa de los poetas."

Concluido este parterre y subiendo á la plazuela ó entrada principal de los Jardines, cerca de Palacio, hay una calle diagonal y en ella otra fuente llamada

Número 26.

Fuente de los Dragones, segunda.

Es enteramente igual y uniforme con la del número 24: omitimos por esto su esplicacion.

(*) "CAPÍTULO VII.

De las estátuas y jarrones de los Jardines.

«Terminada la descripcion de estos suntuosos Jardines, creemos no desagradará al lector saber el valor que en la testamentaría del Sr. D. Felipe V en 1748 se dió á los jarrones y estátuas que los adornan, y que originalmente hemos tomado de los documentos que se conservan en los archivos y escribanía del Real Patrimonio.

Jarrones.	Reales vellon.
Los diez jarrones que estan en el parterre de la Cascada, tasados en 9000 rs. cada uno, valen.....	190000
Los ocho del parterre llamado de Andrómeda, á 15000 cada uno, valen.....	120000
Los dos que estan al final de la fuente de Andrómeda y principio de la Ria, á 9000 rs.....	18000
Los cuatro de la plazuela de los Baños de Diana, á 13500 rs.....	54000
Los ocho del parterre de la Fama, á 19600.	156800
Total.....	538800

Estátuas.=Cascada.	
La estátua que representa al dios Baco....	36600
La estátua que representa á la América...	36600
La del África.....	36600
La de Milon de Crotona.....	36600

Digitized by

La del Estío ó Ceres.....	36600
La de la Fidelidad.....	36600
La de la Magnificencia.....	36600
La de la gloria de los Príncipes.....	36600
La de Belona.....	36600
La del Asia.....	36600
La de un pastor con un cabrito.....	36600
La del invierno.....	36600
La de una ninfa de Diana.....	36600
La de la primavera ó diosa Flora.....	36600
Total.....	512400

Cenador.

Las cuatro estátuas que hay en él, á 27300 rs. cada una.....	109200

Parterre de la Andrómeda.

La estátua que representa á Neptuno.....	36600
La de la diosa Juno, ó segun otros Amphitrite.....	36600
La que representa la Música.....	36600
La de Saturno ó el Tiempo.....	36600
Total.....	146400

Plazuela de la Andrómeda.

La estátua que representa la Fama.....	36600
La del poema pastoral.....	36600
La del elemento del aire.....	36600
La del elemento del agua.....	36600

La del fuego	36600
La de la tierra	36600
La del poema lírico	36600
La del poema sátiro que es de estaño y plomo	18000
Total	274200

Plazuela primera desde el Cenador á las Ocho calles.

La estátua que representa á Apolo con la serpiente Piton	28500
La de Clio, una de las musas	28500

Plazuela segunda.

La de Polimnia	28500
La de Urania	28500
La de Melpomene	28500
La de Caliope	28500
Total	171000

Plazuela de las Ocho calles.

La fuente que representa la tierra con los leones	156000
La fuente de Neptuno con caballos marinos.	156000
La fuente de Ceres con dragones	156000
La de Saturno con venados alados	156000
La de Minerva	92000
La de la Paz triunfadora	92000
La de Marte	92000
La de Hércules	92000

Las figuras del grupo del centro de la plazuela.....	68000
El pedestal del mismo.....	18080
Total.....	1078080

Plazuela despues de las Ocho calles.

La estátua de Talia.....	28500
La de Tersicore.....	28500
La de Euterpe.....	28500
La de Erato.....	28500
Total.....	114000

Plazuela antes de la fuente de las Ranas.

Las cuatro estátuas de esta plazuela, que representan cuatro cazadoras, á 28500 reales cada una.....	114000
La estátua de Latona en la fuente de las Ranas, con sus dos hijos Ápolo y Diana.	42600
Total.....	156600

Plazuela de los Baños de Diana.

Las seis estátuas de dicha plazuela que representan otras tantas ninfas ó cazadoras, á 36000 rs. cada una.....	216000
Las estátuas de Lucrecia y Diana colocadas á espaldas de la fuente de la Fama, mirando al Norte, á 30000 rs. cada una..	60000
Sus pepestales á 18400 rs. cada uno.....	36800
La fuente de la Fama.....	308000
Total.....	404800

Parterre de la Fama.

La estátua de Apolo siguiendo á Dafne...	30000
La de Dafne huyendo de Apolo.....	30000
Los pedestales de los jarrones á 4000 rs. cada uno.....	32000
Los dos leones que hay en la escalera de la fuente de la Selva ó Pomona, á 3000 reales cada uno.....	6000
Las cuatro estátuas que hay en la plataforma de dicha fuente, á 15600 rs. cada una.....	62400
Total.....	160400

Total general de la tasacion de estátuas y jarrones.....	3881880

"Para el surtido de las fuentes hay colocados 4016 cañones de hierro colado, de varias dimensiones; y ademas quedaron de repuesto al fallecimiento de D. Felipe V, 1232 de diferentes tamaños, que se han empleado conforme ha sido necesario.

«Con respecto al valor de las fuentes, es incalculable, porque en la testamentaría del dicho Sr. D. Felipe V, declararon los peritos tasadores no ser posible dar el valor que cada una tiene.

«Las pinturas originales y en cobre que hay en Palacio, sin contar los dibujos, ascienden en tasacion á la cantidad de 1508200 rs.; y despues de todos estos gastos y demas cantidades empleadas en el Palacio, Colegiata, Jardines y demas edificios, segun cer-

tificacion de D. Juan Antonio Irache, contador de este Sitio, de fecha de 24 de Octubre de 1747, resulta que en aquel dia rebajados 105145 rs., que en virtud de Real órden, comunicada por el Marqués de Villarías, se aplicaban por caudal de la Reina viuda, para satisfacer sus gastos de manutencion y conservacion en este Real Sitio en los 22 dias últimos de Julio (pues D. Felipe V habia fallecido en 9 de dicho mes en 1746), quedó aun existente en arcas y poder del pagador D. Francisco Manuel de las Heras, una cantidad considerable, habiendo gastado en todas estas obras la enorme suma de *cuatrocientos ochenta millones de reales!!!*» (1).

CAPITULO VIII.

Fuentes naturales en los Jardines.

Ademas de las fuentes artificiales que hemos explicado, y la natural llamada *de la Reina*, hay en los Jardines otras siete fuentes de aguas dulces, delgadas y saludables, repartidas en diferentes puntos de su circunferencia; las que para mayor comodidad y noticia del que guste beber de ellas, señalamos aqui del modo siguiente:

Primera. La llamada de la *Canal* por salir en esta forma, del sobrante que revierte el depósito de la fuente de Palacio, y se halla en uno de los bosquetes próximos á la fuente de los Vientos, á mano derecha.

Segunda. La llamada de la *Mimbrera*, cerca de la partida de la Reina y ermita de S. Ildefonso.

(*) «Esta fuente ha recibido una gran mejora en 1849, bajo la direccion del primer capataz, encar-

(1) Mellado, Diccionario de Historia y Geografía.

gado de estos Reales Jardines D. Juan Vazquez; en el inmediato bosquete se ha formado un soto artificial y convertido su maleza en un pequeño vergel sumamente delicioso."

Tercera. La que se halla dentro de la huerta grande próxima al plantel.

Cuarta. De escelente calidad, se halla en el jardin reservado llamado *Colmenar.*

Quinta. Llamada de *Gordero*, está en un bosquete próximo al Laberinto.

Sesta. La del *Mar* ó titulada del *Intendente*; de agua sumamente fria en el verano y de salubridad muy apreciable: está hácia la parte superior del mar ó estanque grande, á espaldas de la casa llamada de la *Góndola.*

(*) "Por los años de 1828 se habia dado ya á esta fuente el nombre de *Fuente del Rey*, se compuso la espadaña de ladrillo donde estaba el caño, y se escribieron en ella los siguientes versos, que en presencia de SS. MM. improvisó el director que era de estos Jardines D. Luis Lemmi, y que borrados del todo ya no existian:

«Hermosa fuente
Por tu corriente
La sed ardiente
Apagarás.
Por tu hermosura
Y tu frescura
Del Rey la fuente
Te llamarás.

«Pero en 1849 ha sido mejorada notablemente,

Digitized by Google

bajo la direccion del ya citado Vazquez y del gefe de fontanería D. Sabino del Olmo con sus ayudantes; encenagado y obstruido su manantial, apenas daba suficiente agua para el pequeño surtidor que estaba al pie de la espadaña, mas en el dia, limpio y desahogado, arroja gran cantidad. Se ha derribado la citada espadaña sustituyéndola con un sotabanco sobre el recipiente, cartela y en su centro un mascaron, de cuya boca sale el caño y un sólido y bonito remate, todo de piedra. A la parte de la casa de la *Góndola* se han figurado dos lindas plazuelas, rodeadas de nogales, chopos lombardos y lilas.»

Séptima. La del *Pino*, la mas fria de todas; está tambien mas encima del mar, en la vereda, que á la derecha de este, sube á la muralla del jardin.

(*) «Tambien esta fuente ha recibido un extraordinario embellecimiento en 1849; su sencillo caño que tan corta cantidad de agua arrojaba, efecto sin duda de estar obstruido el manantial, y que ahora despide un abundante raudal, sustituido con otro de bronce, ha sido incrustado en un bonito frontispicio de piedra cubierto de lauro: en el plano y delante de la fuente se ha colocado un pequeño trillage en figura de templete, cubierto tambien de lauro que impide la entrada á los rayos del sol, y por último una espaciosa plazuela, adornada de cómodos asientos y circundada de lilas y chopos lombardos; de modo que no vacilamos en asegurar que la fuente del *Pino* que siempre ha llamado la atencion por la frescura de sus aguas y por su situacion pintoresca y deliciosa, ofrecerá en adelante un bellísimo punto de concurrencia y de recreo.»

Digitized by Google

CAPITULO IX.

Cebo.

No queremos omitir la noticia de un espacioso y alegre campo que hay fuera de la muralla del jardin, hácia el *Sudest*, llamado el *Cebo*, al cual conduce una vereda que sale del ángulo occidental del mar por medio de matorrales y bosques cubiertos de pinos, robles y arbustos, idea natural del primitivo estado que tenian los Jardines antes de la fundacion de D. Felipe V. Saliendo, pues, por una puerta abierta en la misma muralla, perteneciente á las de la servidumbre de los Jardines, se encuentran ahora las ruinas de una casa y cuadro realzado que servia para cebar los jabalíes que acudian á él desde la montaña, y de un jardinito que habiendo sido diversion y recreo del Infante D. Luis, se conservó bien cuidado y cultivado por un guarda peculiar suyo, hasta las fatales ocurrencias del año de 1808. Su terreno fué comprado por la Reina Doña Isabel Farnesio el año de 1766 á la ciudad de Segovia, en la cantidad de 23884 rs., y comprendia el espacio de 1944 pies franceses. Ademas de los diferentes árboles frutales que contenia dicho jardin, entre ellos un escelente y ponderado guindo garrafal; habia en medio de él un estanque redondo de once pies y medio de diámetro, con cerco de piedra tosca y alrededor gasón: en su centro un grupo de plomo con la figura de un cazador sentado sobre el tronco de un árbol, vestido de militar antiguo, con sombrero de tres picos y los correspondientes arneses venatorios, un perro y una anade. Cerca de este jardin y hácia el ángulo meridional de

Digitized by Google

la muralla ya dicha, hay una fuente de agua natural muy buena, llamada de la *Plata* por sus escelentes cualidades.

(*) "Aunque como dice el autor, no existen ya de este jardin sino las ruinas y un bosquejo de lo que fué, es sin embargo uno de los parages mas deliciosos de la parte baja de la montaña, cuya esplanada delante y detras del jardin citado, presenta una vista sumamente pintoresca y agradable, ademas del bello panorama que ofrece el horizonte. No hay precision, para ir al *Cebo*, de pasar por el interior de los Jardines, pues se sube tambien por fuera de ellos por un camino á espaldas de la fuente de los Baños de Diana.»

CAPITULO X.

Analisis de las aguas dulces y de uso general de este Real Sitio.

El médico de la Real familia y primero titular de esto Real Sitio D. Francisco Esteban García de Leca, auxiliado de los dos famosos farmaceutas D. Manuel Gonzalez y D. Francisco Puche, y por medio de operaciones químicas, se propuso probar y analizar las calidades, virtudes y mérito de las aguas potables de uso general entre los habitantes de dicho Real Sitio, ó sea de sus principales fuentes manantiales, analizándolas por el gusto, peso, olfato, suelo y sitio donde brotan, especificando sus contenidos y dando á cada una la prefereneia que corresponde á su último y verdadero resultado.

Sabiendo que muchos naturales del pais y algunos forasteros estaban persuadidos (como auu lo estan) que

Digitized by Google

las aguas de este Sitio son crudas y provenientes de las nieves derretidas de las montañas próximas, se dedicó muy prolijamente á investigar su origen y calidades del terreno y demas necesario, para desterrar cualquiera temor ó recelo de sus productos morbosos por su escesiva frialdad y crudeza. La razon y la esperiencia le hicieron ver, que aun suponiendo que las aguas vengan filtradas de las montañas, son saludables, diuréticas y aperitivas, ya por muy golpeadas, ya por muy depuradas, pues que llegan á verterse en la superficie del suelo por las hendiduras de las peñas, dejando asi todas sus impuridades en la tierra por donde han pasado; asi como las *termales*, *marciales* y *accídulas* toman el sulfur ó azufre, el hierro y el vitriolo de los subterráneos respectivos minerales, que se han unido á ellas, sin que ni á estas ni á aquellas, se les mezclen partículas pesadas cenagosas, siempre que broten en tierras peñascosas, cascajosas ó arenosas, como sucede en las de este Real Sitio.

Fuente del Real Palacio.

Pesada, evaporada y tanteada con espíritus y reconocidos los resíduos del agua de esta fuente, resulta ser de naturaleza escelente, ligera, delgada, pura, diurética y lubricante; de modo que se confirma la buena eleccion que se tuvo en conducirla á este Real Palacio, á que se añade que el Sr. D. Felipe V la mandó pesar en competencia de la de la fuente del Berro de Madrid, y resultó ser mas ligera, notándose igualmente por prueba de su bondad, que en el año de 1726, cuando dicho Sr. D. Felipe V se trasladó á Sevilla, quedó en el cuarto habitacion de la

Digitized by Google

azafata Doña Laura, una tenaja de esta agua, y en el año de 1733, es decir, á los seis años y medio regresando SS. MM., se conservaba tan pura y cristalina como al tomarse de la fuente. Su nacimiento está fuera de la muralla del jardin, en suelo cascajoso y arenoso, frente de la fuente llamada de la Reina, hácia el Mediodia, entre dos pequeños robles.

Fuente del Mallo.

Pesada, evaporada y tanteada el agua de esta fuente, consta ser delgada, pura y saludable, como la anterior, aunque no en tan eminente grado. De ella se usa constantemente desde la fundacion del Sitio, saliendo fria en el verano y templada en el invierno; y como su origen es compuesto de dos manantiales dentro del jardin, á saber, uno en la escalera de yerba ó rambla que baja al parterre de la *Fama*, distante como veinte pasos de la escalera que va al Mallo y el otro inmediato al primer jarron de la derecha, reunidos en un depósito junto al primer álamo y línea de la misma es conducida por encañados de plomo, debajo del Mallo á la calle llamada de *Melancólicos* y al medio de ella; penetrando la muralla vierte á espaldas de la casa titulada de las *Brasas*, ó sea detras de la capilla de S. Juan Nepomuceno. Cuando se riegan los árboles del jardin en la mano derecha del expresado parterre de la *Fama*, suele filtrarse algo de agua, que mezclada con los manantiales dichos, produce alguna alteracion y aumento en la salida, por lo que en tales casos conviene suspender su uso por tres ó cuatro dias.

Digitized by Google

Fuente del Hospital, en la plazuela de los Dolores.

Aunque esta fuente se halla hoy muy descuidada y abandonada por haberse dado lugar á que se la introduzcan y mezclen las aguas llovedizas y encharcadas de los bosquetes, no puede negarse que las de su primitivo origen, provenientes de los manantiales del Colmenar y del Prado y del vertiente del estanque llamado de las *Llagas*, pesadas, evaporadas y tanteadas, resultaron ser de buena calidad, ligeras y resbaladizas, aunque no muy frias en el verano, ni calientes en el invierno, efecto sin duda de que las cañerías van muy superficiales y las penetra el sol y el aire.

Fuente del Príncipe.

El Sr. D. Fernando VI, siendo príncipe, mandó componer esta fuente, por haber sido informado de la buena calidad y manantial de sus aguas, en cuya arqueta y frontispicio se colocó la siguiente inscripcion: *Ferdinandi Principis fons, aquarum Princeps.* Por desgracia ha sido abandonada y descuidada modernamente; y asi es que segun se observa en su vertiente, se la han unido otras aguas, ó trasvenadas ó filtradas del arroyo que pasa inmediato y viene de los Jardines. En el verano salia muy fria esta agua y caliente en el invierno, y de su prueba y analisis resultó ser delgada y aperitiva, con residuos alcalinos.

Fuente de la Reina en los Jardines.

Reina de las aguas manantiales y de las fuentes, debe llamarse ésta, por sus esquisitas calidades y cir-

Digitized by Google

cunstancias, acreditadas de mil modos y por diferentes analisis y operaciones químicas. Puestas en matraz 136 onzas de agua, y evaporada sin turbulencia ni olor alguno, resultaron seis granos de resíduo semicristalino que parecia *nitro*, sin otra mezcla de sales, que curiosamente fueron tanteadas con los espíritus y aceites competentes; de manera que ya sea por sus efervescencias y ya por todo el exámen analítico, se comprueba ser esta agua muy ligera, pura, delgada, nitrada, diurética, fria en sumo grado, refrigerante en el verano y templada en el invierno, de tan poca mansion en el cuerpo, que por mucha que se beba apenas se siente ni ocupa lugar: acreditándolo asi la experiencia diaria de naturales y extrangeros que acuden á beberla durante la jornada de SS. MM. en este Sitio, y en las estaciones de primavera y estío; y en la de los jardineros y trabajadores que en cualquiera hora del dia y estado de fatiga y de sudor que la beban, no consta que les haya causado el menor daño. Concurre ademas en favor de su preferencia, su orígen en suelo cascajoso y arenoso, detras de su vertiente y dentro de una arqueta de piedra bien embetunada, en forma de embudo, cubierta de buenos céspedes lominiestos, de suerte que no puede mezclarse con otras aguas, ni con género alguno de impuridades.

Fuente de Sta. Cecilia, extramuros del Sitio.

Al extremo bajo de la cerca, huerta y ermita de Sta. Cecilia, extramuros de este Sitio, á poca distancia del camino de Segovia y del rio por la parte del Sud-Oest, se halla una fuente de manantial abun-

dante, de tan apreciable bondad y virtud, que ademas de promover las escreciones ventrales y la orina, excita mucho el apetito y disuelve la crasitud de los humores, segun lo testifican cuantos la han bebido periódicamente y en cantidad proporcional, arreglada al dictámen de facultativos; y lo comprueba el singular empeño con el Sr. Infante D. Luis, la hizo componer y adornar, levantando una espadañita de ladrillo, como de dos varas de alta y en su centro un caño de bronce, una concha y pila cuadrada de piedra pajarilla para recipiente. Esta agua es delgada y pura y sale fria en verano y templada en invierno.

Fuentes de la Botica, Verderones, Fábricas, Infantes y Puerta de Santiago.

Todas estas fuentes son de agua que vienen del mar y estanques de los Jardines por diferentes cañerías, asi como las que hay en la casa administracion patrimonial, tahona real, panaderías y otros varios puntos. Aunque dichas aguas nada tienen de particular mérito, pueden beberse sin recelo ni temor alguno, por venir todas ellas golpeadas y sacudidas desde la montaña; y respecto de ciertas naturalezas, no dejarán de producir efectos saludables, asi como sucede con otras de agua manantial que se hallan dentro y en los contornos de este Sitio, á saber: la de la *Doncella*, en la poblacion; y fuera las llamadas de *Tolón*, del *Cochero*, de la *Teja*, de la *Plata*, de la *Magdalena*, (que está destruida) ó *Jardineros*, la *Rendija*, el *Pozuelo* ó *Pocillo*, la del *Toro*, la del *Venado*, *Tres Cruces* y otras varias.

Digitized by Google

Fuente de la Reina en Valsain.

En el antiguo Real Sitio de Valsain y cerca del Palacio', se halla una fuente de agua abundante, fria en el verano y caliente en el invierno, llamada *de la Reina*; de su analisis resulta ser ligera, delgada, pura y resbaladiza, sin mezcla de sales ni impuridades.

(*) CAPITULO XI.

Sucesos mas notables ocurridos en este Real Sitio hasta 1848.

"Entre muchos que pudiéramos referir de grandes nevadas, efecto de la proximidad de esta poblacion á las montañas de *Peñalara* y *Fuenfria*, y otros particulares que pueden interesar poco á los viageros, algunos de los cuales van ya expresados en esta *Descripcion*, nos ceñiremos únicamente á mencionar con brevedad y con el órden en que han acaecido, algunos principales que por la circunstancia de concurrir la Córte á este Sitio durante los calurosos meses del estío, han hecho que esta deliciosa mansion de placer y de retiro, haya sido algunas veces teatro de grandes acontecimientos, que han influido en la suerte de toda la nacion.

«En 29 de Setiembre de 1562, estando Felipe II de jornada en el Real Sitio de Valsain, despues de la victoria de San Quintin, deseoso de edificar un templo admirable para la veneracion del culto divino, sepulcro de sus imperiales padres, y gloria de la nacion española, escogió para tan grande empresa la llanura de *S. Cristóbal*, distante una legua al Norte

Digitized by Google

de este Real Sitio de S. Ildefonso, del cual no existia entonces sino la èrmita del Santo titular, que en 1450 hiciera construir el Rey D. Enrique IV; asistió Felipe II en persona en dicho dia al nominado sitio ó llanura de *S. Cristóbal* para echar los niveles y tantear los cimientos, complacido por la cualidad del terreno rodeado de montañas; pero desistió de edificar tan grandioso monumento en nuestro suelo, porque habiendo determinado entregar el templo y convento que iba á construirse á los religiosos de San Gerónimo, y existiendo ya en la ciudad de Segovia otro de la misma órden, no le pareció conveniente que estuvieran tan próximos dos monasterios iguales; y para evitar competencia y disgustos en lo sucesivo, se decidió despues de muchas investigaciones á fabricarle en la aldea del *Escurial*, punto rodeado tambien de montañas que era lo que mas le agradaba, comprando al efecto á la mencionada ciudad de Segovia la dehesa llamada de la *Herrería*, y á muchos nobles de Segovia los bosques que alli poseían desde que sus antecesores los habian ganado ó conquistado á los moros (1).

«En 28 de Setiembre de 1738, nació en este Real Sitio de S. Ildefonso el tan justamente célebre Padre Felipe Scio de S. Miguel, clérigo de las Escuelas pias, preceptor del Rey D. Fernando VII, traductor esmerado de la Sagrada Biblia en lengua vulgar, y nombrado Obispo de Segovia en el año de 1795, que falleció en Valencia en Abril de 1796 sin consagrarse.

(1) Esta noticia está tomada de D. Diego de Colmenares, en su Historia de Segovia, reimpresa en 1847, tom. 3.°, cap. 42.

Digitized by Google

«En el verano de 1788, el Sr. D. Cárlos III recibió en este Sitio un embajador de la sublime Puerta, que con gran ostentacion y atravesando lujosamente y en ceremonia las principales calles del Sitio y su grandiosa plaza, presenló á S. M. los magníficos regalos de que era portador, y que por tres dias estuvieron expuestos al público para satisfacer la curiosidad general. De todos ellos no quedó en este Palacio sino un grandioso reloj de música, de gran dimension y de trece registros con varias esferas, que aun se conserva en una de las salas de la galería baja, segun digimos en la descripcion de los objetos que la adornan.

"En 18 de Agosto de 1796 se celebró en este Sitio el famoso *tratado* llamado de *S. Ildefonso*, formado por Godoy; por el cual se comprometia España á tomar parte en todas las desgracias de la Francia, y poner á su disposicion, en caso necesario, un ejército de veinticuatro mil hombres y una escuadra de quince navíos.

«En en el año de 1800 el mismo Godoy, complaciendo á Napoleon, firmó en este Sitio, como Ministro de Estado, otro tratado por el cual los estados de *Parma* y *Plasencia*, que disfrutaba el Infante D. Luis, se incorporaban á la Francia, se devolvia la *Luisiana* y se cedian á la República francesa diez de los navíos españoles que á la sazon se hallaban en el puerto de *Brest*, y la España recibiria en cambio los estados de *Toscana* y con ellos se formaria el reino de *Etruria*.

«En 11 de Setiembre de 1831, con grandes fiestas y regocijo general, y la famosa iluminacion de la *Cascada* y *Cenador* en los Jardines, se publicó oficialmente en este Sitio el *segundo* embarazo de la

Digitized by Google

Señora Doña María Cristina de Borbon, cuarta esposa del Sr. Rey D. Fernando VII, que en el mes de Enero siguiente dió á luz en Madrid á la Infanta Doña Luisa Fernanda, quien en 10 de Octubre del año de 1846 contrajo matrimonio con D. Antonio María Felipe Luis de Orleans, Duque de Montpensier, nacido en *Neuilly* en 31 de Julio de 1824.

"En 1832 acometido el Rey D. Fernando VII en este Sitio de un fuerte ataque de gota, que le puso á las puertas del sepulcro, facultó para el despacho de los negocios á su esposa la Reina Doña María Cristina de Borbon, cuyas primeras disposiciones y decretos fueron la apertura de las universidades, cerradas por Real órden seis meses antes, y una ámplia amnistía en favor de los liberales que estaban fuera del Reino.

«En Octubre del mismo año fué depuesto en este Sitio el Ministerio de que formaban parte el Conde de Alcudia y D. Francisco Tadeo Calomarde, y reemplazado por el que presidió D. José Cafranga. Bien sabidas son de todos las ocurrencias que lo motivaron, que omitimos por no hacernos mas difusos. Cuéntase que entre los muchos disgustos que entonces experimentó Calomarde con motivo de sus ideas en órden á la sucesion de la corona, recibió en su megilla una terrible bofetada de mano de la Infanta Doña Luisa Carlota, esposa del Infante D. Francisco, y reprimiendo aquel su cólera y despecho, no dió otras muestras de sentimiento que las siguientes palabras, que se conservarán siempre presentes: *manos blancas no ofenden, Señora.*

«En la noche del 12 de Agosto de 1836, estando de jornada en este Sitio la Reina Gobernadora Doña

Digitized by Google

María Cristina con sus augustas hijas, la tropa que estaba en él de guarnicion se pronunció en favor de la Constitucion de 1812, y acudiendo en confusion al anochecer al Real Palacio, nombraron una comision, al frente de la cual se puso el sargento Higinio García, para que hiciese presentes á la Reina Gobernadora los deseos del ejército de que se publicase al instante la mencionada Constitucion. Asi lo prometió S. M. la Reina, pero no satisfechos con esto los soldados, insistieron de nuevo, y por evitar mayores males S. M. se resolvió á firmar el decreto á su vista segun deseaban, si bien con la restriccion de ínterin las Córtes decidian lo mas conveniente. Firmado el decreto y reunidas todas las autoridades del Sitio y las tropas, se publicó aquella misma noche la Constitucion, y al dia siguiente 13 se colocó la lápida de ella en la casa de la administracion patrimonial, aunque interinamente, pues á poco tiempo se trasladó á la del ayuntamiento. La Córte permaneció en el Sitio hasta el 17 del mismo mes de Agosto, en que SS. MM. se trasladaron á Madrid.

«En el verano de 1843, hizo su primera entrada en este Sitio la Reina Doña Isabel II, proclamada como mayor de edad, aunque las Córtes no lo habian aun decretado, acompañada del anciano general *Castaños*, que pocos dias antes habia sido nombrado tutor y de S. M.

«En 14 de Octubre de 1846, cuatro dias despues de su regio enlace, se presentó S. M. en San Ildefonso con su augusto esposo el Infante D. Francisco de Asis, con S. A. la Infanta Doña Luisa Fernanda y los Duques de Aumale y de Montpensier, en cuyo obsequio se hicieron correr al dia siguiente

Digitized by Google

las fuentes de los Jardines, cuyos vistosos juegos y diafanidad de aguas sorprendieron en gran manera á los Príncipes é individuos de su comitiva. La Reina y Real familia permanecieron en el Sitio el corto espacio de 23 horas.

«En 22 de Julio de 1848, se verificó en este Real Sitio, con gran solemnidad y aparato, el recibimiento oficial de Monseñor Excmo. D. Juan Brunelli, Arzobispo de Tesalónica, como Nuncio Apostólico en España por el Papa Pio IX, restableciéndose las relaciones amistosas con la Santa Sede, interrumpidas despues de tanto tiempo. La comitiva de Monseñor se dirigió desde el patio de la botica Real (pues estaba aposentado en el Real Palacio), y en carruages lujosos de S. M., por la calle á espaldas de la casa de Canónigos, subiendo despues á Palacio por la plaza y recibiendo en su tránsito y entrada en el régio Alcázar, los honores de embajador. Llegado á la presencia de la Reina, que estaba acompañada de sus Ministros, la dirigió una elocuente arenga, á que contestó S. M. felicitándose por el restablecimiento de las relaciones con el Padre comun de los fieles. En accion de gracias de tan fausto acontecimiento, se celebró al dia siguiente en la Real Colegiata una misa de Pontifical, que ofició el Excmo. é Ilmo. Sr. D. Manuel Joaquin Tarancon, Obispo de Córdoba, cantándose despues un solemne *Te Deum*, con asistencia á toda la funcion del Sr. Nuncio, que en sitial de preferencia colocado en el Presbiterio, estuvo acompañado del Ilmo. Sr. Obispo de Lérida D. José Domingo Costa y Borras. Tambien asistieron en las tribunas respectivas, SS. MM. el Rey, esposo de la Reina, y la Reina Madre, no habiéndolo podido verifi-

Digitized by

car S. M. la Reina Doña Isabel II, por hallarse indispuesta."

(*) CAPITULO XII.

Jardin del Príncipe ó de Robledo.

«Muy inmediato al cerro llamado de *Mata-bueyes*, y pasado el grandioso puente del camino de Segovia, siguiendo la calzada de la izquierda, se encuentra el jardin denominado del *Príncipe*, por haber sido dispuesto para recreo del Sr. D. Cárlos IV en 1780, siendo Príncipe de Asturias, ó de *Robledo*, por su proximidad á una ermita dedicada á la Vírgen con aquella advocacion, que en el dia está destruida. Aconsejamos al viagero que visite este Real Sitio de San Ildefonso, no deje de hacer alguna escursion al jardin de *Robledo*, pues su limpieza, esmero y el buen gusto que en él se advierte, llaman justamente la atencion. El primitivo jardin del *Príncipe*, es un cuadro amurallado, cuyas cuatro partes estan adornadas de árboles frutales y flores; en su centro hay un pequeño estanque redondo, circundado de una bonita barandilla de hierro, y en él un surtidor de agua que la eleva á ocho pies; sobre todo lo demas, lo que en este jardinito merece atencion, es un gran peñasco natural, en uno de sus costados, en el cual desde sus cimientos y en huecos proporcionados, abiertos artificialmente ó al intento, hay colocadas diferentes macetas de flores, y en su parte superior una de mayor tamaño que las otras, que ciertamente es un bonito capricho y una graciosa perspectiva: en este peñasco se conserva la planta llamada *Nopal*, tan generalmente estimada. El resto del jardin de Robledo

Digitized by Google

se compone de diversas calles adornadas de lilas, hayas, frutales, y por último de tres estanques en que hay peces de colores; en la parte mas elevada del jardin hay una fuente de agua natural sumamente fresca y saludable, en una bonita y cómoda plazuela donde tomar algun descanso. A la entrada del mismo jardin hay una habitacion pequeña pero de buen gusto, destinada para las Reales personas cuando le visitan, y las dependencias necesarias para los que le cultivan. Creemos que lo dicho será suficiente para dar una idea de esta bonita y esmerada posesion del Real Patrimonio, á la que son muy pocas las personas que vienen al Sitio que no concurran alguna vez. Dista de S. Ildefonso media legua al Occidente.»

CAPITULO XIII.

Real Sitio de Valsain.

Este pueblo, que por los años de 1270 se llamaba *Valsabin*, á causa de los muchos sabinos que se criaban en su territorio, apenas conserva hoy señal de haber sido Sitio de recreo y jornada de verano para los Señores Reyes D. Enrique III y IV, Emperador Cárlos V y su hijo Felipe II, con la notable circunstancia de haber nacido en él una hija de este y de Doña Isabel de Valois, á saber: la Infanta *Doña Isabel Clara Eugenia*, á 12 de Agosto de 1566, la cual fuá bautizada en la capilla del Palacio por el Nuncio que era de S. S. D. Juan Bautista Castaneo, despues Papa con el nombre de Urbano VII, y en una taza ó perol cuadrilongo de cobre, que aun se

Digitized by Google

conserva en la iglesia parroquial, habiendo servido muchos años de pila bautismal en ella.

Los Señores Reyes D. Felipe III y IV y Cárlos II, continuaron disfrutando este Sitio y Palacio, mas ó menos tiempo, en las estaciones de calor, y aun el Sr. D. Felipe V le habitó en las mismas temporadas, hasta que fundó el de S. Ildefonso.

El Palacio de Valsain está sumamente deteriorado y ruinoso lo poco que ha quedado; en el mismo estado se hallan varios edificios que habia para cuarteles de tropa y ballestería, obradores de escultura, cerragerías y fundiciones, y casas de habitacion del guarda mayor de bosques ó caza, con las de los empleados.

(*) "El motivo de haber sido bautizada la Infanta hija de Felipe II por el Nuncio, segun menciona el autor, fué el siguiente. Pretendia verificarlo como de derecho propio el Obispo de Segovia D. Diego de Cobarrubias, por estar entonces incluida en su diócesis la poblacion de Valsain, oponiéndose á ello D. Gaspar de Zúñiga, Arzobispo de Santiago, quien en concepto de cura de la Real Casa juzgaba corresponderle administrar el sacramento. Deseoso Felipe II de evitar disgustos por esta competencia, decidió lo efectuase el Nuncio de S. S. Esta Infanta casó despues á los 32 años de edad con su primo Alberto de Austria, hijo del Emperador Maximiliano, llevando en dote los estados de Flandes, que gobernaron juntos por espacio de 22 años, hasta que muerto Alberto en 1621 sin sucesion, los gobernó sola con valor y sabiduría admirable hasta su fallecimiento ocurrido en 1.º de Diciembre de 1633, en la ciudad de Bruselas.

Digitized by Google

«La poblacion de Valsain está reducida á 28 vecinos, la mayor parte guardas de los Reales pinares, ó aserradores de maderas. Ejerce la jurisdiccion un alcalde pedáneo, sujeto al de S. Ildefonso, siendo tambien la misma la autoridad eclesiástica en ambos Sitios. El terreno de Valsain es enteramente árido y nada produce.

Pinar de Valsain.

«A muy corta distancia del expresado Real Sitio de Valsain, en elevados cerros y ásperas montañas, está situado el famoso *pinar* que tiene su nombre y es propio de S. M. Se extiende de Norte á Mediodia, desde el sitio llamado *Oquendo* ó *arroyo Morete*, junto á la muralla de los Reales Jardines de S. Ildefonso hácia el Oriente, hasta *Rio peces* ó *Pinar de Gonzalo*; y de Oriente á Poniente desde lo alto de la sierra ó puerto de *Navacerrada* hasta las inmediaciones de Valsain; de modo que con sus concavidades, barrancos y arroyos, puede calcularse su estension total de siete á ocho leguas de longitud y como dos de latitud. Es uno de los pinares mas abundantes de leñas y maderas, y la clase de estas es muy sana y consistente. Por su centro atraviesa el camino real para S. Ildefonso y Segovia, intransitable en el invierno por las muchas nieves, pero delicioso en verano por la hermosa sombra de los árboles y el paisage ciertamente pintoresco que ofrece á la vista. Para su custodia y conservacion estan destinados un sobre-guarda ó guarda-mayor, un veedor y como unos veinte guardas con sueldo fijo, á los que en 1848 se han añadido diez miñones.»

Digitized by Google

CAPITULO XIV.

Real Sitio de Riofrio.

Doña Isabel Farnesio compró al marqués de Paredes en el año de 1751 el monte y dehesa de Riofrio, con el fin de edificar un Palacio y habitar en él con su servidumbre, siempre que su hijo político el Sr. D. Fernando IV gustase de ocupar el de S. Ildefonso; mas este buen Rey no pensó jamás darla el mas leve disgusto, ni alterar la quietud de su retiro, y asi la permitió ocupase el Palacio de S. Ildefonso trece años que fué la duracion de su reinado.

Este Palacio es un cuadro perfecto, con cuatro puertas y la principal al Mediodia; sobre ella hay un escudo de armas Reales sostenidas por dos génios de piedra blanquecina y ordinaria: es obra de *D. Virgilio Rábago*, y el estuco, figuras y jarrones de *Sexmini*: no ha sido habitado posteriormente, sino cuando estando la jornada en el Real Sitio de S. Ildefonso, quieren SS. MM. pasar en él un dia de campo. Los facultativos é inteligentes ensalzan mucho su escalera principal dividida en dos, que no reconoce igual en España, cuyo peso y el de toda la grande obra está sostenido por solas ocho columnas de piedra berroqueña de una pieza cada una.

Tenia este Palacio una hermosa capilla con su retablo de jaspes sanguíneos y las imágenes de mármol blanco: en su mayor altura la Sta. Cruz, y á sus lados dos ángeles puestos de rodillas en accion de adorarla; á sus extremos dos jarrones dorados, mas abajo el Espíritu Santo en un gran óbalo, y en el centro las reliquias de S. Frutos, que añadió el cabildo catedral

Digitized by Google

de Segovia, á quien regaló este precioso retablo el Sr. D. Cárlos III, en 17 de Setiembre de 1782, y hoy se ve en el trascoro de aquella Sta. Iglesia. La capilla del Palacio permanece y siempre es digna de atencion: en su centro hay un sencillo altar, aunque sin adorno alguno.

(*) «En este Real Palacio, de elegante y sólida construccion en sus cuatro fachadas, hizo su cuarentena por el cólera-morbo en 1834, S. M. la Reina Doña María Cristina, de vuelta de su viage á Madrid, cuando por la publicacion del Estatuto Real se abrieron por primera vez las Córtes. Sus augustas hijas se hallaban en el Real Sitio de S. Ildefonso. El Palacio presenta en sus cuatro ángulos una vista placentera y agradable; le rodea un hermoso bosque de encinas y otros arbustos, cercado de pared, abundante de buenas yerbas y muy ameno para caza mayor y menor; por su centro atraviesa el camino real desde la ciudad de Segovia al puerto de Guadarrama. En 1846 se trasladaron á este monte los venados que habia en la quinta de Quita-Pesares, de que hablaremos mas adelante, y que con la fertilidad de este terreno se han aumentado extraordinariamente: igualmente en 27 de Octubre de 1848 vinieron á él treinta jabalíes desde la casa de Campo de Madrid. La poblacion del Real Sitio de Riofrio es de diez á doce vecinos, guardas y empleados del Real Patrimonio para la custodia del monte y Palacio: en lo civil está sujeto su alcalde pedáneo al de S. Ildefonso, y la jurisdiccion eclesiástica la ejerce el abad del mismo, á cuyo territorio pertenece, y del cual dista dos leguas y media al Occidente. El Palacio ocupa una superficie de treinta y cinco mil doscientos pies.»

Digitized by Google

(*) CAPITULO XV.

Real Quinta de Quita-Pesares.

"En 7 de Setiembre de 1832 la Reina Doña Maria Cristina de Borbon compró á los herederos de Don Frutos de Alvaro Benito para su propiedad particular, en la cantidad de doscientos ochenta mil reales, la hermosa posesion llamada de *Pellejeros*, y desde aquella fecha *Real Quinta de Quita-Pesares*, situada al Poniente y á una legua corta del Sitio, y otra de la ciudad de Segovia, en una espaciosa llanura; y en 15 de Marzo de 1833 tomó igualmente S. M. al concejo del lugar de *Palazuelos*, en cuatro mil setecientos reales, dos pedazos de terreno para igualar ó formar cuadro por la parte del norte con lo demas que habia comprado.

«Esta hermosa posesion tiene cuatro mil cuatrocientas ochenta y tres varas castellenas de circunferencia, sin contar lo perteneciente á la parte comprada al concejo de *Palazuelos*, y al pedazo grande de baldíos que se añadió por la parte de Oriente, que entre los dos terrenos componen una mitad mas; toda ella es una gran pradera de escelente y abundante yerba, regada con un canal de agua, por haber tomado tambien S. M. como inherente á la posesion un quinto de ella del rio *Eresma*, cuyo riego entra directamente en la Quinta desde el continente de los pinares y bosques. Está ademas amurallada de una fuerte pared de dos varas y media de altura y media de espesor. cubierta su parte superior de baldosa y tejas: en sus ángulos hay vistosas puertas de hierro, sostenidas en graciosas columnas de piedra de las can-

Digitized by Google

teras del pais, con una pequeña habitacion en cada una para los porteros, y el centro le ocupa un hermoso Palacio ó Casa de campo y recreo, con bonitos chapiteles; al que desde la puerta que mira al Poniente enfrente de la ciudad de Segovia, conducen dos hileras de hermosos árboles; otro bello edificio, llamado la *Faisanera*, destinado para aves de diversas clases, que no esta concluido; y los cimientos de una capilla gótica que si se hubiera llegado á terminar, ademas de adornar esta posesion, tendria á no dudarlo bastante mérito artístico, pues comisionado al efecto el director de escultura de San Ildefonso, presentó y llegaron á aprobarse diferentes muestras de mármoles para cubrir las paredes del templo; empero el fallecimiento de D. Fernando VII, las discordias civiles y la falta de jornadas al Sitio, han sido la causa de que este edificio no haya pasado de los cimientos, y cumplídose la idea que formáran sus fundadores.

«Linda toda la Quinta á saliente, norte y poniente con terrenos de la jurisdicion de Palazuelos, y al medio dia con el camino real de San Ildefonso á Segovia. Pertenece en el dia esta Real posesion á la Serenísima Señora Infanta Doña Luisa Fernanda de Borbon, por cesion de su augusta madre; y para su custodia y conservacion hay un guarda ó encargado, y un portero. Delante del Palacio hay una hermosa plazuela rodeada de bancos y de copudos árboles que hacen muy vistoso el edificio.

(*) CAPITULO XVI.

Pueblos que comprende la Abadía de San Ildefonso.

«Al terminar esta *Descripcion* y para complemen-

Digitized by Google

to de lo que ofrecimos en el prólogo, creemos de nuestro deber hacer una breve reseña de los pueblos sujetos á la jurisdiccion espiritual del Real Sitio de San Ildefonso, pues aunque en el dia no ofrezcan nada notable, son sin embargo dignos de mencion por haber sido los lugares de recreo en las cacerías de los Sres. Reyes D. Carlos III y IV.

«*Trescasas y Sonsoto*: son dos barrios que forman un solo concejo y feligresía, á una legua de distancia hácia el oriente de Segovia, y otra al norte del Sitio, con 60 vecinos entre los dos, poco mas ó menos. Su terreno es poco fértil á la falda de la sierra y solo produce trigo y centeno. Hay una iglesia parroquial de nueva planta, situada al medio de los dos barrios, con buenas pinturas de *Maella* y *Vayen* en sus altares que estan bonitamente construidos; y tiene otros muchos donativos de los Reyes.

«*Palazuelos y Tabanera*. Dos lugarcitos de la jurisdiccion civil y provincia de Segovia, y espiritual de San Ildefonso, con poco mas de 40 vecinos entre los dos, en terreno que produce solo trigo, centeno y algo de lino. En los siglos XV y XVI, segun asegura el Sr. Colmenares historiador de Segovia, eran pueblos de bastante consideracion; en ellos tenian sus palacios los principales de aquella ciudad, como indica el nombre del primero; y en ellos se refugiaron en la devastacion de ella por los Sarracenos. La principal casa del pueblo pertenece al Sr. conde de los Corbos, que tiene en ella un esquileo. Dista una legua del Sitio y otra de Segovia.

«*Revenga*. Lo mismo que los anteriores pertenece en lo civil á Segovia y en lo eclesiástico á San Ildefonso. Consta su poblacion de 60 vecinos la ma-

Digitized by Google

yor parte tratantes en leña y madera del pinar de Valsain, con el cual confina; su terreno es poco fértil pero en cambio abunda en escelentes pastos y praderío: en sus inmediaciones en el camino antiguo de San Ildefonso á Riofrio está el llamado puente de Revenga, que prestando grande utilidad á los viageros para el puerto de Guadarrama desde la Granja, y vice versa, y hallándose en un estado lamentable por ruinoso, es de desear su recomposicion por la direccion á que corresponda. En el rio del mismo se crian abundantes y delicadísimas truchas, y en el monte ó soto alguna caza menor, aunque está muy ostigada. Los Excmos. Sres. Duque de Tamames y D. Francisco Xavier Azpiroz tienen en este pueblo sus grandes esquileos para el ganado lanar merino; en el cementerio de su parroquia en un sencillo sarcófago permanecen depositados los restos mortales de la Ecxma. Señora Doña Maria de la Concepcion Pando Fernandez de Pinedo, viuda del Excmo Sr. D. Jose Mesia y Garro, duque de Tamames y grande de España de primera clase, la cual falleció en este pueblo á las seis de la mañana del dia 16 de Junio de 1846.

«*Las Navillas.* Lugar pequeño de diez y ocho vecinos, distante legua y media de la ciudad de Segovia, á que pertenece en lo civil, y un cuarto de legua del Real Sitio y Palacio de Riofrio. Su terreno es peñascoso y solo produce algo trigo y centeno; está situado cerca de los pinares de su nombre, é inmediato á la citada calzada para el puerto de Guadarrama. En este término tenian los monges Gerónimos del Parral de Segovia una quinta bastante deliciosa. Hay en este pueblo un lavadero de lanas, de buena construccion, y dos esquileos para ganado

Digitized by Google

lanar. El párroco de las Navillas es el encargado de la feligresía de Riofrio.

Santillana. Es un despoblado á la falda occidental del cerro llamado *Mata-bueyes*, distante media legua de S. Ildefonso; en él se halla el bonito y bien construido edificio para esquileo de la cabaña de los Sres. Marqueses de Iturbieta. Tambien se encuentran en estas inmediaciones las ruinas de una ermita titulada de la *Virgen de Robledo*, y de una casa que servia para los guardas de bosques y pinares; está demolida desde la invasion de Napoleon. Existe tambien en este despoblado una antigua casa de guardas denominada de *Aldeanueva*, bastante bien construida y con un buen torreon; está enfrente de la Real quinta de Quita-Pesares, en una gran pradera. Por este despoblado atraviesa el nuevo camino desde S. Ildefonso y Riofrio, empezado en 1848 y costeado de los fondos de la Real Casa."

(*) CUADRO SINÓPTICO DE LAS FUENTES DEL JARDIN.

NOMBRES.	SURTIDORES.				DEPÓSITOS	CAÑERÍAS.			ALTURAS
	Verticales.	Oblicuos.	Diámetro en líneas.	Altura á que se elevan en pies.	DE QUE SE SURTEN.	Número.	Longitud en pies.	Diámetro en pulgadas.	de los depósitos comparadas con las de las Fuentes.
De primer órden.									
Los Vientos.	1	»	21	65	*Del Cuadrado.	1	1100	9	71
	»	18	»	»	*Del uso comun.	1	900	9	39
	»	16	»	»		»	420		
La Selva.	»	»	»	»					
	61	»	6	»	*Sobrante del Neptuno..	3	420	9	22
	»	»	»	»		»	420		
	11	»	12	»	*Sobrante de Anfitrite..	2	510	9	23
	»	»	»	»		»	510		
Neptuno.	3	»	18	71	*Del Cuadrado.	1	1260	9	93
	»	16	»	»	*Sobrante de Apolo. . . .	1	102	9	12

Andrómeda.	1	»	24	101	*Del Mar*.	1	1450	14	133	
	»	72	»	»	*De las Llagas*.	1	550	9	45	
Canastillo.	9	»	21	89	*Del Mar*.	1	1557	18	110	
	»	32	»	»						
	16	»	18	77			1640			
	8	»	14	20			1640	14	139	
Ranas..	»	16	12	»	*Del suyo*.	3	1640			
	»	24	»	»						
	1	»	72	55			1635	16	117	
	2	»	60	»	*Del Chato*.	2	1635			
Baños de Diana. . .	8	»	40	»						
	2	»	18	»			720			
	»	13	18	»	*Sobrante de las Ranas*..	2	720	9	40	
	1	»	28	154	*Del Mar*.	1	3310	18	213	
La Fama.	4	»	26	21			560			
	»	16	»	»	*De las Ocho calles*. . .	2	560	14	37	
De segundo órden.										
Las Gracias.	1	»	40	38	*Del Cuadrado*.	1	830	14	47	
	»	8	»	»						
Cascada.	2	»	36	»	*Del Cuadrado*.	1	900	14	49	
	2	15	18	»						
Anfitrite.	1	»	15	81	*Del Cuadrado*.	1	1225	9	93	
	»	4	»	»	*Sobrante de los Vientos*.	1	170	7	24	
Dragones de la Ria.	2	»	24	51	*Del Medio Celemin*. . .	1	1760	9	113	

Apolo.	5	»	15	80	*Del Medio Celemin.* . .	2	1850	9	120
	»	4	»	»			1859		
	20	»	12	17	*Sobrante del Canastillo.*	2	800		
Ocho calles.	»	44	»	»			800	12	60
	1	»	24	87	*Del Mar.*	1	560	9	128
	»	12	»	»	*Del Cuadrado.*	1	300	9	24
Tazas.	1	»	24	73	*De las Ranas.*	1	1200	9	111
	»	12	»	»	*Sobrante del Canastillo.*	1	4500	9	48
	1	»	21	65	*Del Cuadrado.*	1	1100	9	77
	»	10	»	»	*Sobrante de las Tazas..*	1	800	9	53
Trípodes.	1	»	32	62	*Del Cuadrado.*	1	1350	9	90
	»	10	»	»	*Sobrante de las Tazas..*	1	800	9	39
Caracoles.	2	»	9	16	*Sobrante de los Vientos.*	1	450	8	24
Abanico.	1	»	»	14					

Las alturas de los surtidores hasta donde mas se elevan las aguas están contadas desde la superficie del piso de las calles que circundan las fuentes.

Corriendo á la vez las 28 fuentes y la ria consumen en cada minuto 29448 pies cúbicos de agua; de suerte que como todos los depósitos llenos contienen 6,287641 pies, resulta que podian estar corriendo 3 horas 33 1/2 minutos.

DEPÓSITOS DE QUE SE SURTEN LAS FUENTES.

NOMBRES de los DEPÓSITOS.	Su capacidad en pies cúbicos.	Su elevacion comparada con la mayor de los Jardines en pies.	ORIGEN de SUS AGUAS.	FUENTES Y RIEGOS QUE PROVEEN.
Mar.....	5138100	298	*Los arroyos Peñalara y Carneros.....*	La Fama.=El Canastillo.= El surtidor principal de la Andrómeda.=El depósito medio celemin.=El surtidor vertical de una de las Tazas.
Cuadrado.....	365040	195	*Los arroyos Peñalara y Carneros.....*	Neptuno.=Vientos.=Gracias.=Cascada.=Anfitrite. =Los surtidores verticales de los trípodes.=El depósito de uso comun destinado para las aguas potables de la poblacion.
De las Ranas....	169546	243	*Los arroyos Peñalara y Carneros.....*	Ranas.=Depósito del Chato. =Surtidor vertical de una de las Tazas.

Chato	242528	193	*Dep. de las Ranas.*	Baños de Diana.
De uso comun . . .	25210	163	*Del Cuadrado* . . .	Las potables de la parte alta de la poblacion.=Diez y seis surtidores de los Vientos.
Medio celemin . . .	34884	234	*Del Mar*	Apolo.=Dragones de la Ria.=Depósito de las Llagas.
Las Llagas	98308	208	*Del Medio celemin*	Los surtidores oblícuos de la Andrómeda.=La Ria.=Los riegos y aguas potables de la parte baja del jardin y poblacion.
De las Ocho calles.	4265	123	*Del sobrante de la plaza de las Ocho calles.*	Los surtidores bajos de la Fama.
De la partida de la Reina	41760	68	*Sobrante de la Fama*	Los Jardines reservados de flores, frutas y legumbres llamados Partida de la Reina.
Del Colmenar . . .	168000	84	*Del rio arroyo que no entra en los Jardines*	Los riegos de los Jardines reservados de flores y frutas del Plantel y Colmenar.

Digitized by Google

INDICE.

		Páginas.
	Prólogo.	3
	Dedicatoria del Autor.	5
CAPITULO I.	*De la fundacion del Sitio.* . . .	7
CAPITULO II.	*De la Real Colegiata.*	10
	Del Panteon de los Reyes fundadores y demas notable de la iglesia.	11
CAPITULO III.	*Del Real Palacio, plaza y edificios del Sitio.*	20
	Fábrica de cristales.	32
	Pinturas y estátuas de Palacio. .	37
CAPITULO IV.	*Noticias generales de los Jardines.*	64
	Plano topográfico y su explicacion.	Id.
	Del mar ó estanque grande del Jardin.	Id.
	Plano del Laberinto.	69
	Jardines bajos y reservados. . .	71
	Flores, frutas y legumbres. . .	72
	Estátuas de los Jardines y sus Autores.	77
CAPITULO V.	*Del jardin, fachada de Palacio.*	80
	Parterre, Cascada y Cenador. . .	84
CAPITULO VI.	*De las Fuentes.*	91
	Fuente de las tres Gracias. . .	Id.
	Fuente de Eolo ó de los Vientos. .	92
	Fuente de Anfitrite.	94
	Fuente de la Selva ó Pomona. . .	95
	Ria ó Cascada vieja.	96
	Carrera de los caballos.	97
	Fuente del Caracol.	98
	Fuente del Abanico.	Id.
	Fuente del Caracol, segunda. . .	99
	Fuente de Neptuno.	Id.
	Fuente de Apolo.	101

Fuente de Andrómeda. 103
Parterre de idem. 105
Fuente de la Taza. 106
Fuente del Canastillo. 107
Plaza de las Ocho calles. 109
Fuente de la Taza, segunda. . . . 113
Fuente de la Reina, natural. . . . Id.
Plazuelas de la Calle larga. 114
Fuente de Latona ó Ranas. . . . 115
Fuente de los Baños de Diana. . . 118
Fuente de los Dragones. 125
Fuente de la Fama.. 126
Parterre de idem. 128
Fuente de los Dragones, segunda. 129

CAPITULO VII. *Tasacion de las estátuas y jarrones de los Jardines.* 130

CAPITULO VIII. *Fuentes naturales en los Jardines.* 135

CAPITULO IX. *Cebo.* 138

CAPITULO X. *Analisis de las aguas dulces del Sitio.* 139

CAPITULO XI. *Sucesos mas notables ocurridos en el Sitio hasta el año de 1848.* . 145

CAPITULO XII. *Jardin del Príncipe ó de Robledo..* 151

CAPITULO XIII. *Real Sitio de Valsain.* 152
Pinar de Valsain. 154

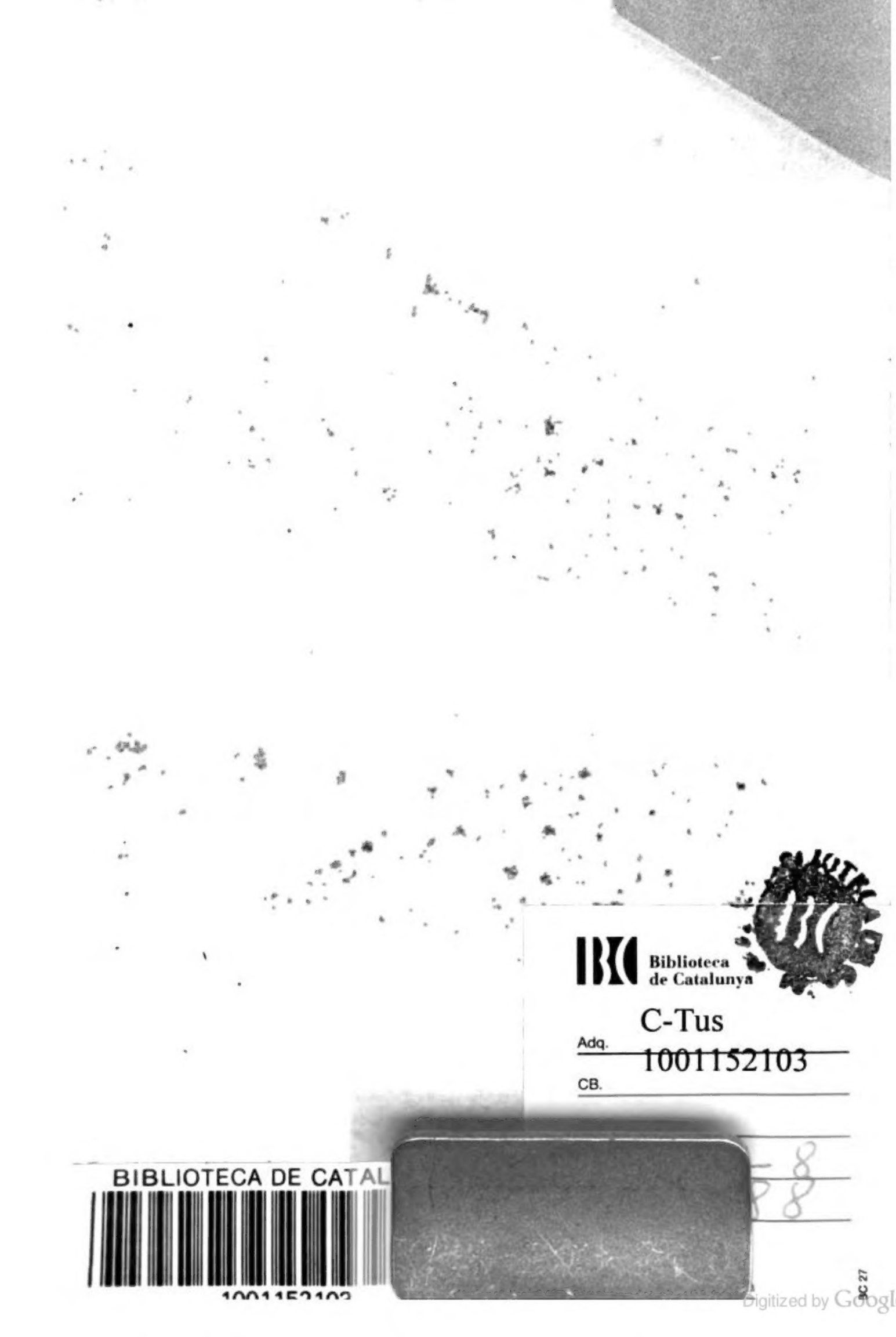
CAPITULO XIV. *Real Sitio y Palacio de Riofrio.* . 155

CAPITULO XV. *Real Quinta de Quita-Pesares.* . 157

CAPITULO XVI. *Pueblos sujetos á la Abadía de San Ildefonso.* 158
Cuadro sinóptico de las fuentes artificiales en los Jardines. . . . 162
Depósitos de que se surten. . . . 165

Digitized by Google

Digitized by Google



Biblioteca de Catalunya
C-Tus
Adq. 1001152103
CB.
BIBLIOTECA DE CATAL
1001152103
Digitized by Google

Digitized by Google